

Дагъусттаннал адабият

16+

ISSN 0235-0165

ЦӀубарз

ЛИТЕРАТУРАЛУЛ ВА ПОЛИТИКАЛУЛ ЖУРНАЛ



200

Шазр-ссупий
Къячахъал
Оьмахан

№4/2016

ИЮЛЬ - АВГУСТ

Ттизаманнул Гъумучи. *К. Чутуев*



ЦІубарз

КІива зуруй цал буккайсса
литературийну-художествийсса
ва жяматийну-политикийсса
журнал

Двухмесячный
литературно-художественный
и общественно-политический
журнал

Сакин дурма:
Дагъусттан Республикалул
ХІукумат

Учредитель:
Правительство Республики
Дагестан

Итабакълакьиссар
1952 шиня шинмай

*Журнал основан в 1952 году
Расулом Гамзатовым*

4/2016

июль - август

Государственное
бюджетное учреждение
Республики Дагестан
“Редакция республиканских лите-
ратурных журналов “Соколенок”
и “Литературный Дагестан”

4/2016

ХЪУНАМА РЕДАКТОРНАХЛУМА
Мурад АхІмадов

РЕДКОЛЛЕГИЯ:

С. АхІмадов
Э. Аьбдуллаев
Р. Башаев (редактор)
М. Давыдов
Х. Илиясов
Аь. Исмяилов (хъириривчу)
ХІ. КІурухов
К. Мазаев
Сс. Увайсов

Электронный адрес редакции:
litdag@mail.ru

ЖУЖРАВУ БУМУР

ПОЭЗИЯ

Р. Абдуллатипов. Афоризмарду.....	54
Къячахъал Оь. Давришнал диван. <i>Гъазалу</i>	7
А. Хажиев. Рубаи.....	31
М.-Н. Халилов. <i>Шеърирду</i>	60

ПРОЗА

А. Хусайнаев. <i>Хаварду</i>	43
Х. Илиясов. Чурдал дара. <i>Хавардайнусса къисса</i>	112

ПУБЛИЦИСТИКА

Къячахъал И. Шаэр-супий.....	3
Аь. Магъдиев. Ккуркулгу бивкӀссар чӀумул иширттавух хӀалану.....	63

КРИТИКА ВА БИБЛИОГРАФИЯ

И. Хасанов. «Басират» тӀисса пьесалясса ца-кӀива пикри.....	69
---	----

ККУРЧА

ХӀ. Хусайнов. Тахтарбек ва Шифонербек. <i>Хъярчийсса хавар</i>	73
М.-Х. Пашаев. Акул Аьлил хаварду.....	75

Журнал зарегистрирован Федеральной службой по надзору в сфере связи и массовых коммуникаций. Регистрационный номер ПИ №ТУ5-0021 от 21 мая 2009 г.

Новолуние №4

июль - август

На лакском языке

Выход в свет 22.07.2016 г. Тираж 316 экз.

Заказ № 0705 Цена свободная.

Типография: Издательский дом «Дагестан»

Адрес типографии: 367018, РД, г. Махачкала, пр-т Насрутдинова, 61

Редакция и издатель: Государственное бюджетное учреждение Республики Дагестан
«Редакция республиканских литературных журналов
«Соколенок» и «Литературный Дагестан».

Адрес редакции и издателя: 367025, РД, г. Махачкала, ул. Даниялова 55.



200 шин

ШАЭР-ССУПИЙ

Къяхахъл Оьмахан дунияллийн увкссар 1816-ку шинал Гъумук, авадансса кулпатраву.

Ганал буттал ппухълу, буттал буттахъул хантурал лакрал аьралуннал бакI-читалну битайсса бивкIссар. Надир-шагьнал лажиндарайн бацIан бюхъайсса вирттавравух лакрал халкъуннал балайлуву зумух лавсун ур Оьмаханнул буттал ппугу:

*Гъумучиял къурув къажар бивукун,
Гъази-Къяча увкри вирттавракIну.*

Оьмаханнул буттауссу Закул Мустапа, циняв махъ бакъа мукIрусса, дурккучу ивкIун ур. Декабрь зурул 15-нний 1820 шинал Кураллавун генерал-майор Мадатовлул аьрал бувххун, тичча най, Лаккуйн бавчукун, гъалак бувксса халкъ Закул Мустапахъри цIухлай бивкIсса, ци банну тIий. Закул Мустапалгу бувсун бур аькълу:

*Гъумучиял Къакъурув
ХъункIултIултIул дасттардув.
Магъари зу Къуругъав,
Аьраллу лиянсари.*

Вава «Къуругъиял къала» тIисса халкъуннал балайлуву кIицI увсса, Алпаннайн, Цилигундайн аьрал бавтIун увкIсса ХIажи-Нажмуттингу Къяхахъл чуври ивкIсса.

Оьмаханнул буттал буттая чичлай бур личIи-личIисса тарихчитурал. Профессор МахIаммадов Расул укун чичлай ур: «Сам Сурхай (Чулахъ Сурхай) больше жил в Кумухе, а в Шимахи фактически всеми делами управлял «Сурхая человек» Качай (Къячабек), который имел большую власть и силу. У лаков он известен под именем Карата, близкого слуги Сурхая, и славился воинственностью и решительностью в своих действиях».

Цама дагъусттаннал тарихчи профессор Т. Айтберов чичлай ур: «Разве не заслуживает памятника правитель небольшого княжества Султан-Махсуд Камышский, который бесстрашно в открытую атаковал огромную российскую армию 19-20 августа 1722 года, или прославленный религиозный вождь, гроза шиитов, Хаджи-Дауд Лезгинский, или Качабек Казикумухский, который пал в бою с царскими войсками в 1729 году при защите от них Кюринских земель».

ХъхъичІва-хъхъичІ Къяхахъал Оьмаханнул цаІа кІицІ дурну дур 1926-кусса шинал МухІуттин Чариновлул: «Оьмахан Къяхаевлул ва чІявусса цайминнал чичайсса бивкІссар динийсса эшкъи-ччаврил балайрду».

Оьмаханнул оьрму ва творчество ххал дигълай, хъунмасса хІарачат бувссар филологиялул элмурдал доктор Абачара ХІусайнаевлул.

Оьмаханнул ппу Закария (Заку) ва буттал ппу Мустапа бивкІун бур элму дурккусса инсантал. Оьмахангу кІайннал дуккин увну ур. Мунан ххуйну кІулну бивкІун бур парс маз, аьраб маз, турк маз. Оьмахан кІира шинай Макка-Мадиनाлий МухІаммад идавсил ватандалийгу ялапар хъанай ивкІун ур.

Оьрмулул ащІния кІира шин хъусса чІумал, Къяхахъал ва ца цамур тухумрал дянив питна багъну, кувннашал кувннал биявриву Оьмаханнуца тайннаясса чув ивкІуну ур, цувагу га питналуву дирсса щавурдал аьрча хъуну ур. Тамансса шинну ларгун махъ, хІажлийн ачин къаст лархІукун, бусурманнал аьдатрайн бувну, га, хъарайх кІяласса сурувгу бувтун, ссурессулухун ххаржангу руртун, лавгун ур цашава адамина ивкІусса инсантурачІан, я ва ххаржандалух на ивчІара, ягу хІалал итияра тІий. Гайнналгу хІалал ивтун, Оьмахан паракъатсса дакІнишал хІажлийн лавгун ур.

Дурккусса, пагъму бусса Оьмаханнун паччахІнал хІаписарнал чингу дуллуну дур. Оьмаханнул дурсса дугърисса даврихлу ганайн паччахІнал барчаллагърал чагъаргу бувкІун бур:

«Государь Великий Князь соизволил приказать: объявить прапорщику Умахану Закооглы благодарность его императорского величества за их (его) человеколюбивый подвиг».

(6019. 17-20 октября 1867 г. Горы. Темирхан-Шура, подпись, печать).

Амма, 1877-кусса шинал восстаниялувух гъуртту хъуминнавух ивкІун тІий, Оьмахангу ссивирлив гъан увну ур. Га ялапар хъанай ивкІун ур цІанасса Липецкалал областьрай, Усман тІисса шагърулий.

Мяйжаннугу Оьмахан Усманнай ивкІшиву цал уттигу тасттикъ буллай бур Усман шагърулул «Новая жизнь» тІисса кказитрал корреспондент Николай Нижегородовлуя жучІанма бивсса чагъарданул. Нижегородов чичлай ур: «Жул улчалахъхъултран ляркъунни 1877-ку шиная 1879 шинайн ияннин Усманнай ссивир увну Дагъусттаннал шаэр-ссупий Оьмахан Къяхаев ивкІшиврул материаллу. Литературалуву ганал цаІа диркІун дур Давриш».

КІа ялув чивчусса Оьмаханнул биография цала чагъарданий тикрал буллай, Нижегородов гихунай чичлай ур: «Жу къаст лархІуну буру чІал къавхъуну жула шагърулий тІитІин литературалул музей. ЦІана тІурча, жу рагІлай буру, жула шагърулий бувну, яхъанай бивкІсса чичултраясса ва шаэртураясса материаллу. Мунийн бувну жун хъинну ччива Оьмахан Къяхаевлуя, ганал насяврал ва назлулул материаллу, суратру».

Усманнайсса чІумал Оьмахан ссупизмалул философиялухун чялиш хъуну

ур. Дуки-хІачІиялучІагу башттан цуму хьуну, дунияллул ххаришивурттая яла агьну ивкІсса тагьар дур.

Тикку та аьраб мазрай прозагу, лакку мазрай шеърирдугу чичлай ивкІун ур. Чивчусса назмурдая мадарасса лу хьуну бур. Му лу арилва цала каних чивчуну, цала мукьа арснан ва шанма душнин ссайгьатран ва цаявасса аьпалун ца-цаннан ца-ца Гъумукун гьан бувну бур. «Давришнал диван» тІисса лу Оьмаханнул чивчуну бур ссупийшиврул ххуллий. Ва луттиравусса гьарца назмуллул бур цила-цила номер.

Ялавай кІицІ банну Оьмаханнуя Абачара ХІусайнаевлул чивчумунивавасса шанма парча.

«Ганал цала назмурдаву (гъазаллаву) кІицІ дурну дур ссупитурал цІарду: Ибрагьим Адгьамлул (VIII аьсру), Абу Язид ал Бастаминал (IX аьсру), Абул Къасим ибну МухІаммад Джу-нейд ал Багьдадинал (X аьсру), Абу Бакар Шаблинал (X аьсру). Ганал поэзиялийн Ширазуллул ХІапизлул назмурдал асар биян бувну бур. Оьмаханнул назмурдаву цимилгу хьунабакьлай бур, ай, ва дуниял ца зат дакъассар, ва цялуссар, лавмартссар, цимил дакъин дарчагу, ххуй дан къашайсса эялур тІисса ххару. Мунищала архІал, лагмарасса тІабиаьтравусса гьарца зат Аллагьнал чанная, къудратрая хьушиврий дакІ дарцІуну ур шаэр. Гьарца лухччи-ссавнийсса затраву: бургьиву, зуруву, чанна цІурттаву, уртту-тІутІаву, хьхьирил цатІаву Аллагьнал ххуйшиву чІалай дур; тІабиаьтрал ххуйшиву шаэрнан кІанал ххютну, кІанал дагьанину чІалай дур. Оьмаханнул балайгу тІабиаьтрал ххуйшиврул бур».

А. ХІусайнаев

«Цала учитель ХІапизлул кунма, Оьмаханнулгу чичайсса бивкІун бур гъазаллу, Туркнал, Ираннал, Азирбижаннал шаэртурал зумуну. Амма къатІаллил шаэртурал гъазаллая Оьмаханнул гъазаллал дур ккалли дансса личІишиву. Аьрасатнал ва парснал назмурду дикІай мазравусса лахъи бувми ва кутІа бувми чІурду цанна-цанна лархъхьусса низамрай бакьин бувсса, саргьунну эькинани бувсса. Рифмалул хьирив чара бакъа сайки гьарца ххуттаву тикрал хъанахъисса цава ца махъ (редиф) буссар. Му законни, му накьия мудан дуллансса каши лакку-мазраву дакъа тІий, Оьмаханнул цала назмурду чирчуну дур, лакку мазралми дуцири ххуйшивуртту цала ххаруннивун дартІун, лакку зумуну, архІа-архІалесса чІурду бусса ххуттардий, рифмардугу дакъанна. Мяйжанссар, нажа-мажагь редифран кІанай ца-ца махъ бикІай».

А. ХІусайнаев

«Лакрал литературалуву цинма лавхъхьусса кІантту хІурматрай бувгьусса «Давришнал диван» хъанахъиссар лакку мазрал тарихрал дагьанину. Оьмахан лакрал шаэтураву яла хьуниминнавасса цар. Ссупийтурал поэзиялувугу пасихІишиврул чулуха Дагьусттаннайгу муначІан ивсса цучІав акьар».

А. ХІусайнаев

Мисрилив аьрабнаву хьуна хьусса, диндалул элмугу ларайсса даражалий кГулсса Хьуриятусса Цаххуйхьал Цаххуйн, Баратхьал Набинан, гвардиялул полковник, шаэр ва историк МахАммад-Хан Пашаевлул цала каних чивчуссия цанма-цанмасса «Давришнал дивандалул» копиярду. Хьуриятусса Цаххуйл мачча-гъанми буслан бикАйва, «Давришнал дивангу» ккалай, Цаххуй аьтГун икАйва тГий, амма таниву цанма къабувчАйсса кАнттурду бур тГун икАйва тГий.

Ца цамургу аьжаивсса, бувчИн къашайсса иш: 1994 шинал кулпатрацал Усманнай мина дишин лавгссия Оьмаханнал арснал арснал арснал арс Гъази Къячаев. Ванан лавгсса таварихрая хавар бакъассия. Ва иш аьжаив бивзсса на яла чивчуссия вай ххару:

*Занная изму лавсун,
Лавай изу, Оьмахан,
Винма ссивирну хьусса
Шагьрулух тамаша бан.*

*Вила мархлуясса ххун
Ккарккукун шикку ххарххун,
Ина учинссия тиш,
БувчИн къахъанай ва иш.*

Къячахьал Ибрагьим



Поэзия

КЪЯЧАХЪАЛ
Оъмахан

ДАВРИШНАЛ ДИВАН*

Гъазаллу

Бишлашиссар бакІрайсса 3 гъазал

№ 1

*Давришнал¹ дард –
агъулданул дарман²
Бисмиллагъи-ррахІмани-ррахІим³.
Исмуллагъ-ул-аъзам⁴
дакІний чивчуну,
Аллагънал цІанийну чичлан
байбишав.
Дунгъаллий гъар шайгънан⁵ цал
цІими аъмсса.
Муъминтал хас бувсса тамур
Къатлуву⁶.
ХІамдирал залундал хІамд дурну
Мукъах⁷,
салават дутара⁸ хІабиб
мухтарнайн⁹.
Къавмдалул файизрайри¹⁰ расул¹¹
гъан айсса,
Идавсил бутІари ва ттуйнгу
бивсса. ***

¹ **Давриш** (*тІайлану парс мазрай: дярвиш*). Щархъайх шярайх уклай заназима, шярай-хукку. Хъуслия, къинилия, дунияллул неъматирттая, ххаршивурттая яла агъма – загъид. Так Аллагънаха къуллугъ буллалисса супий – марцІ адамина.

² **Давришнал дард**. Давришнан цанагу, махъминнангу Аллагъ хъамакъаитаву, кувннал кувннан хъинбала бакъа къабаву. Давришнал дард – агъулданун дарман. Му дард дусса давриш агъулданун барачаттсар, мунал халкъуннал дакІ хъин дуллалиссар.

³ **Бисмиллагъи - ррахІмани - ррахІим**. Даки цимисса, цими бишайсса Аллагънал цІанийну.

⁴ **Исмуллагъ** - ул аъзам. Хъунасса Аллагънал цІа.

⁵ **Шайъ**. Ци-дунугу, ца зат. Шикку: «гъар шайгънан» – циняв инсантуран тІисса мягъналий куну бур.

* Текст аъжамрая ттисса лакку чичрулийн бувцуссар И. Къячаевлул ва А. ХІусайнаевлул. Бувчин бавуртту дурссар А. ХІусайнаевлул. – Ред.

** Бишлашиссар, танива Оъмаханнул цалва чивчусса куццуй, хІарп даххана къадурну. – Ред.

⁶ **Муъминтал хас бувсса тамур къатлуву.** Тамур къатлуву – алжаннаву битан тIайла бавцIуми, бунагъбакъулт – марцIсса бусурмантал лайкъ бувсса.

⁷ **ХIамдирал залундал хIамд дурну мукъах.** ЦIа дан аьркинсса Аллагъная цIа дурну махъ.

⁸ **Салават дутара.** «Я, Аллагъ! Ина МухIаммадгу, мунал авладгу хъин чулий ккакки» кусса дуаь дувара.

⁹ **ХIабиб мухтар.** Цанма ччимур буван ихтияр Аллагънал цахъхъунна дуллума (мухтар), ххирама (*хIабиб*) – МухIаммад идавс.

¹⁰ **Къавмдалул файзрайри.** Халкъуннал дакI ххуйшиврий, ларайшиврий миннан бара-чатран, ттуршамашиврунни.

¹¹ **Расул.** Аллагънал гъан увма, идавс.

№ 2

*Эшкъилул эйдрин¹ бучIан
хIадур хъира. Ас-салат!²
ЦIарал ччувччу аьшикътал³,
нанияра. Ас-салат!
Идавшиврул баргъ бувккун,
уммат чанда лавхъукун⁴,
Ттул дакIнил я тIивтIуну,
ттун нур ккаккан дурунди⁵.
Цанявпа идавстурал
шарду насху бувуна⁶.
ЦIурттал аьйб дакъари му,
баргъ бувккун, кIучI шаву⁷.
Виятури нур ларсъсса
бургъил, зурул, цIуртталгу⁸.
Элмул хъхъиривури
ЛавхIул махIфуз чивчусса⁹.
МархIаба! Я, мустIафа¹⁰,
ттул янил марцIсса чани!
Цан хъунан чани лахъан –
маъмур¹¹, агълан ва сагълан!¹²
Лав лака ма халакъту афлака.
ХIадис къуддусри¹³.
Щак бакъа, вихлунури
ва аьлам ляхъан бувсса¹⁴.
Жу, бунагъкар умматрал¹⁵
вийн ттиликI ришлай буру:
Жамичи НухI ухъурчан¹⁶,
хъхъирия ци къайгъури!
На, мискин Давришналгу¹⁷,
шафааьтрайн¹⁸ хъул бишав.
Шафиъ¹⁹, махIрум маара
аьзизну ливчIсса къини²⁰.*

¹Эшкъилул эйд. Чаврил байрам. Эшкъи шикку оьрчIан душних, шарссанин адаминах шайсса ччаврийн къатIутIиссар. Ихтилат супинан Аллагънахсса эшкъилуяр. Чаврил байрамгу супитурал цачIуну дайсса къавтIавуртгайн, балайчавуртгайн тIутIисса.

²Ас-салат ягу салават. Аллагънал дакI дакъиннав тIисса махъри. Мукунна, кIара, Я, Аллагъ, ина жул хъунама МухIаммадлугу, мунал авладрайгу цIими биша, тай хъин чулий ккакки тIий, дайсса дуаьри.

- ³ **Царал ччувччу аьшикьтал.** Аллагьнахсса эшкьилул царал ччувччуми.
- ⁴ **Идавшиврул баргъ бувккун, уммат чанда лавхьукун.** Аллагьнал халкьунначан идавснун МухАммад гьан увну, дунял, бургьил кунна, чанна лахьан дурукун.
- ⁵ **Ттул дакIнил я тIивтIуну, ттун нур ккаккан дурунди.** Бусурманшиву дуняллийн дурккун, агьалинал дакIру чанна лархьун, аькьлу-кIулши хьун хьуну, инсантурал янин чани ххи хьунни учин ччай ур шаэр.
- ⁶ **Цинявппа идавстурал шарду насху бувуна.** Цинявппа идавстураца хьусса хатIарду, зараллу лиххан бувуна, МухАммадлул цаярва хьхьичI бивкIми идавстураца бан кьавхьумур бувна, ххуллу тIайла бацIан бувна.
- ⁷ **ЦIуртгал аьйб дакьари му, баргъ бувккун, кIучI шаву.** МухАммад-идавс хьхьичIавами идавстураяр ялтту уккаву, му тайннахсса аьйб дакьар.
- ⁸ **Виятури нур ларсьсса бургьил, зурул, цIуртгалгу.** Ми цинявннул чани МухАммадлуя лавсун бур.
- ⁹ **Элмудул хьхьиривури ЛавхIул махIфуз чивчусса.** Гьарца дуняллийн укканманал бакIрачIан бучIантIимур чивчусса лу – ЛавхI-ал-махIфуз гьарзат кIулманалли, кIулшиврул хьхьирисса хьунасса Аллагьналли сакин бувсса.
- ¹⁰ **МархIаба, я мустIафа!** Ча увкра, хьинну увкIунна, ина учIаврия ххариссару, я идавс!
- ¹¹ **Маьмур.** Аьркинсса даву дан, ихтиярдугу дуллуну, гьан увма.
- ¹² **Агьлан ва сагьлан.** Ххариссару, ча увкра.
- ¹³ **Лав лака ма халакьту афлака.** Ина кьаивкIессания, На ссавру ляхьан кьадантIиссия. Аллагьнал МухАммад идавсихь тIутIисса махьрур, Оьмаханнул Кьурьандадува лавсун бур. ХIадис кьуддусри. МухАммад-идавсил та кIулнал бувсмур чивчусса луттирай – ХIадисрай тIутIимургу лап тIайлассар. Та бунагьрацIа марцIессар.
- ¹⁴ **Щак бакьа, вихлунири ва аьлам ляхьан бувсса.** Аллагьнал аьрабрай кусса махьрур Оьмахан лакку мазрай тикрал буллай ур.
- ¹⁵ **Жу, бунагькар умматрал.** Жу, вил ххуллийх нанисса бунагьиртгалун багьми.
- ¹⁶ **Жамичи НухI ухьурчан, хьхьирия ци кьайгьури.** НухI жамичи ивкIун тIий, танал жамилийми тIюьпандалия ххассал хьуссар, инагу, МухАммад-идавс, жул хьунама ухьукун, жун ссаячIав нигь дакьар.
- ¹⁷ **Дарвиш кусса махь (шярайхукку) лакку мазравун давриш тIий багьну бур.** Оьмаханнул цалла чулий цIанугу му махь лавсун бур.
- ¹⁸ **Шафааьтрай хьул бишав.** Аллагьнал хьхьичI ина (МухАммад-идавс) КIанахь ттухлува махь бусанссар тIий, вийн умуд бур.
- ¹⁹ **Шафий. Цаманаклу уккайма, танахлу махь бусайма!** Аллагьнахьри тIутIисса.
- ²⁰ **МахIрум маара, аьзизну ливчIсса кьини.** Оьну ливчIсса ахирзаманнул кьини на ма-кьаитара, ттулссагу бува.

№ 3

*Агар вин ччан бикIарчан
мяьрифатрай лавай хьун¹,
Аьрифтурал кьанулий
юз аьрицарайн накьлу да².
Хьиннура малачIара
ва дуньяллул цIинцIацIун:
Мюнпат кьахьунтIиссари
канища яла ларгун.
Ва хараба мяьмур дан,
цуксса чялиш хьурчангу³,
Ца кIантту бакьин барчан,
ца кIантту лекьайссари.
Гьафлатрал бувччу хьусса
дунялдул сафигьтал⁴,
Ва сараб⁵, щин ххан бивкIун,
ТIахIнивб дуцIин бавчунди.
Сарабрал аьдат мури,*

щин ххай хІачІан учІарчан,
 ЛутІул нуџІи лявкъуну,
 махІрум увну, гъан айсса.
 Хъинну хІала къавхъуну,
 махлукъная мяъзул хъу⁷,
 Аькълу-пикри жям бувну,
 халикънайн кІура аву⁸.
 ДакІнил, янил, вичІилул
 къапурду џІакъну бахІи⁹,
 ДакІнил вив бавхІу къапу,
 балики, тІитІинссари¹⁰,
 Му къапу вин тІитІирчан,
 вияту аьшикъ хъурчан,
 Му эшкъилул џІараџІух
 дакІ-ттиликІ џІарайх дува¹¹.
 Ухху чахирханалуџн¹²,
 канил бугъи хъун къуру¹³,
 ДакІнил оьттул бувџІуну¹⁴,
 хІавчІун нуш ба¹⁵, увччу хъу!
 Ва сакъагъум раббугъум
 разикъ Заннал Къуръанди¹⁶.
 ХІачІан увнан кІул шайсса,
 къаувнал инкар дайсса¹⁷.
 КІивагу я тІивтІуну,
 хъинну делдар¹⁸ ххал ува.
 Никъаб¹⁹ ларай гъаз дурну,
 нажагъ нур ккаккан дарчан²⁰,
 Касд²¹ му дикІуча даим,
 ттул хІакъикъат кІулишаву²².
 Ттул хІакъикъат кІул хъурчан –
 ивссара гъар мурадрайн!
 Гъаттал хІисаб-суалгу,
 ахиратлул аьзабгу,
 Ттул хІакъикъат кІул хъувкун,
 ларсун къуртал хъуссари.
 Вай махъру на, Давриинал
 ттуява къатІиссара:
 Мукъвагу каламдалиџ
 Заннаяту ливкссари²³.
 Истиаьрагъ²⁴ къакІулну,
 ва истІилахІ²⁵ къакІулну,
 Вай давриштурал калам
 буллаџ, гъалак машара.

¹ Агар вин ччан бикІарчан мяърифатрай лавай хъун. Агар вин ччан бикІарчан багъайсса куццуй Аллагънаясса чІявусса затру кІул хъун, дарвиш-супитурал элму лахъхъи.

² Аьрифтурал къапулуџ юз аьршарайн накълу да. Аьрифтал за кІулми, дурккуми. Юз накълу да тІисса мукъурттил мяъна я луттирдай дакъар, я кІулсса къалявкъунни.

³ **Ва хараба мяъмур дан цуксса чялиш хьурчагу.** Ва эялу (*дуниял*) ххуй дан, дакьин дан, ци булларчагу, цичлав бан къашайссар: дуниял ца зат дакъассар, панассар (лияйсса затри).

⁴ **Гъафлатрал бувччу хьусса дуниялдул сафигьгал.** Ссахчлав къулагъас къадайсса, ссалчлав ургьил къабайсса, Аллагъ хьамаивтун, дунияллух лавгсса ахIмакътал, авлиятал.

⁵ **Сараб.** КИрисса билаятирттай, баргъ кIири бувсса чIумал, мякънан, бакъа бунува, арх бакъа, чIалан бикIайсса шагъру, мурхъру, щин дусса кIану – мираж.

⁶ **ТIахIнив дуцIин бавчунди.** Урша, кIартташи, гъарацIи цинал буцIин бавчунни.

⁷ **Махлукъная мяъзул хьу.** Халкъунная лаикIу, кIучI хьу. Мукун цансса кIанай цувалу, хьхьугу, къинигу Аллагънайн лаизлазаврийн халват шаву учайсса бивкIссар.

⁸ **Акъьлу-пикри жям бувну, халикънайн кIура аву.** Акъьлу-кIулли цацIун дурну, так Аллагънаха къуллугъ буллалу.

⁹ **ДакIнил, янил, вичIилул къапурду цIакъну бахIи.** Оьккисса пикри дакIнивун къабуххан, оьмур ххал къахьун, яру лакъи, лайкъ бакъамур бакъаян, вичIахух чIиртту бува.

¹⁰ **ДакIнил вив бавхIу къапу, балики, тIитIинссари.** Балики, му дакIнийсса хьиншиврух Аллагънал ябитан.

¹¹ **Вияту аьшикъ хьурчан, му эшкьилул цIарацIух дакI-гIиликI цIарайх дува.** Агар винна Аллагънах эшкъи хьурчан, му ччаврил цIарал ччуччу.

¹² **Ухху чахирханалуйн.** Ухху, ачу дарвиш-супитурал цала усттарнах (щайхнах) вичIи дишин бавтIсса мажлисрайн.

¹³ **Канил бугъи хьун къуру.** Хьинну вичIи диша.

¹⁴ **ДакIнил оьгтIул бувцIуну.** Вийнма хьинну гуж бувтун, вичIи дирхьуну.

¹⁵ **ХIавчIун, нуш ба, увччу хьу.** Тайми ссупийтурал куна, балайрдах, музыкалух, бусласимуних вичIи дирхьуну, тайннал къавтIавривух, бивхьусса зикрилувух хIала увххун, яхI буллай, хIалдания, кIуллилия насу.

¹⁶ **Ва сакъагъум раббугъум разикъ Заннал Къурьанди.** Тай нанинийн биян бувма, тай бувччу бувма, тайннал Залли. Гъарма мурадрийн иян айма Аллагъри. Къисмат булаймургу Аллагънал Къурьанди.

¹⁷ Му мажлисрай хайр хьуманан хьушиву кIулссар, къавхьума къавхьуссар тIун икIайссар.

¹⁸ **Делдар** (*парс маз*). Ччисса. Ссупийтурал мазрай Аллагънайни тIутIисса.

¹⁹ **Никъаб.** ХьхьичIух руртсса пардав. Аллагънал ва инсаннал аралувусса затру.

²⁰ **Никъаб ларай гъаз дурну, нажагъ нур ккаккан дарчан.** Аралувусса затру дукъан дурну, Аллагънал цала симандалиясса чани ттун ккаккан барчан.

²¹⁻²² **Къасд му дикIуча даим ттул хIакъикъат кIул шаву.** Ттул муданмасса мурад – ттула дакIнил хIал, ттуна Аллагъ дакIнийхтуну ххирашиву КIанан кIул шаву дикIуча.

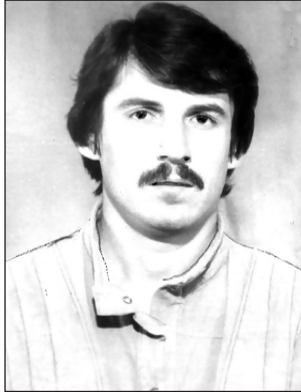
²³ **Мукъвагу калам.** Занная халкъуннайн ливксса мукъва лу: Таврат, Библия, Авеста, Къуръан.

²⁴ **Истиаьрагъ.** Истиаьра ягу истиаьрат бикIан аьркинсса кIанай Оьмаханнул истиаьрагъ бивхьуну бур. Махъ, тIайланма цила учайсса мяъналий къакуну, лултту мяъналий учаву. Масаала, супитал цала мажлис байсса кIанттайн, мажлисрайн чахирхана куну бур, цукунчIавсса чахир хIачIлантIийгу бакъа бунува. Метафора. Аллегория.

²⁵ **ИстIилахI.** Элмулул мазрай ца махъ ци мяъналий ишла буллалиссарив бувчIин баву. Терминну, терминология.



Проза



Хизри ИЛИЯСОВ

ЧИУРДАЛ ДАРА

Хавардайнусса кысса

Хъиривмур. Дайдихъу № 3.

ЛИРССА ДАКИРУ

Хукуматрал та-бунугу къатта булунссар тисса умуд ттул кьувкъуна. Хаснува оьккину багъуна иш царссанищал личи хъуну махъ. На къатгив ливчунув. Нава ккалаккисса семинарданул хъунаманахъ шикаят бувссияча, ганал ректорнахъ тавакьюв бувну, институтрал общежитиялий яхъанан ивтунав. Общежитиялий яхъанай, ЦДЛ-данувун – Чичултрал Хъун къатлувун гъамбалну зун увхссияв. Ца шинавун, дуниял гъанай-гъанай, ттуява комендант хъуна. Цукун-бунугу чумуйсса уххансса ккутI ттул хъуна. Амма ванийну гъашиву дан къабучия. Цайми куна, ччаннай ацан, нава заллусса къатта аьркинну бия. Мунил пикрирдай ттул я дукра, я шану хIалалсса бакъая. Му гъалаксса ппурттуву ттун кумаг бувна вахтершал, Любовь Минаевнал. Ганил ттухъ куна:

– Ургу, Аслан, вихъва ца зат бусаннача. Тай преподавательтал яшай къатраву мукьулчинмур мартавалий ялапар хъанай дуссар цурдалусса, цучIав дунияллул чувгу акъасса, къари. Нану, на ина танищал кIул уваннача. Ссяя ци хъувив ци кIулссар. Гъай, балики, ина таниха кьуллугъ булларча, накI, ччатI ласаварча, танилгу цила къатта вий чичин?

– Танин цIа цури?

– Цыбульская Сара Бороховна.

– Цими шин духъунссар?

– МьяцIаллий кIира ягу шанна.

– Гъаксса хъинахха, хъурча, амма му бюхъайсса затрив, Любовь Минаевнай?

– Гъай-гъайгу, ди. Ттун циксагу ккаккссар, опекунство чирчуну, къатта лавсъсса халкъ.

– КІул ува, туну, – рязи хьура на.

Лахьи-утта къалавгун, лавгру жу га къаричІан. Га ялапар хъанай дия мукбилчинмур мартавалий, мукъа чІаххувчугу усса коммунал къатлугу. Ганил пукъагу бия чІивисса; духъунссия ца ацІра метра ягу дакъахъунссия.

Жу бувкІсса чІумал, къари, цила тушакрайгу щядиркІун, ссахрив личІулуну вичІилий дия. Къатлугу лахъну радио гъалгъа тІий дия. Жу бувхсса ганин хІисав къавхъуна. Къарил бия хъунисса бишай яру, амма жу ххал къавхъунав. Любовь Минаевна гъан хъуну, ганийн ка шуна:

– Гъагъ... цума уру, цу уру?! – гъанавиххулну цІувххуна ганил.

– На дура, на, – куна ттул ххуллул дуснал.

– Гъа-а, агъ, дучІидакъай, – хъярчийсса чІуний куна къарил. – Ина дураввар, Любовь Минаевнай! Дуккангъав, ккаккангъав?

– Ци тІар, ци иш бур? – цІувххуна Любовь Минаевнал.

– Цигъ? Лахъну гъалгъа тІутІугъар!

– Цукун дура тІий дура! – вев куна Любовь Минаевнал.

– Гъа-а, барчаллагъ, аьзизмур, барчаллагъ... Цукун дикІанссаргъар, дура къирийн бутсса чавахъ кунна. Тти на щин аьркинссара? Хъунавшаву инсаннал душманшиву диркІун дур. Инсан инсанн чурххай жан дуссаксса аьркинну ивкІун ур... Явара, хъунив машари, мунияр оьккисса зат дунияллий диркІун дакъар!.. Та радио лагъ дувагъар, цичІав баллайри бакъасса...

– Аслан, радио лагъ дува! – куна Любовь Минаевнал.

– Ина щичал гъалгъа тІий дурагъар?

– Ва жул цусса комендант урча. КІул хъу ванащал, ххаллилсса оьрчІри.

– Цуллу аннавча. Мурадрайн иян итаннавча, – къари ссахрив луглай, куш-каш тІун диркІуна: – ЩябикІяра, шикку кІану буссияхха, агъа, вана кІанугу... О! Ттун гъарзад чув ци дуссарив кІулссар: чурттурду, мартаварду, ттучанну! Ччиннийн ххуллу ласайсар. Махъсса ппурттуву гъава баххана хъуну, чунчІав дуккан къахъанай, тІайлассар, мадара азурда дунна. Укуннийн на ссур хъуну дачайссара, чув къун, чув зункІлу дуссарив кІулну, чув кІура даен аьркинссарив кІулну. Дуссара ва кІанттай, ччи-ччинийхгу ччамарду буллай, ца паччахІ кунна!

Сара Бороховнал чІуниву цийннасса рихшант дия. Ганин кІулну дия цилла тагъар, мунияту бюхъайва цилла дакІ цурда дуллай дикІангу.

– Утти вана ва Асланнул кумаг бавантІиссар вин! – куна Любовь Минаевнал.

– Цал ка-бакІ цуллу дивуй! Ххуйсса буцай душ нясив бивуй! – тІий, зукълан диркІуна къари. – Шанма гъанттар итгав бай дарув къабувну. ЧунчІав дуккан хъанай дакъассара ва нясьсса гъава сававну. Дарщусса къинирдай ттул хъачІру, ликри зурзу тІун дикІай, ша ласун къашай...

– Рецепт духъурча, на ласуннахха вацІанакула, – учав.

Сара Бороховнал ссупра гъаз бувну, гила рецепт дуккан дунни, га ттухъхъун дуллунни.

– Пикри мабара, – учав, – дару хІакъинува биян банна.

– Барчаллагъ, ттул арснал арс... Дуссара ва кІанттай къаракъанттуин дурккун. Дунияллушалсса дахІавугу – та чІирайсса радиори. Тагу къадиркІессания, бизаршиврул цакънийра дирчІанссияв. Амма тагу цал-цал ттуин «ххаххай», зума къадахълай дацІай.

– ЦІанакул уруганнахха, – на, чІирая радио лирккун, урувгра: ганил дина-

микрачІан нанисса ххал ссурссун, руцари хьуну дия, чансса шурча, кІанийн багълай, ялагу ядуцлай.

– Цамур радио ларсун учІанна, – куну, къарихъулгу дакІру дачІлай къадиртун, лавгун, арх бакъасса аптекалия дарурттугу лавсун, складрава цІусса радиогу ларсун увкІра.

На увкІукун, гайннан байран хьуна. Хаснува Сара Бороховна зукълакьисса дакъарцІуна. Ттун начгума хъанай дия.

– На ина бувмур тачІав хъамакъабитанна, Аслан, – тІий дия га. – На чІявусса бакІрачІан бувкІсса, цикссагу бувхІусса инсанна! Ттуя бучІиссар лугума чичин! Цуппагума роман!

– Чичинна, ина вила оърмулия бусарча, – учав нагу.

– Бусанна, паракъатну щябивкІсса чІумал. На ацІра шин дурссар Ссивирнаву, дуснакърай – му къагъарив цал?

– Багъишла ити, Сара Бороховнай, щилла ина дуснакъ бувсса?

– Щил бави? НКВД-лул! ХІэ-э... ялагу щил байссарар?

– Ссахлу?

– ХІукуматрайн къарщисса ихтилатру буллай бия тІий...

– Му ци хаварди...

– Ди, ттул арснал арс. Аьрзагу щил бувсса ххай урарч? Ина вих къахъунсара – ттула хІалалсса ласнал! Щукру, дуснакъраву аьллай диркІхъурчагу, га ттуярва хъхъичІ ивкІусса – машиналул ккуччу увссар! Бавну бия заннан ттул чІу! Аман тІий дикІайссияв, ва адамина, ттунма вайксса ккаккан бувсса, ца гъантлулвагу ттуярва хъхъичІ ивчІан ува тІий. Тти на рахІат дурккунна. Амма, утти нарагу заннан хъамаритлай дура. Хъурдай тІий, къабулайсса бивкІун бур ажал...

– Буруккин мабара, Сара Бороховнай, – кунни Минаевнал. – Аслан утти вил чІарав ацІавантІиссар. Ванал вил арснал кІану бугъантІиссар.

– Лажиннича, тІайлассарив – цакуну ххари хъунни къари.

– ТІайлассар, – учав на.

Ганин чІугума ххуйну баллан бивкІнуккива.

– Мияжаннугу, ина на къақадитаннав? Буссарив ттигу дунияллий инсантал ливчІун? На вил оьрчІах дуруганнахха!.. Ттул кІива гъанттар дунияллий бутан ливчІсса. На ва къаттагу вий чичин баннахха!

Ттун бувчІлан бивкІуна Любовь Минаевнал ганищал, нава акъани, гъалгъа бувшиву.

– Къачча цичІав, – учав на. – На укунма, инсаншиврий кумаг булланна...

– Ина къаикІу, къаикІу! – тІий, Минаевнал ацІан увнав.

Мияжаннугу, къари ккарккукун, циняв хияллугу бат хьуну, ттул дакІязугъиннарал дурцІуна. Га бия заннал рирщсса хъамитайпа. Къатлуву зуруй цІуши къабувкхъунссия, ххялцул чухъри, ущу-щулгъи бия, батареялийх чапалсса аццив дирчун дия, зия хъусса дукиялул къанкъгу ришлай дия.

Гъарца къини на лагайссияв къарин даруртту, дукия ларсун. Гъарца увкІтари, ххаришиврул ганил «чурх буккайва». На ганин чІа куну, заннала гъан увсса хханссия. Га муксса ттухух ларгунахха, чансса чІал хъурчагума: «Ина чун акъа хьуну ивкІра, АсланчикІ?» – тІун дикІайва. ЧІаххуврая ттун бавуна хаварду Сара Бороховна хІатта, цил арснал арс увкІун уссар тІий, пахрурдай диркІсса – мугу нари чайва тІар! Ттун дакІнийхтуну ххира хьуна га къари.

Ттул оърмуллула цирив ца цусса мяъна дуркѳуна. Юх, му утти ганил къатта ттулалуш баврил цѳанийсса дакъаяча, оьвкъун наниссаннахъхъун ка дулун шаву дия! Чѳун дакъани, ладиркѳун лякъайсса диркѳун дур чѳунгу. Ттулгу чѳун шайва, комендантшиврий автодормехбазалийngu, санэпидемстанци-ялийngu, административный комиссиялийngu ивну, къаричѳангу уххансса! Даврихгума кѳилий гъира гъаз хъуна. Къари тѳурча, на учѳаннин ялугъий, ша байярив ккаккан, личѳулуну вичѳи дирхъуну лякъайва. Нуз тѳитѳа – хъулухра дуссар дарцѳуну. Ганилмур оърмуллул мяъна на учѳаннин ялугълагъаврийн дурккун дунуккива. Цурдагу ттун бансса хъинбалдарах луглай дикѳайва, пакъир. Ца ххуллух тѳурча, га, чѳявукѳулуну пиш-пишгу тѳий, столданучѳан гъан хъуна, хъуннасса бушкъапрал ялусса кисай гъаз дурна: ттун хайжани бувну бивкѳун бия!

– Ина ккашил хъуссара, ттул арнал арс, – куна Сара Бороховнал. – Уч-чиннин за дуки! Цукунчѳавсса столовайрттайн малагаванна, ми вин аъркин бакъассар, – щукру, ттул чурххай ттигу жан дур, увкѳун, ва кѳанттай за дулуки! Нагу оьнна дура, цичѳав зий дакъара...

– Яр, вайгу циванъя, Сара Бороховнай? – тѳий ура.

– Къаикѳуча, буки! – амру бунни ганил.

Цуксса захѳмат хъухъунссия мурчѳисса къарин, каш-каш тѳий, пач лахъан, ягълав бизан, ккунукру гъагъан – так на рязи аншиврул. Букан къаст лархѳус-сияча, ккунукру лахъи лавгсса буссияв, къанкъ парш увкуна. Амма къарихъ учин бюкъахъанссия, къабувкунугу ганил къаитанссияв, мунияту, канаки мишан дуллай, «игъ, нахѳушивугу!» тѳий, гъиссилу ягълаврал ккурккайн щилай, чѳурду буккан буллан ивкѳра. Къарил ххаришиврия тѳурча, бусан къахъунссар!.. Нахѳусса бур куну, цѳа дуркун, чани бакъасса яруннавугума тирххандарал тѳинтту тѳуркѳу тѳун дикѳайва. «Буки, бувз хъуннав!» – тѳий, нину оърчѳах кунна, ургъилданий дикѳайва га. Вилния мусил кару диркѳун дур, Сара Бороховнай, куну, лапра цияра цѳа дуркун, чѳивисса душнин кунна, ганин нач шайва, илтѳа-кѳюласса чурххай хъунисса, тѳинкѳатѳалттул куннасса, къусаликри тиху-шихуннай занази шайва...

Ва тагъарданий ларгуна шин. Шинал мутталий къарил цимилагу сукку бувна къатлул ихтилат. Хаснува ялув ликкайва, цурда хѳал чан хъуни: «Ци хъубив къаѳулссар, ттул арнал арс, – учайва ганил. – Угъарасса инсан, хѳакъину унугу, гъунттий акъассар. На ччимур чагъарданий къулбас данна, ччинийн вищал дучѳанна, ва къатта вийва чичин бува! Акъахъурча, ттул дакѳ дигъа къалаганссар...». «Яр, Сара Бороховнай, ми ци хавардури? Ина хъин хъунтѳиссара. На ина ххуйсса хѳакинтуруан ккаккан даннаха! Бити ми хаварду», – тѳий икѳара. Амма, гъайгу-дайгу, цил тѳимур бува тѳий, ялув лирккуна. Чан-чанну тѳий нагу рязи хъура, къатта ттунма ласун бур тѳисса пикрилцѳун авкъура.

Гайва гъантрай лавгра ттула дус Леонидлучѳан. Га уссия жул райондалул паспортный столданул начальникну зий. Ххишалдаран, на ганан хъинбалагу биян бувссия: ца хѳачѳу кѳичѳиртту бахъуну къамул увссия, цама «тахсир хъуну ивкѳсса сержант» гъамбалну увссия («химиялийн» агъсса милица), хѳатта паспортистканугума Леонидлул «гъалмахъар» бивтссия! Ганал маччахъул, Соломахинхъул, сававну ттунма ккаккмуния гъалгъавагу къатѳунна. Цаява ттун ца тѳунуксса хайргу къабивукун, ва иширавувагу чѳарав аѳанхъуви

тИй ивкІра. Ганан кунна щинни кІулсса къатрал хІакъи-хІисавртту? Лавгун ганачІан, бумур бусав.

– На навагу мукууннихха къатта лавсѣсса, – кунни ганал. – Та вичІа зузисса хІачІу урив, танал къатлух ттула коммуналка баххана бувссар. Къахъун бюхъайсса цичІав бакъар микку.

– Ттул прописка Подмосковьелийрихха дусса...

– Анаварну лихху. Гихунмай банмур на бусанна.

– Опекун хъу чин ччай урав?

– Акъара. Опекунну ина къаитантІиссара. Масковлив къатта ласуншиврул ацІра шинай прописка дикІан аьркинссар.

– Туну, цукунни шайсса?

– Фиктивныйсса магъар бивхъуну!

– Цигъ?! Ина увагу ци тІиссарарч? Къарищал?

– Гъай-гъай. Къатта ччай ухъурча. Цамур бансса вил бакъассар.

– Яр, ганин дур мяйцІаллийхъайсса шинну. Га ттуяр ххюцІаллий ххюра шинал хъуннахъунссар!

– Туну, цивхъуссар? Ччаврийн цинярдагу шинну мютІиссар тІисса балай къабавссарив вин?

– Ярч, на авара хъурча, муния аьлтга чІалай щялусса магъар бур!

– Щинна авара шайсса? Нач хъанай ухъурча, итгав хъат диша, цучІав ххал къахъун! Авара хъурча, акъайсса статья бакъархха, къюкьала дур. Щил хъхъичІра, буси, ина къюкьинтІисса: шикку вил гъансса, вихшаласса бурич? Къатта бувагу бакъашиву мунир хъуннасса къюкьала дакъарив? Щия начну, хІаяну урарч? Вий хъянми виар ххуйми, марцІмирив? Миннал цала мукуунсса шанс итакъадакъинтІиссия! Къанундалийн бувну, ихтир дуссар зувира шинал виара хъунмасса кулпат бан. Мунир ххишаласса шинну духъурча, Моссоветрал ххал байссар, ихтир дулун дурив, дакъарив. На цимивагу прописать бав мукъцІаллий хъайсса шиннардил мюрщи-хъунисса лас-щар.

– КъакІулли, нигъачІийсса масъала бур...

– Ци нигъри?! На шикку усаксса, ссаячІав нигъа маусара! ВичІи диша ттух ххуйну: цалчин, Подмосковьелия лихху, кІилчин, къарил паспортту лавсун, насу шавай, Дагъусттаннайн, – зул тих ми ишру хъиннува бигъану бан шайссар, – дурну заксгу, зана хъу. Яламунилсса на банна.

– Къадиширча закс?

– Къадиширча, паспортирттай мугъру бищун бува, заксрал чагъар тІурча, нотариусная ласи, копия тІайлассар тІий чичинну, къурталссар!

– Хъинни, барчаллагъ.

– Ххуллухъин баннав, ххирама!

Гайва гъантрай шардату тил дучІан дурссия дусная, бутга инжитну ур тІисса. Проректорнал къаитаакълан ивкІунав, гъай, тилданий хІакиннал къулбас дакъасса циванни тІий. На тилгу ларсун, ректорначІан увхссияв. Цалчинъя ттула оьрмулуну на га хъяврин уллалисса. ХъхъичІвагу инжитну уссияв, цери-цукунни тІий, ректорнал биялсса цІувххуна, нагу щялмахъру буслай ивкІра... ХІасил, итаавкъунна.

Дурусну ножмардува, фиктивный заксгу чирчуну, нотариусначІа копиягу бувну, зана хъура. Щялмахърал чІарав чара бакъа чутгу бикІайсса бур, га цуппалу къабитан. «Ппу цукун ия? Къулай хъурич?» – тІий, ректорнал цІувх-

хукун, чун уххансарив къаклулну ивкІра начлил. Мадара хьунни увкуссия. Яла лавгра ттула дус ЛеонидлучІан.

– Нормально, да, адамина инара! – увкунни ганал. – Подмосковьелия ливххун ур, гьум... заксрал чагъар бур, паспортирттай мугърурду бур! Ургу утти, тай паспортистккахъул цичІав къатІуншиврул ци-дунугу щун дува!

ГаначІа зий бия кІива паспортистка. КІиннинмагу хъамалу оввкуссия. Хъинну хъунагубавкъун, муниярва хъинну тІайлагу бувкссия. Ца-цаннин ца-ца полировать бувсса стол буллуссия. Гай столлу биян бан машина тІайла бувкссия. Цири ххишала байсса? Гайгу ттун ччимур хъинбала бан хІадурну бия. Леонидлун рязину ттул хъачІрайх хъат рирщуна: «Ина тІайласса ххуллийн дахъва увккунна!»

– Анаварну прописка дуван аьркинни, Соловьевлун кІул хъурча, на даврия личин антІиссара, – учав, – цІана на хъанай ура гъаваллаву зурчІай тІисса инсан.

– На уссара шикку! – увкуна дакІ дарцІуну Леонидлун. – Къабити документругуча, насу. На урганна... ЦІана сант дакъар, яла...

МахІатгалла! Циваннивав яла? Вар, ванан ттул тагъар къачІалачІиссарив? Ва лахІзалух ялугъий ттул цуксса хІалли? Циванни лахъи лаган битлан, ва-цІана буван шаймур?

Амма на зума къаавхъра. Итанна цала оввчиннин.

Лавгра Сара БороховначІан.

– Ишру ссайн буклай бур? – цІувххунни ганил.

– Гъарзад жунма ччикун хъунтІиссар! – учав на.

– Огъо-гъо! Лажиннича, дучІантІиссарив му къини! – ттуярдагу ххарину дуссар пакъир. – АсланчикІ, на багъишла дува, дугъарасса авлия, амма... амма ина яла на къакъадитаннав? Ттун ялагу даруртту лавсун учІаваннав?

– Чара бакъа, Сара Боровховнай! Махъ буллау ура, нава сагъну уссаксса, ина къакъадитан!

– Вил щарссанин на ччантІиссарив, ттул арснал арс?

– Ина къаччисса щарсса ттунгу къачча, Сара Боровховнай!

– Огъо-гъо! Лажиннича, дучІантІиссарив му чІун! На вил оьрчІру ххира-ххуй булланна!

– Иншаллагъ, Сара Бороховнай!

– Амангъярч, ттул арс, тай милицанал инава къякълухунвагу къаишин. Тай къадарсса халкъри! Ттул тайннайн цукунчІавсса вихшала дакъар.

– Ттулма дус ххаллилсса милицари.

– Лякъиннавча мукунсса.

Ттувува навама пикри буллау ура: «Щайссарив ттунма Сара Бороховнал къатлуя къатта? Къурталссарив ттула дардру, хІасратру? Ххишала щилчІав къауккан антІиссарив нава къатлува?» Ттун ххай бия нава яла талихІ буми гъантри бичлачисса оьрмулуву. Цукунникъай Леонидлун къабувчІачІисса му? Гъарца минутІрай ттул талихІ щаклил оьлукъин буллау бурхха, хъунав-къахъунавав тІий.

Ахиргу, ганал оввкунни, нану тІий.

Леонид пашманну лявкъунни.

– БакІ дуртун урахха, цивхъур? – учав.

– ДакІний-мазрай бакъасса иш хъунни. Хаварду тІааьн бакъасса бур...

– Цивхъуриярч?

– Лахъхъу ттун вил документру столданийва хъамабивтун бия... Ахттая махъ нава ГУВД-лийн лавгун, ттухлу стажер зий уссия...

– Туну, цивхъуссар?

– Цихъуви? Вин къабувчІлай буриу? Танан ххал хъухъурча, гъарзад къурталссархха. Та учІиакъул хасият дуссар, аьнакІи куна, ххилтІу тІун икІайсса. ТІайлассар, ттухъ ссихІ къадурккунни. Амма ттун хІисав хъуна та аьжаивну ттухва уруглагисса. Ци зун икІай ккаккан авцІуну ура, ссавур дурну. Вихшала дайма акъассар. Ашкара бан бюхъайссару...

Га ялагу цирив тІий ия. Амма ттун муксса ссибивзунахха, ганал чІу баллай бакъая. Ссуг дан хъунма хІал ливчІун бакъая, ккарччай къаца бишав. Итанна цалсса. Ттигу ахир къархъуннича ва иширал. Ци зун икІайрив ххал анна. Агарда, пропискагу лиххан дан увну, паспортгу чапал бан увну, укун аьзизну къаитарча, ванан къабувчІлачІиссарив, дусра тІий, цала ттун лухІи душманнал къабансса оббала буллалишиву! Циванья ттухъ: «На шикку уссара. Яламур ттуй бити!» – тІий, хъуни махъру буслан. Шаймур бува, къашаймур – къашай уча.

– ЩяикІу, щяикІу, – увкунни ганал, на гъалак уклакисса чІалай. – Ургула, Аслан, ва учІиакъул бюхъайссар паспортискахъулгу бахчилачи бан... Агана ванан къанкъ риршухъурча, зад ччантІиссар. Танал къацІ бащан уван аьркинссар.

– Цири танан аьркинсса?

– Ца ххюазарда къуруш. На нара та хІачІун азарда къуруш дуллуссар, къатта баххана байни...

– Ххюазарда къуруш?! Ярч, ттун миксса арцу макІрарагу къаккаркссархха. ДиркІссания, ци бия, дугъан къаритивухъул...

– Ттун къакІулну буриу дакъашиву.

«Стажер багъана бухъунссар, – тІий ура. – Ва на цІиккин ччай унуккар. Уривав къасттангу? Яр, туну, тІайланма цан къакуссар ттухъ бакІрайва. Ягу дусса ххай ивкІссарив ттучІа? Вана винма жин!»

– Туну, та шикку акъасса чІумал дарча прописка, – учав цакуну. – ХІакъинуния чІалай акъар шивах.

Леонид някІ лавгунни. Иш укун кІура баянсса ххай акъахъунссия. На тІурча, цІитІ ивкІун, итгав уруглай ура, ганал жавабрах ялугъий. Пикри бансса чІун къаританна га иблислун!

– Ургу инава, – увкунни. – Паспортискахъайн муксса вихшала дурив?

– Дур!

– КъаикІу ци тІий уссаравча. Тай вин ттигу къакІулссар. Ттухъ ттигъанну бувсунни тай КГБ-лийн «къутІа тІий бусса». ТайннайхчІин булларча, на хІала маувара. Акъахъурча, чанкІ учин къаитантІиссара, цала инсантурангу прописка дува тІий. Тай дур дучІидакъулт!.. Ттухъ цІуххирча, цалсса ва масала щяв бишинну. Анаварсса щин хъхъирийн къадияйссар...

– Хъинни, туну, на тайннушал гъалгъа баннача.

– Так ттул цІа зумух маласара!

Увхра паспортискахъачІан. Ттун цал ттигу бувчІунни гай ттунма ччимур бан хІадурну бушиву. «Жу мюрщисса халкъру, – увкунни гайннул, на хІаллих ихтилат байбивхъукун. – Лажиннича, жу бахчилансса ххивав? Леонидлушал гъалгъа бува: жул цичІав бакъар». Хъаннивура бурхънишиву ххишала дир-

кІун дур тІий ура. Леонидгу ххари хьунни, гайннал манеъшин дакъашиву кІул хьукун.

– Ма, ласи документру, – увкунни ганал. – Гьунттий гайннахьхьун була...

– Шикку вил къулбас дакъархха?

– Инара дува!

Дував нагу га цала янил хьхьичІ. Гьунттий кІюрххила лавгун, булав документру паспортискахьахьхьун. СсихІ къадурккун, паспортиска, лавсун документругу, начальникІначІан лавгунни. Танал тІурча, къадагъа дирхьухьунссия: «На хІала маувара!» – куну. Ца минутІрава зана хьуну, ардас кунма бавцІуну, увкунни:

– Вихь ухху тІар.

Ххишала я на таних лажин къадугъав, я танил ттух.

Ттун бувчІлачІиссаксса Леонидлул вайннуйгу лахьхьура къадагъа дирхьухьунссия! Акъахьурча, укунсса лавмартшиву дайссияв? «Агъ, малоънъя малъоън! Ванияча аьлтта чІалай вил даву дур! – тІий ура. – Цакънива кІул хьун акъаяв ттун ина муксса щупІасса усса!»

Увхра. ПаччахІ куна ур къудурну щяивкІун.

– Къурталссар иш, – увкунни. – Къатта ччувчунни. Вайннангу кІул хьунни. Ина на даврия укъан авай ура...

– Яр, гайния тгухь...

– Щийн вих хъанай уссиявварч! Гай дур щуттукри!

– Туну, на-личІи ци бави, винания чІалай ура на ливчІсса куц?

– Ухьхьу гьунттийгу, ххал банну цичІав бан шайрив, – увкунни.

Лув-ялув кІива гьантлий на къаричІан къалавгра. Пикрирду бия бакІраву гъанай, ххурупІайлуву щин кунма. ДақІ дия цалий дацІан къахъанай: дусная личІи хьун багълай, хьун къахъанай...

УвкІра гьунттий кІюрххилгу. Агъ, вил къаттай! Леонидлул столданух щяивкІун ур стажер. На махъунай авчра.

– Чунна? Ухху, дус, ухху.

– Леонид акъарив? КъаучІантІиссарив?

– Ттун къакІулли.

– Туну на гъаннача...

– АцІу учав на вихь. ЩяикІу.

– Циван?

– Ттун вищал ихтилат бан багълай бур.

– Жувания кІулсса бакъару.

– Буру.

– Ча чунмай?

Жавабгу къадуллуну, ганал хъит бувну, столданул хІужра тІивтІуну, гива ттул документру буккан бунни.

– Ттун ина хъинну ххуйну кІулла. Махъ бурив?

На учинмур бакъа ливчІунна.

– Тти вичІи диша ттух: вай документру ва инава авкъун къаччарча, акъа хьу шичча!

Ганал учин ччимур ттун бувчІунни.

– Циван акъинна? – учав, бувчІунугу.

– Нач дакъа, цІухлайгу урав? Вай... вайннун ци чайссар?! – ганал ттул

документру кІутІу бунни. – Фиктивныйсса магьар! Ина ца кьякълухун бишин ччай уссияв? На ина авара анна: институтрава личин анна, кказитрайн лахъан анна!

– На вин цива-ци оббала бувссарар, мукссава сси лахълан ттуйх? Ургу ттух, нагу ина кунасса жагьиллахха. Къачагънащал куна, циван гъалгъа тІий ура? АцІнияхъайсса шиннури ттул кІани-кІанттайх уклай, ацІансса кІану бакъа. Чара бакъашивруллихха фиктивный магьаргу бивхъусса. Ттул кІанттай инава хъуннав, ци зунссияв?

Га чансса паракъат хъунни:

– Ма, ласи вила документругу, насу, – увкунни. – Ххишала ххал машара. Мукун итаврийгу барчаллагърай икІу.

На цІана ттуна нава яттил ккуччу дурсса хъюниха лахълай ияв. Ва балагу чувнан ккаккайссарив? Ва ттула бахтти бакъашивури, Леонидлул лавмартшивури? Чунъя на ахмакъ тамахІкар шайсса?! Аьршлул духлагиву, чунъя га къари цила къатлушал ттун бакІрайн дагъайсса?!

Шавайн увкІукун, агъра шанийн, ххуку бувну бувтсса мурхъ багъайсса кунма. Къумасса чакмардал бурчуйх ссулу буклай, ччанну хъхьиначартган бизайсса кунма, бакІрал къалакьуйх ссулу буклай, хъхъара лавхъун бия пикриду.

Шанма-мукъва гъантта хъуна, ттуйна нава укІлай, къаричІан къалавгун. «Дуснакъ дурсса кунна духъунсархха», – куну, ана-анаварну авчра. Цириц ца тІааьн бакъасса асар бия дакІний, аман, сагънурагу лякъайссания, пакьир, тІий. На аьйкъуну акъаяв. ЖанахІравун уххайхтува, ттун бавуна ганил пукълува кІусса угъ-къакІлил чІурду. Нуз тІиртІукун, ттул хъхьичІ укунсса сурат дарцІуна: Сара Бороховна дия, каругу гала-галай дуллай, гъалакнукъатлувух тиху-шихуннай занай, ганил кІизуа къалкъив хъуну, зурчІай тІий бия, гъухъул ухчІин бия ххялавгун, щяв къатІ дурну дия гъаргъсса бушкъапру, лув-ялув дурну дия манкъулат, лахъхъу чІирацІ бивкІсса холодильник хІакъину нуза бия, къатлул дянив бивкІсса стол утти чІавахъулттичІа хъуну бия.

– Сара Бороховнай! – лахъну овъчав на. – Ва ци балари ливксса?! ЦучІав увкІунвагу акъаяв?!

Цамур чІумал, ттул чІу баяйхту, тирх учайсса, ва ххуллук ганил санвагу къавнав, ваца хІакъину цина цалчин ккакксса кунна, гъалгъа тІун диркІуна:

– Буслай дурахха. ДуркІунни царай Лирсса ДакІру. Ци байссарив бува?! Ва тахлилун ляркІунни ми дучІидакъулт. Царагу дириллай дакъассар!

Ттун бувчІунни га къакру тІий душиву.

– Ми часса, ци Лирсса ДакІрури? – цІуххав на.

– Ина Гогольлул «Лирсса ДакІру» бувккуссарив? Гай Лирсса ДакІру ттул ужагъравун дурххун, мина дурну дур утти. Гай дур шивах занай, ччамарду буллай, на кьякълухун дихълай, макъантругу дурцуну, балайрду тІий, ссувхІагру буллай. За бакъаяхха, паракъатну дацІайссания: лихъу-хъири бивхъунур дусса. Ва къинибархан лякІрай дуклакисса дакъарцІунни. Янил ляпІ учиннин ва дунияллия тамур дунияллийнгу ларгун, зана дикІай. Ттухъу дия нану тІий, ахират ккаккан... Ххал дувала вай чун дурххун дурив? ХІазсса затру дурча, тІуркІу тІийри дусса...

– ЦІанакул на ми лякьинна! – на къутІ-шутІ тІий, луглаги мишан дуллан ивкІра. – Агъа! Вана шиву.

– Чув дур? Дугъи магъ, итамадакъара! – ххари хъунни къари.

– Столданулун дурххун дия! Лирхъунни!

– Хъирив хъу! Чуннай лирхъур?

– ЖанаИравун. На цана та дугъаннача, ина ссавур дува, – куну, жанаИравун увккун, хАкиннайн оьвчав. Ганал диагноз дирхъуна къари, аькьлулува дурккун, сагъ дакъа хъуну душиву, чара бакъа «Бугъараминнал къатлунун» диян дан аьркиншиву. Ганил хъирив «скорая» бучИаннин ялугъий ацIу увкуна.

Ахттая махъ бувкIуна «скорая». ХАкиннащал ия кIяласса хялатирттавусса кIия загълун. Гайннал къари гъаз дурну, насилккалий дирхъун, ларсун бавчуна. Сара Бороховна, чIиви оьрчI кунна, вев-шев тIун диркIуна:

– Бат хъияра шичча, Лирсса ДакIрув! Ттун бувчIунни зул ЛухIисса макрурду! На къадучIанна зущал ахиратравун! Аслан, ттул арснал арс, чун увххун ура ина? Вайнна Лирсса ДакIру, нану вай дугъан! ДацIи, дучIидакъулт, учIантIиссар ттул арснал арс, ганал зун ккаккан бантIиссар! Ва гъуя, инсантурая иблисру хъуну, ва дуниял хъхъириву гъузуй дур!..

ХАкинтурал ттучIа «Бугъараминнал къатлул» адресгу, телефонгу къадиртуна. Бахълавгуна чIирахун куклусса «скорая», бухлавгуна къарил вев-гъарайгу...

Ца нюжмардува на лавгссияв ганих урган. АчIа къагъан, базаллува яла бивми, яла ятIулми ва хъуними гъивч личIи бувну, лавсссия. Цукун дуривав пакъир тIий ура? Ци тагъар дуривав? Нава дакIний уривав, хъамаивтривав? ЦIухлай, ттуява циняв бизар бувхъунссар.

Сара Бороховна дусса «Бугъараминнал къатта» шагърулул зума-къирагърай бия. Ссятрай метролий, ссятрай автобусрай, ялагу ссятрай ахътта ачин багъуна. Ивра ахиргу.

Лагмарагу лахъисса чапар, дянив мукъра-ххюра мартавалийсса ятIул калпушрал къатри. Ва ца чулух будка. Огъогъ, «справочная» тIий чивчуну бур! Чивисса мукъ-мурцIусса чIавахъулттиву чIалай дур хАкин-душнил (практикантка буривав?) иминсса симан.

– Бивзрав, мусий, – учав. – Къабусаннавкъай Цыбульская Сара Бороховна цумур палаталуву буссарив?

– ВацIанакул ххал банна, – пиш кунни ганил. – Цце-цце... агъа, Сара Бороховна, накълу хъуну дур.

– Цигъ?! Та?!

– Цархъхъу.

Ттул канища Сара Бороховнан ларсун нанисса гъивчул сетка щяв дагъуна. Цукссава бивсса бивкIссияв, гъивчру хъяхъа увкуну, ххяхха лавгун, ппив хъуна, марххала кунна марцIсса вирдакIругу ххиттувух дуккан дурну...

ГЪАРАЛА – БЯШКIАНТТУЛУН

Бурав, Заремай. КIулли ина хъинну бушиву. Вил яла бюхттулми хияллугу бартлавгшиву. ХIал бавкъусса чIумал, дакI дачIлайни, ина учайва: «ЦичIав къаччива ва дунияллий, ччива так гъартасса къатта, гиву – кIяласса, ттуруллив куннасса, чIавахъулттайх рутулту, къувлул шану-кIаралугу, шампанскоелул шушагу!» ТамакI оьккисса бакъая.

Лавссяса бавунни ина гъарта-гъарзасса кооператив къатта, дургъхъунссар чIавахъулттайх кIяласса зярхарардугу, бивчухъунссар къувлул шану-кIараллугу, чан къашайхъунссар шампанское ларсун бучIаймигу: тти, хиялгу

бартлавгун, цукун ялапар хъанай бура? Ягу бури в цайми хияллу? Бюхъайхха «Мерседес» чанну биклан.

Ттуява хавар ласурча, инава тийкун, ура «гъаваллавух занай». Ттул чурх ххуку буллай дур гара духсса палтгу, кару ссуссин дурну дур аввалзаманнул чемодандалул. Ура клани-кланттайх занай, ттула къисматрах луглай. Щаллусса шин дурссия ина ттул къантла палтгулий ва тлавтисса чемодандалий хъай. Тти цукун бура, къякълухун дишинмургу дакъа?

«Вин ссалчлав тайлабацгу бакъар, ацан увсса бахтти бакъу ура!» – учайва ина. Цукуннивав бакъасса, вия ххассал шаву хъунмасса бахтилун ккалли буллай уссара на.

Чявуну клорххицунай на чант учайвав, ца бизарсса, бак шаци буллалисса пикри буну: «Щукру канилу ттупанча бакъасса...»

Бюхъайва на вихь даки дакъинсса махъру куну биклангу, амма килуша, тачлав даки тиртуну вищал ихтилат къабувссар. Гъарца чувнал дакинуви диклайссар хияллая бувсса ччиссаннул сурат: нагу ттула хияллащал гъалгъа тий ухъунссияв.

На вищал кил хъуссияв Маскавлив дуклакисса чумал. Ина бучайвав жул общежитиялийн Къарачайнавасса, Чаргаснавасса, Дагъусттаннаясса вила чунархал душварачан.

Мукун щябивкисса кланттайв жува хъунабавкъусса. Вин килула гъалгъа тун литературалия, искусствалия: хазран бакъаявхха библиотекалул каялувчину зузисса. Хатта ттун щурквал хъанан биклайва, вих урувгун, нава «цансса» ушиву. Так махъ бувчлан бивкунуна ттун магъирлугъраясса вил гъалгъарду цинявгу бивцу махъру бивкшиву.

Мугу бувчунуна ина дурсса ца калималийну: «Чичултру тий, цару зу, циду зу?! Ци дуссар зуча?! Ай, на ккаккан бавиявкъай зун цукун чичлан аьркинсарив! Ссавур да, Асланккай, ласунну вин ца бурчул палаш, расгу ивкун укканссара, мийжаннугусса чичу куну! Циняв вил палашрай дакимяшну личантиссар...»

Вай бувцуну мукъахсса хавардуя.

Вил бутталгу къинирдал ца къини увкуна: «Чичур жул куяв тий, пахругума биклайссия, зуня чичулт нацлил ттархъру бивкуну буру!» Ях бусса зунттал чувнал цайнма мукунсса махъру увкума ивчайссар, амма ва ях бакъасса заманнай нагу ухъувияв ливчуну ях бакъа. Ивтссия.

Жува цаннан ца кавккун шанма-мукъва гъантлунуна ина ттуйн хъамалу овкуна. Зу на ххаллилну къамул увнав, вил нитти-бутталгу, уссилгу, ссилгу. Къур бувна стол, дирхъуна ччиссакса бута-хачанмур, бивхъуна магнитофондалий лакку балайрду. Нагу ивкунуна пикрилий: «Вай ххалилсса лак бур! Чалай бури в, Подмосковьелий бунува, лакку балайрдах мюхтажшиву! Укунсса биклан аьркинни жула халкъ».

Вил ниттил турча, – циклула ттун га, жаганнамиравухгу дурккун, сагъну дирчисса иблис душиву, – кайп хъусса ттул вичилухун увкуна:

– Жул бувагу кива души бусса. Ца-ца жипливу ца-ца бивхъуну ябайссар. Жу вай оьрчанияца хъатлия хъатлийн бутлай ябувссар. Жун тти цичлав аьркинну дакъар, так душварал талих хурча. Куявтураягу цичлав тлав къадантиссар, цанма ччикун битантиссар, так цивппа инсантал лякьирча.

Га диркунуна дия къармах рутлай.

На махаттал увну ивкунуна зул къатлул аваданшиврул: чирттайсса халичарт-

тал, мюрардийхсса мухІлу-ххаржантирттал, багълул ххирасса манкъулатрал. Авлиясса пикригу бувххуна бакІравун: «Ттулния цичІав дакъар. Шикку тІурча дирзуннасса урціи дур. Ци бур, дуклаку, чичлачу луттирду – цири вин аьркинсса?»

Вил бутта ия на акъа цура тІисса адамина, цувагу ахънилсриннул базалул директор, лухІва-лухІисса «Волгалий» заназисса. Нину зий дия хъунмасса ттучандалул хъуннамурну. Ттулми тІурча – пакъирсса колхозниктал, урчІва оьрчІ буну, цуманан ци бансарив къакІулсса. Хъамакъабитай ниттил ттухъва куска къутІинсса махъру: «Лажиннича, вила бакІрал къайгъу бувну, чунай унугу насу. На вил буттан щар шайни, ттун дурагу ацІния ххюра шинъя дусса. Муна зугу хъуни бувну, ччаннай бацІан бувну, ттунгу щилчІав кумаг къабувссар».

Кканикуллай на шавай увкІсса чІумал, ганил ихтилат цІулаган бувна. Гъаксса ивкІра: «Ити на, на ттигу ччаннай ацІан уварача. Мунийн яржа бивну бурир», – тІий.

Гъич, га лахІан дан къархъуна. Яла цилагу ччисса бурир, бакъарив кунугу цІуххайсса хасият дакъая. Ттул тІурча, буссия ччисса душ. Ганил цІа зумух ларсукун, нину ларай-яларай ххярххуна: «Вуй, вин бала буккивуй, муяв ина бан ливчІсса! Та махъун щун тІун дакъу! Таяв вин ляркъусса, цув муруллайн-ххяллайн бакІрайн дагъан. Вуй, бюкьи, бюкьи, бюкьи!.. Акъассар ттул арс, яла утлатиссара!» Га лахъну вев-гъарай тІун диркІуна. «Лажиннича, дадай, къадагъу, ина тІимур банна, вин ччарча, оьрватІигума буцинна!» – кукун, къадагъуна. Акъарив, къаххуйя, чІаххувран авара хъун най бияв. Ттун бувчІуна ниттин ччимур. Ганин ччай бия, на хъуна-хъунама арсгу ухъукун, иш бавчусса адамина хъуну, мугу щарссанил хъус-хъиншиврийхчІин ва ляхъиндалиихчІин. ХІасил, на лахІлай айивхъусса миккура.

Дайсса ххива ттунгу щарсса, шайсса ххива чил хъуслил заллу. Амма ттул рикІ къунттуйн микку щуна. Зу бивкІун бияв багърал ялтту чІелму леххан къабитайсса къан. Ттуяту зун хъюрураксса зарал къабивссар. Ттул ташулул ккамппу дан бувкІуна ца мукъа-ххюя инсан, микссава бухъунссия вил чулухагу. Дуркуна, хІарчІуна, ххуй-ххуйсса махъру лавхъуна. Нагу ивкІра рязину га байран-къини оьрмулухунна гиккура дикІайсса ххай, гава къатІух гава ягу цамур бюрх къабикІайшивугу хъамабивтун.

Амма, «ттул агълу» махъунмай бавчукун, цакуну бусан къашайсса куццуй къума ларгуна дакІ. Ттун нава ваца авххусса кунма бизлай бия – щарнил ляхъиндалул хъуслингу, бювчІу мукъурттингу.

На ивкІра хъинну дакІ гъаргъун занай.

Вил бутта тІурча мажлисрай буслай ия цавай бучІибакъасса лакрал цанна дурсса къадаршиврия. «Наваяхха бувцусса базалийн зун. АцІра тонна чимусул дарцуну ляркъуна. КІюрххия къунниялнин дакъа хъуссар, дарцумагу къалявкъуссар. Ряха уссия ми бучІибакъулт. Ряхагу, ращутІгу къадурну, буккан бувну гъан бав».

«ЧІалай бурир цал лакрал къадаршиву! Ялунгума цаннал ца бугъан кІант-тай. Жуватува буккай ми магълустал, вилаххав душмантал кунма», – тІутІи дурна ттул нинугума.

Нагу туну, агу-авхъун, вичІилий ивкІра, гъарца вил буттал мукъуйнгу вих хъанай.

ЦІубакІрай ганан ххирая ттушал политикалия, литературалия, тарихрая гъалгъа тІун.

Хъамаллуран на увкумур ххуй бизарчагу: «Му ттул куяври!» – куну, миккугу цаява ца данмур байва, нава ттурча, санвагу акъаяв.

Къинирдал ца къини ганал ттухъ увкуна, на зун къатри машин ласун ччай урача, ххюазарда къуруш дула куну.

Тти ура ва ци ттиссар ва адамина ттий.

– Дакъар ттуча арцу, – учав ттайланма.

– Вар, ина цукунсса писательда? На ивкиссара пахрулий, ттула куяв писателли ттий... Ца ххюазарда къуруш дакъа урав?

– Ча диклантиссар ттуча ми? На ура дуклай.

– Нитти-бутгахъ дула уча.

– Дакъассар гайнначагу. Винния ктулли жул урчива оърчи бушиву.

– Зулния Махачкъалалив къатри дур, вингу бутча багъайхъунссархха, га виламур бутча бавххуну, дула уча арцу.

– Му зад гайннахъ учин ттуца къабюхъанссар, нава ивчарчагу. Ттул яхлил му къамул къабанссар.

– Хаварду ххал барартал, адаминал къудуршиву чалай урив? Яхлия, къириятрая уссар гъалгъа ттий. Жул шярвугу уссия ца акълукар, гъарца кланайн ганайн овъчайссия ишру щаллу бан, ххал бигъин, даккаву дачин дан, маслихат бан, хакимтурачлан, бакъин бувну, чагъар-за чичин. Мияжаннугу, за ктулсса ия цув, ца угъан къаитаву, амма ккутний ттурча, даим диклайва тартисса хажак.

Мукунгу куну, га увккун лавгуна. Ттуца цичав учин къабювхъуна. Бюхъайва, ца лхизалийсса га аглан хъуссания, на га ивчангу: цаларив, ттуллив талихлан, увккун лавгуна.

Амма ялагу ганал кусса ккутинсса махъру бухлан къахъанай, ацансса клану бакъа ивчра. Чавахъулттивух гилу чалай ия вил бутта, цала къали хъусса лякъагу карчайн дуртун, ца аьнтликисса хъамитайпалушал хъарчмахсарарту буллай.

«Валлагъ, танал лажиндарайх ттукул бурчу лавххун бухъунссар», – ттий ивчра ттухъва нава. Ттунгу ччан бивктуна зуха лашан, авадан хъун, ччаннайх ччан бувтун ялапар хъанан! «На ккаккан банна зун, так бацци, цукун лякъайсса дуссарив ми арцу! Къахъунххурав та-бунугу ттунгу ттайлабаццу, нания ктива институт буккав, урчра-ацра даву даххана дав. Ттуяр къадармигума, зад къактулмигума бутгахъал ххуй-ххуйсса давуртгай бивтунни, чярусса арцу, лулттурасри дулуну. Ца на ливчунна гъаралу бяшкланттулун агъну».

Ччай бивкиссания вил нитти-буттацагу хъунссия, харж дурну ттухлу арцу, ца ххуйсса даврийн акъин. Миннал ттурча ктиссурайх ктисса къабивщуна. Ялунгума, на къюкъин ан, къадар ан, ттун за къактулшиву ккаккан бан къаст лархуну бия. «Къашайссар вища зун!» – муя жаваб. Шаппай чичинна вай иширттая, буттахъ бусанна, ниттихъ шикаят банна тун иклайссияв, ялагу, гайннан ттуйнма яржа бакъашиву ктулну, битайссия. Ниттил махъругу даканийн багъайва: «Иш бавчусса халкъ бур вай. Укунминнащалли аьркинсса гъаншиву дан!»

Цал ттурча, ттун бавуна вихун нину дайдиризса куц. Га вихъ вищала зузисса душ шаппай мабуцав ттий дия. «Ссан аьркинсса задри та, аццул бакт. Чалай дурхха ккашил нацц душиву! Ххишала танил чларав бавчун ххал машара ттун!»

Нитти-буттал вин лакъасайсса янна къадиклайва: арултту-мяйттуршун-

нинсса гъухъри, азардахъансса палтѳурду, импортный чакма-ттуплив. Амма ца гъухъавагу ттунгу ласунсса духІин миннан къархъуна. Так ца ххуллух вил нину дуркІуна лавсун ттун гъухъа. Га бия ттуй бавкъусса, ххуйсса, кахри кутІа гъухъа.

– Ссанни ва? – цІувххуссия на.

– Къура къурушранни, – куна ганил.

– Барчаллагъ, ма ласи арцу.

Аьдатранмагу къаласунна къаувкуна.

Яла-яла махІаттал увну ивкІра, мукумасса гъухъа Москвавив ца ттучан-далиий ацІния ххюра къурушран квавккукун.

Муния махъ, га цурда хъхъичІ зума къадархъун, ттун ганихъ ссихІрагу дуккан ччан къабикІайва. Инарив ттуйх гъургъа буклан бивкІунав: «Аслан, ина ттул ниттихъ «дадай» цан къаучара? Ина ттул ниттихъ тачІав комплементрагу къадувара?» – тІий.

– Яр, танин ацІния майра шин дакъархха, ци тІийри комплимент дантІисса?

– Масала, лахъхъу таний цІусса гъухъа буна, ина зума къаавхъунна, бакъаву къаувкунни.

– Ттун къахІисав хъуна. Танийния гъухъри гъарца къини баххана шай...

– Аьркинмур вин тачІав хІисав къашай... Ца къинигу, хъаннил байран дуна, тІутІив дакъа увкІунна, ниттин пишкаш дан.

– Аьй бакІрайн ласлай ура. Хъинни, ттиния тиннай даванна.

ТІутІивния ласлай аьдат увнавча, амма «Аман вил ххуйшиву! Вий гъухъул бакъаву!» – тІун га къаракъанттухъ дакІнил къамул къабайва. Кянш дикІан дурну лажингу, лекъан бувну чурхгу, ци лаххарчагу цІу бакъа, сий дакъа, али-ула кунна, занан дикІайва га.

Ина зий бияв библиотекалул хъунмурну. Щаллусса барз-кІива хъуна ттул, даву дирикъаллай. Ахиргу, ца библиотекалувун къамул увнав. Ттул зурул харжгу мийцІалла къурушъя. Чан-чанну тІий ина бавчунав «хъхъиначІартан» бизлай:

– МийцІалла къурушгу цирар? Му адаминал харжрив? Начри щихъ-бунугу учинмагу лас шарссанияр чансса ляхълай ушиву.

– Цайми вин ссан аьркинну бур? Жувагуния щихунчІав бахчилай бакъару. Дур укунсса чІун, ци банну, туну...

Амма нитти-буттал хъихъи бивтсса вин ду-дакъашиву цирив къакІула.

– Кулпат бував – ягу бува! На жагъилсса хъамитайпара, ттун лахлан, ли-клан аьркиннихха.

– Вилния гъарзад дур.

– Инара ларсъсса, гъала, ххал дува ци дур?

– Цамур дакъахъурчагу, ттулминналния вин муси-арцу дуллунни. Цацава шаймур бунни.

– Царагу дучІисса зад къадуллунни. Царай цирив къакІулсса аьвзалзаман-нул муси-арцу дуллунни, да. Мунийну къурталссарив?

– Яр, яхІ бува, на дуклай ура. Най дуна гъарзад щилкІуйгу къадикІайссар. Жулания оьрчІ-карчІ бакъар. КІия инсаннан ци буссар, лажинни, нахІуну ялапар хъанан?

– Ци дуккавур му?! Та Надял Андрей куна, заводрайн зун ухху, зуруй кІиттуршра къуруш ласаван. Ци бур вил ручккалул мицІлий дуниял махІаттал

дансса?! Вагу оърмури, туну, театрданувун лаххансса вари чинсса гъухъа-вагу бакъар.

– Театрданувун гъухъа ккаккан бан най бурав?

– Бура! Ттун щиярчІав лувну лаххан ччай бакъар!

– Ласи уча нитти-бутгахъ.

– Тайннал вил заллу уссар тІар!

– Я, вил жан цІуллу дивуй, на вия цичІав къюлтІ дулла, мяш дулла усса ххай бури тайннан?

– Ттун къакІуллу, винма ччимур бува. Хъяврин буллалу, дацлацу, бихлаху – так арцу лякъи!

– Къадацланна. На мунил инсан акъара. Лякъаймургу, лажин кІялану лякъинна. Щар шайни, вин къакІулссияв на мискинсса усса?

– КІулссияча, муксава мукунсса база-мискин ушиву къакІула. Вилния духІин дусса яннарагу дакъар.

– Гъар ттун думургу.

Цал-цал бакІравун пикри бухлан бикІайва: «Нава, мйяжаннугу, бажар бакъу унуккара. ЦичІав ва оърмулуну ттуцара дан къахъунссар», – тІисса. Бюхъайва му бикІан зун буллу мурад: ялун бакълай, нава ссанчІав акъу ушиврий ттуйна мукІру увну, зува тІимуний ацІан ан.

АхІмакъ! На ивкІссара, гъай, ттула нину цІансса, зад къабувчІайсса дур, га хъуслих къаних дурккун дур тІий. Иширах бургарча, вилмигу, инавагу ганияр ялттусса бивкІун буру.

ХІатта чІавасса вил ссилгума, иминну пиш-пишгу тІий, учайва: «Кюяв акъар, бахшиш ур...», «Лас акъар, Заремай, бахшиш ур».

– Ина ци чин ччай бура? – кукунгу.

– Оьккисса цичІав увкурив? – учайва, гава пишгу тІий. Нитти-буттал рагъсса чІумал тІурча, ттун бавуна тивумур къатлува вил буттал, ттун баяншиврул, лахъну кусса: «Вана, хъунмунин ци ккакври, чІивимунингу мува мури ккаккантІисса!» Лувну къадиркІуна нинугу: «Хъунмур башав, чІивимунилссагу нава банна!» – «КъацІ бащи, дунгъузрал карчІ, ина дурача вай лиян булла!» На чІу къахъунну, увккун лавгссияв.

Амма дикІайва вил буттал хІал бавкъусса чІуннугу. Ххирая ганан, конъякралгу буцІлай, цанна къулайсса философия дачин дуллан: «Ватан ци ххай ура? Ци дуссар жула, дачІрасса ххяллу дакъа? Оьруснал учала бур ттунма лайкъ бизайсса «Рыба ищет где глубже, человек где лучше» тІисса. Дукан, хІачІан дунийри Ватангу дусса.

ДакІ къадаркъуний тІурча, на ци-бунугу учирча:

– Вихъния цІухлахисса цучІав акъар, – учайва. «Дусса ухъурча, уссин уссу къаччиссар», – чІявуну тІун икІайва га. Яла махъ ца ттур дурккуна, мунал уссищал рагъну, бутта ивкІукун, уссу ялапар хъанахъисса къатри даххан ччай, та къарязий хъанай.

Ина тІурча лапва ялтту бивхъунав, на ккалливагу къаулла бивкІунав:

– АхІ, къаикІуча, бизар мабулларда, – вая лугъат.

На тІурча бухІлай-ккухІлай ивкІра: «Къабан багъавайсса кулпат бан бивккунни, тти буну махъ ци чулийгу буруччинна, – тІий ивкІра. – Ци-цигу ванияр

хъуниссагу бучІайссархха бакІрачІан». Амма ина ттул ссавургу, яхІгу, яхІ бакъашиврухун дихълан бивкІуна. «Итайссания вай халкъуннал паракъатну тІий ура, цу-унугу ивкІуну, ивххун, ца ччар давай урахха. Ттуятуния цакънира, пуркІугу, цІугу вирдай най, пІякъ учавайсса вулкІан хъуну дур».

Вин бувчІайва на мукун хъусса мугълат. Лажин ляхълай, нахІу маз буслай, лахІан айвав. Амма ялагу вила брцІил тура къакъаритайва. Хъярчругу бикІайва хас бакъасса, буниларив, хъярчрив бувчІин къашайсса: «Раскольников куна, даим ккашилнари икІайсса», «ляркъумунияр чІярусса дукара, ккариш, ина». Ягу пастган-къалпуз канакийни, хъамаллурал цІа дуркун: «Ва ласнал лавсун увкІунни».

– Ци бурар вин мукун къайгъу бусса ласгу уну! – чайва гайнналгу.

Вивату дакІ дурккун, шарда дукрагу къаканай, ярав агъну, сси-къащилул къуцІу уллай ивкІра занай.

Амма ина ччитул ттјонгъашивуртту дуллаи, на цІунилгу лахІан увнав.

Тти ура: «Вагъ, ва шарсса тІайла дацІлай дурхха, къадагъну дурхха», – тІий. Щиярив бавну, лякълув хъукун, хъами даххана шайссар тІий, цІуххав мугу. Агъ, вил къаттай, оърчІ бан пикрилийвагу бакъаяв ина: «Цигъ? Ци оърчІ? Ци хайр ккаккайссар оърчІая? Инава личІи хъунмасса хъинбала биян бав вила нитти-буттан? Хаснува цІаная ттун му чансса. Даврия путевка дуллаи бур. На Болгариянавун бигъалаган най бура». ОърчІаясса вил мукъурттил на цах чин увнав.

– Му ссан аъркинсса Болгарияр? Циван най бура тихун?

– Ттунма кІулли ссан аъркинссарив. Вида арцух инагу ччиннийн насу, ччарча Римливгума!

Вида тІимур бувну, лавгунав ина Болгариянавунгу, бувкІунав. Мукун, цаннал ца канай, ларгуна жула дачІи шин.

ЦичІав личІисса къавхъуна дачІи шинал мутталий, ца къалмакъал хІисав къадарча. Цурдагу хъуна укун. Шанай уна, къакру тІий ивкІун ура на, ттунма ччай бивкІсса душнил цІа тІий.

– Буси цури га? Ина цамунищал занай усса ура? – тІий, багъана биривну, ялун бакълан бивкІунав ина.

– Яр, цикІулли, ци къакру тІий ивкІссарав? На чунчІавгу къалагара, паракъат хъу, – тІий, цІу лещан дав.

Чал къавхъуну вичІан цавай телефондалул зярдун бавчунни, на гъаз бувтари, бишай цалагу. ЧІявуну бакъа хъанан бивкІунна шаппату, махъ-махъ зана хъанан бивкІунна, кайпгу хъуну. Чувра, цира чирчагу, гъам подругал бувсса къини дуллаи, гъам щиллив хъатІуй тІий, дяйкъин дурну, магъру лякъин къашайва.

Тпааьн бакъасса щак-щук багълан бивкІуна ттунгу. ХІасил, тагъар дия хъинну сант дакъасса, аварасса. Ца къини тІурча бувкІунни вичІан ца махъ-уннайсса адрес дакъасс чагъар. Ина шаппа бакъаяв га чІумал.

Га бия гъупІ бивкІун бувцІусса чагъар. ТачІав щилчІав чагъарду бувккуну акъара, амма щак бивчІан бан тІивтІессия. Гиву дия так царай суратру, цирдагу Болгариянавуну, Балатон-бярнил пляжрай рирщусса. Гай суратиртах урувгукун, ттул щак къаливчІуна ушиву вил даим хъунабакъайсса гъалмахчу.

Бувтун столданийн чагъаргу къабивтун, усса куццуй, канил кагу дургъуну, на увккун лавгессияв. Ххишала занагу къавхъуссияв.

ЩАКЪАЛИВХССА ХЪУЛ

МахIатталсса иш бакъарив: нажагъ жуна кIулсса цу-унугу ккаккарча, гассят ина дакIнийн багъара. ХIатта ттун вия цIухху-бусу буллан, вия гьалгъа тIун ччан бикIайча, амма начлил овькIун лагара. «Чув буравав ина, ци буравав?»

Цикссалиллар на ттухъра нара тавба дурсса: хъамабитан банна ина, къабулланна вия пикрирду куну, амма яла-ялагу ца аьжаивну чIювххуну бачара ина ттул хияллавух. Гьич къахъунссар ина хъамабитан бан...

Циванавав вил някI хъхъирил яру ттун мудан тяхъану дакIнийн багъайсса? Ягу, бюхъай, ина ххал хъутари, ттула ххаришиврул вил яруннал хажалат ттунна хIисав къахъанай диркIун дикIангу. Аман, зана битан вил кIиссурттал ххинилсса тIурхху,вил чIаврдал дюхлулсса цIарал пархгу...

«Аман, бунил бацIайссания замана, зана дитан шайссания чIун!» – леххаву тIий ивкIссар ца шаэр. Щакъаливхсса хъул! Ялунгума талихI буми гьантри байкIавкIуну, батIул бувккун, лагайсса бивкIун бур.

Къадарданийн мютIи хъуну буру жувагу...

ЧIалли ци-бунугу баххана бан, чIалли ци-бунугу чIа тIун.

Къарал дакъа лачIлай дур чIалсса ссутнил гъараллугу...

ЧIярусса, чIаваний къакIулну диркIсса, хIисав-саннугу лархъхъуну дур вин ва ттун.

Так ахIмакъсса ттул дакIмур дур ттигу ссахрив мюхтажну, хъул къакъукъ-авай, цила цурда цIюркъу дуллай, пасатсса суаллу буллай: «Циванни ина ва на цачIу бакъасса? Щийри аьй? Цури тахсирлув? Ягу му жула къисматрив? Ягу «нясивну къабивкIссар» тIисса шярал мукъул мяънарив?»

Лажиннича, винма кIул хъурча, цери буси ва?

Хияллавугума вищал гьалгъа тIун бирийния тIун икIайсса на, ина ккакв-тари, маз бувхIуну личIайвав. Ина тIурча, гъавасрал лавсун, чIелму кунма, чIев-чIев тIун бикIайвав, винма инава ци тIиссарив къакIулну.

Циванни ина ва на цачIу бакъасса?!

КъурчIину дикIай чил дурсса щилтагъсса тIул, кIилийну къурчIи дизлай дур на вин дурсса хаиншиву.

– На аьйкъуссара. На тахсирлувра! ХIалал ити на! – леххаву тIий уна хъирив, бакI къадургъуна.

Агъ, чIивисса чIелмуллул оьрчI, ина ттун дулайсса хъуннасса дард. Лажиннича, аьй дуккан дурсса бакIрайн ласун дакъарив? Аьй дурния ттуй, бювкъу бувния, къякъа бувния, на вай жиндрал хъусса буруккинттал хъхъичIун къавутун. Цибави, лавсунав на къанихсса щатIул, гъанагъи увнав, ттигума ура нялаглай. «Щарсса дикIан аьркинссар хъирив хъус-къини, ляхъин бусса», – куну, кIусса хъат ларуна вил цIа зумух ларсъсса ттул къацIлийн. Яла увтсса арсуну икIаяр, янин къаччисса щарссанищал оьрму бутлан багъуна ттунгу.

Хавар бакъулий кулпатрахъ вил цIа тIун буклай, жул рагълан диркIуна: «Вин ттух ургъил бакъар. Насу вила Умму-СалиматлучIан», – тIий. Ттул щарсса дакI дарцIуну дикIайва, на цамур хъамитайпалушчал хъунаакълакIиссара, цуппа хъяврив буллалиссара тIий.

ЧIал къавхъуну, га цIухлай, телефондалувух оьвтIун ивкIуна ца цIа къабусласисса адамина. Мукун лируна жул дя. Нагу, авадан ча хъувача, думу-

ницІагу хьуну, канил кагу дургьуну, зана ивкІра пакьирсса студентьтурал общежитиялийн.

Муния махь, шинну ларгун, ина вила иширттай Маскавлив бувкІун буна, ттучІан бувххунав.

Ина бувкІунав ттучІан, ряхра шинал чІал хьуну!

Ряхра шинай нагу цалчин бувьссьия вихь щарссания личІи шаврил савав.

Ттун дакІний ливчІунни вил музлинну пашмансса яругу, тамсса хьхьичІун буругавугу. Цими азарва рангсса суал буллунавав ина га чІивисса мутталий, цими журацца асар ччалай биявав вил дакІниву?

Га кьини на цалчинъя зурзу буллусса ках кусса вил кІизуйх:

– Уммий! Уммий!..

Га кьини цалчинъя вил хаятІал лухІи аьтара ттул хьувун эьки лавгсса. Вил кІюлацца мурччал дия нахІуну аьнтсса, бухар буххан буллалисса узуллик-куртгал кьанкь. Гьухьал зузна бивчусса симангу, яру тІитІин бувасса тьйлул зумуну, ттул хьазамрайн щун дуллай, ина язугьну льявкІуну бияв ттуцІун:

– Саллий, Саллий!..

Хьурдай зана дитан вил гьилишиву, ттюнганшиву, вил ссихІ кунна, марцІсса вихшала.

Га чІумал ттун ттуярва талихІ бусса дунияллий цама акьасса ххива. На хІадурну ивкІра циняв халкьуннайн хьямала агьан, гайннан хьинбаларду буллан, бучІи-бакьулт ва дугьрими личІи кьабувну.

КІива-шанма гьантлува ина лавгунав шаппай, МахІачкьалалив.

Ина лавгун махьгу, кьатлул гьарца мурцІнива ттун вил чІу чІюхлан би-кІайва. Ина лавгун махьгу, марцІсса, саргьунну мангьал дурксса гьухьрал хьхьичІ дацІан дуллайна дия вил караматсса кару.

Вил каруннайн ппайрду кьаувкуссаксса ттул дакІ дигьакьалагайва.

На даин овьчайссьия вийн телефондалувух, тачІав вил чІуниву щилтагь-шиву хІисав кьашайва.

Цал тІурча, вил ссил телефондалувух увкуна:

– Гьа, Аслан, ина урав?.. Умми учав?.. Умми хІакьину щар буллуну лавгс-сархха...

– Цукун?! Ина авлия хьуну бурав?!

РухІи бакьа, ттютІ-ттютІ тІий лирчІуна телефон.

Ттул итталухгу гьузун диркІуна дуниял.

Бивзрав, ххирамур, бурав? Вил хІал, ина? Мадара аргь дирзун, цІу бувкІун бура, ттун кьаккавкня мукьах. Мюрш бивкІун буругаву цира? На кьаувчІлай урив? На – вил караматшиврул ясирлувра. Ттуннив хьинну дакІний бур вил цІил шинал тІин бусса хьярчру, ляличІину бувсса бухзаманнул кьатрал кучарду. Ява, на хаиншиврий ишин ан батІи мабуккара, ттул аьзизсса шагьруй! Вил гьав-гьав тІисса кІичІиртгаллача на хьихьигу лавьссса, махІрумгу увсса. Цуми асардал бугьлил бугьул уварчагу, вил дюхлулсса ссихІирал уттава уккан аварда. ЦІунила-цІунил, ттарацІув гьалла дуну дагьайсса чІелмултрал гьухьала кунна, гайва гай асарду, гайва гай пикрирду, ссукІагу левххун, гьана-гьанай, занабикІай так ца вичІан. Ккуччу дурну дуниялгу, щавари бувну чурхгу, пасат хьусса дакІнищал увкІра на вичІан, ттул МахІачкьалай!

Вана вил даим щюлли бузма лархсса Родоп бульвар. Гана гьалххану кьартри

итадаркъусса хъунмаса пялутрал мухъирал лувсса «жул» скамейкагу. Вана ва кѳанттава так ца ша ласунни бивкѳесса ттун ттула талихѳрал хъунийн.

Шиккуя ряхра шинал хъхъичѳ цалчин инава на хъунабакъин къутѳи дурсса.

Вил чулухунмайсса ттула асар на тачѳав ашкара хъун къаацѳайссияв. Вия цѳарду дуллалисса чѳунархѳал ѳърчѳахъгума: «Ахѳ, ци дур таниву ляличѳисса?» – учайссия. Циваннив яла марцѳмур асар къюлтѳи буллай, ттуява навагума нач хъанай икѳайссияв. Хѳатта вихъгума тачѳав бунялану зума къаахъайссияв, так муму-тамуния, ѳванмасса затирттая акъа. Щилъякъай на гукун аьдат увсса? Хъунабакъин къутѳи дурсса чѳумал тѳурча, учинмур на лавхъхъуссия романныя, шеърирдая. Ина бувкѳукун, вихъ учин хѳадур бувссия ххуй-ххуйсса махъру. Амма, вийн я щайхту, на маз бавхѳуну ливчѳунав, гъарца зат хъамабивтуна.

– Гъу, циван ѳвтѳий ивкѳра, Аслан? – цѳувххуна ина ссавур дакъа.

– Бакъача, укунма... Дакѳния бувккунни.

– Туну, на гъаннача, – кѳура бавунав ина.

На, хъап куну, вил чѳирисса, неххамачѳувсса чѳучѳа кунна дюрчѳусса, кагу чѳувин дурну:

– Уммий, ттун хъу! – куссия.

Ина ка мурахас дурна:

– Ина ци тѳиссара, на ттигу чѳивиссарахха... Вуй, ттул бакѳи гъанан бивкѳуннигу...

Мукунгу куну, ина ливхъун лавгунав.

Ина муксса дакѳнихтуну увкунахха гай махъру, ттун гъарца зат бувчѳуна. Цаманал гъан бувсса мугъисалтгу вилминнал зана бувну бия: «Душ чѳун дирну бакъар. Ванил махъ буллусса ѳърчѳи ур», – куну.

Вава бульвар, вава пялут, вава скамейка, так бакъара ина...

– Аврав, ча увкра!

– Уммий! Ина? Ина шиккусса? Ттуйна нава къавихра!..

– Ттун ина учѳансса макѳра ккавккуна. Нюжмарди шиккун занай, гъай, балики, хъунаакъин тѳий.

Ина ххал хъукун, вийнсса ссигу, къащигу духларгуна.

– Барча вил хъатѳигу, – учав, ччай-къаччай. – Лас хъинсса урив?

– Ттух ябивтун, къабувчѳайрив цукунсса уссарив?

Ттун дахъва хѳисав хъуна га илтѳа хъусса куц, лажингу, ссума-лахъи дурккун, кѳялакъаркъесса куц.

– Тѳайлассар, ганал гъарзад дур, давлатлувсса нитти-буттал ца акъа акъасса ѳърчѳи ур. Вин кѳуллив цуксса хѳал бувссарив ганал ттул хъирив занай. Ттун нава ганал каруннай лавсун занансса ххива. Ттунагу га ччан хъуна. Амма талихѳмур къавхъунни. Га ацѳан увсса жаллад лявкъунни. Ттухъ ихтияр дакъассия, ганая рухсат бакъа, къатѳув буккан, щихъчѳав зумабахъан. Ххишалдаран, ганал цамур хъамитайпагу, ѳърчѳигу бивкѳун лявкъунни. Жу цѳана личѳи хъуну буссару. Ттул ѳрмулул мяънагу ва пялутрал мухъиралура лирчѳун дур...

Га ца лахѳзалийсса пахъ багъунни. Яла цакуну цѳувххунни:

– Вила ци иш бур, Аслан? Ташулул хъурав?

– Ттигъанну арснангума шин хъунни...



Поэзия

Алексей ХИЖИЕВ



РУБАИ

1

ХъхъичІмукъун къанай

*Гъалгъанияр хІинча лахъисса хъинссар:
Махъру гъарза хъурча, аьйкъин бюхъайссар.
БачІвасса ххуттардил ттурира чІапІуяр
Аькълудул бувцІусса мукъва хха хъинссар.*

2

*ТІааьнсса къабикІай тІайласса махъру,
ТІайласса къабикІай тІааьнсса махъру,
Лажинлякъул дурсса саннардунияр
Хъинссар, къурчІинугу, тІайласса махъру.*

3

*ТанинцІа зананна, ацІу, ххуллуссай,
Аглан хъу, щяикІу ттучІа, ва кувесай.
Лякъинсса хияллай гъурбатрай талихІ,
НахІакъ малугларда – вапа ба уссай.*

4

*Къунну ттун ккарккунни аьжаивсса макІ:
Жулва ццуцІул къяртай хъун дия хъанакІ.
Гъигу чІарах дурккун, лажинни, ттигу
Мякънура лирчІссарвав хъункІултІултах дакІ?*

5

*Пахъ багъну личІлай бур бачІва кІичІиртту,
Ялгъузну чІалай бур эялал чІиртту,
Ятин хъуну ливчІсса щарнил ккурчІату
Леххаврий овьтІий бур тай кІялачІиртту.*

6

*И*нсан, ина ура гьарзатрайн хьап тIий,
Ялувасса алжан хIасул банна тIий,
Муси-хъус ххяп дуллай инагу ивтун,
Къадарданул ара чичрулийн мютIий.

7

*Т*тун ккавкссар бургъил пар бярав, щинаву,
Зунттал неххардийсса някI микIираву,
Так бургъил чанигу, гъилишивугу
Ккаркссар ттун, ххирамур, вил яруннаву.

8

*Д*арунна къадикIай ялув някI ссаву,
Ца задраву дикIай цамур хIисавгу –
Дуниял гъанайссар – хIадурну бити
БувцIсса гъарацIигу, къавкъсса янсавгу.

9

*Р*ухсат була, ххуй души, чIарав гъан хъунсса,
Эшкьи-ччаврил мазрай ихтилат бансса –
Идавстурал къарирт пана дуниял
Ина ва нагурча къаритантIисса.

10

*В*а оьрмугу – мура элмури, ттул арс,
Оьрмулул дирхъуссар ттухъ цимигу дарс,
Щялумунил чIарав къалтсса пIяй чIалай,
ТIайламунийн тачIав къаавцIссара тарс.

11

*Х*ьхъунил хъирив мудан къини дучIайссар,
Цан ттуруллавату баргъгу буккайссар,
Ва аьраттал бувксса заманалулгу
Ахир дучIантIиссар, цIу лагантIиссар.

12

*М*ахъ бусан къакIулма – мугур мазкъакIул,
За баян къаччима – мува му къюкIур,
Гъарца ххал хъумунил хIисав къаласу –
Яру бухъурчагу, му – чанибакъур.

13

*Щ*аращив къакъарча, къакъайссар нехгу,
МархрацIа буварча, багъайссар мурхъгу,
Буттал аьрцарая арх увцуманан
КъурчIиссар шаравгу, къурчIиссар ччатIгу.

14

*ЯхI бавххуну ларсѣсса лахѣа-хѣунишиву,
Кѣуллугѣрал чурттурдаи дартI хѣус-хѣинишиву,
Шаттирал бакIрахгу руиват, цурк, зуна...
Агѣ, инсан, чувривкѣай вил Инсанишиву?*

15

*Ца дакI цIимилулсса, ца – «бияй кацIа»,
Цаннал – тIуллу ххуйсса, цаннал – ххуйсса цIа,
ОърчIру – ми тIутIиври. Жунма кIуллхха:
Цасса кѣанкѣ кѣадикIай циняв тIутIацIа.*

16

*Цан ттуруллал бугѣай ссавний гѣили баргѣ,
Кѣурахишиву дагѣну, кѣакѣай цинал арх.
Жагѣилишив чIумуйссар – ларгун лѣкѣайссар,
Так цалли дизайсса уртту-тIутIуй аргѣ.*

17

*Арцу-мусийн кѣяркѣи кѣалачIунтIиссар,
Луххавугу алмас пар-пар тIунтIиссар,
Махѣамазбувуд рирт зидлил чIатIаракI
Ша, ка, пикри марцIнайн кѣакѣутIинтIиссар.*

18

*Дунѣяллий гѣарцаннал ххуллу цар бусса –
Дайдихѣугу цасса, ахиргу цасса,
Лакѣазантту, кѣаркру, ламурду тIурча,
Му ххуллий гѣар каснал бур цалвалусса.*

19

*Макка – вил ларзулу, дин – вихсса ччаву,
МихIраб – вил сипатрай, Замзам – мурччаву,
Дуаѣлувух цIагу вилмур кIицI лаглай,
Ва ххуллий кѣаданна тачIав даччаву.*

20

*Авлий – авчинал давла,
Аѣрай – аѣскарнал давла,
Шануха хѣхѣу дарцуну,
Нагу бав вищал давла.*

21

*Мюрш гѣарал вирхху бувни, аргѣ дизай ардаравгу,
Ттул мурччал пиш увкуни, пар ликкай вил иттавгу –
Ва дакѣарив оърмулуд уттарашиврул лишан,
Жунна чагѣирай дуну ччавугу, аѣрци-ссавгу?!*

22

*Х*Акъину – на бурттий, гьунттий – ина чай,
Ва куццуй наниссар дунял, маччай,
Ина тГурчан ура хиялал увцун,
Гава-га къатГулу гава-га бюрх ччай.

23

*И*ширайнур кГул шайсса чувнал виричушиву,
Чал кГиллувур кГул дайсса виричунал чувшиву.
Ца янил ляпГ учиннин лагайссар жулва оьрму –
Абад уттараннассар инсаннал Инсанишиву.

24

*К*анийсса кГисригу цасса бакъассар,
Закканттуву тГурчан – циняв архГалессар.
Шинну, манзил, къуллугъ, жинс, миллат, тухум –
Дусишверун царагу ми сан дакъассар.

25

*У*зданну щяв буругай бувиГусса лачГал чГали,
СсукГа бакГ дургьун бикГай бачГвасса сусул чГали...
Гьарзадраву духьунссар инсантурал тГабиаьт –
Лахъну дав-дав тГун бикГай бачГвасса тГаннул къали.

26

*М*удан зул ларзулун щай ххяххабургьил тГинттугу,
ТГийнна дур виха балай чугурданул синттугу.
Тинмай бивхьун чугургу, вихъ ччаврил хавар бусан
Къахъувивав, ххазинай, ва нанисса инттугу?

27

*К*Ъинилул къимат кГулсса янин чани бунанни,
Хъхъунил тГин-тГааьн кГулсса эшкъи-ччаву хъунанни,
Щансса хъхъу чанна дуллай, чанна лавхъ зурул симан,
Вил ччаврил хГисав ласун хъхъугу, къинигу чанни.

28

*Д*устал, бачияра, мажлис буванну,
ГьарацГува бувиГун, къуртти гьаз банну,
Гьунттий бучГантГимур жунма къаГулли –
ХАкъинумур къини хъувча байранну!

29

*Т*Габиаьтрал чГунну цасса къадикГай,
Къинирду кутГа хъун, хъхъурду лахъи шай,
Духьунссар ччаврилгу цилла къанунну –
КГинтнил лахъи хъхъурду ттун кутГа дизай.

30

*Ц*ими бакъа иттав макъ къадикІайссар,
Балай, дакІнил бакъа, мазрал къачайссар.
Ца-цаннал, ишлану, жиг батІин бувай
Лажиннарал бурчу. Юх, му пиш бакъар.

31

*Ж*иг-жиг датІинтІиссар вилмур симангу,
Бурса бакъинтІиссар вилми кІизуйхгу,
Бургу, душ, та къарих, хъанакІ датІлайсса –
ДиркІссар аргъ душинийгу, хъункІултІутІайгу.

32

*У*ртту-тІутІал бургъийн икрам бувайссар,
Бургъилу гъарзатра тІутІайх дичайссар,
Майлул чирахъирайн иман дирхъусса
Хъхъунил уцу-цулгъи цІарал ччуччайссар.

33

*Х*хххабургъил ках-шах – барзунттал мицІайх,
ЧІаракІуннил ках-шах – гъалхха бизанттайх,
Илагъийсса кІюрхнил алжаннул сурат:
Ина ва на ках-шах – асардал ардайх.

34

*И*на лахъхъин бунни тІутІул хІан хІачІлан,
Ина дурус бунни ччаву кІидачІлан.
ХІанттищал, душнищал хІарам бувссар тІий,
Я Зал, циванни ттуй мугърурду лачІлан?!

35

*Щ*инчІав дурчІуссарив оърмулул мяъна?
ЩилчІав аьч бувссарив оърмулул мяъдан? –
Ахиратрайн вихсса ссупийгу, ургу,
Тивунай най уссар, оърмулух мякъна!

36

*А*рхниятур ххал шайсса тІутІул арнил ххуйшиву,
Гъурбатрайри кІул шайсса буттал кІанттух мякъшиву,
Ина ттучІату архни, арх бувцун манзил лавгни,
Ттунгу дурчІай, ххиратур, жулла ччаврил аьнтишиву.

37

Я Аллагъ, сситтучІа ссавур дулакъай,
Ина жун оькки-ххуй бувчІин бувакъай,
Уссурвалну бакъар уссурвалсса халкъ –
Адамлул зуррият цачІун бувакъай.

38

*Бунагърал ва ччаврил бувиГусса кьуру
Бачу, душ, гъаз банну жува гьархъхуну,
Бакъассарча, жунма цуксса ччайнугу,
Гъилибаргъ – гьар кьини, цГубарз – гьар хъхуну.*

39

*Цалчин кусса «ххирай» – му ччаву дакъар,
Цалчин увкусса птай – му ччаву дакъар,
Ява, душ, машара хияллай хъяврин –
Гъавасрал ца кАлаай – му ччаву дакъар.*

40

*Бизаршиву хъхунил, ина бакъани,
Лахъишиву ссятрал, вих ялугълайни,
Чунгу хЛисав къашай, цГангу чанна шай
Ина ттучАа буни, на вичАа уни.*

41

*КГура-кГура даллай мицГирссилттугу,
Ца-ца чГумал ттаттал чайссия ттухъгу:
«Тул арс, ва дуниял цира-ци ххайрав? –
Бувицунийнмай найсса авлия ттуккур!»*

42

*Бунагърай цАа марцГисса чЛивитГугума
Уккай дунияллийн, аьгу-аьтГийна.
Оьрму мурдалишиву, халкъ лавмартшиву,
Лажинни, кГулссарвав, лякълуву уна?!*

43

*ЛухГи хъатГул хавар бавссар укунсса,
Къакъунттул буцилий занан къаст дурсса:
Цилламур заназин хъамара риртун,
Къакъунттулмур лахъхъин ттигу къавхъусса.*

44

*Оьрмулуд мурадгур, мягнагур ччаву,
Гъарца рухГ думунил гъанугур ччаву,
Бувккуну буллусса гъантри чГюлу бан
Занналва буллусса неьматгур ччаву.*

45

*НацГу талати мурччал нацГу бай вил ихтилат,
НацГу ихтилатрацГун нацГу шай вил сипат,
НацГу-гъаваслан лахГза вил хъуву хъурчан къисмат –
НацГу асардал увцГун, лавхъссаксса шара СсиратГ.*

46

*РухI дирхьун кIунтIливу, оьрму дуз бан шай,
Аьламрал куртIниву цIуртти лахъан шай,
Кьудратрал залусса Заннацагума
Заманалул айгъур аглан бан къашай.*

47

*Ляхъхьумур лавгуссар, зана къашайссар,
Гъунттиймур бучIавив жунма кьакIулссар,
ХIакьинумур гъантта лайкьну гъан бува:
Ци ххайра ва оьрму – вай шанма гъанттар.*

48

*ЛухIи ттуруллава марцI гъарал лачIай,
Оьлуккьу аьтартту марцI гъарая шай,
Ссигъарий оьрмулул даркку дагъанттух
Оьккимур ва ххуймур кIул бубан къашай.*

49

*Щарацул дайдахьу гъарал мюри кIунтIрур,
ЧчатIулмур дайдахьу кьалмул ца ккуккур,
Чириमुниархха хъунмургу шайсса –
Шаттирал хъириг ва оьрмулул ххулур.*

50

*Цанни, кув лахъ буллай, кув кьякья буллан,
Цакуцну гъансархха гъарма Аллагънан?
Пурицину лухIисса аьраб оьрчIума,
Барз куна, чаннассар ниттин ва буттан.*

51

*ДучIайссар, лагайссар, даххана шайссар –
Щурукъацисса зат цичIав дакъассар –
ЩатIив чавхъ тIий буссар, бишлай буссар марч...
ДарцIусса цингума бярав цух чайссар.*

52

*КъадахIалай яруннан, цаннин ца ххал къашайсса,
Ци талихIри вичIангу, цаннияту ца архсса,
Хъурдай инагу нагу цалихханнинцIа цачIу,
КIирагу мурччи кунма муданна цачIуннасса.*

53

*Так Бургъил тIинтталур Зурул пIяй бусса,
Хъхъунил цIанишверувур Цурттал цIай бусса,
Гъавасрал хъаттирдай на лехлай ура –
Вил ччаврил кьувватри хъаттирдай бусса.*

54

*БивкIулул хъхьичI на бакI кьус кьаританна,
Кьаламрах муниха кьуллугъ кьабанна –
БивкIу хIакъшиврия ххару чичлайсса
На оьрмулул кьадру бьохттул бубанна.*

55

*ОьнтIа буний щин дацIай,
Букай ттан кьюллу бакъай,
Алиш бакъа мискиннан
Ташуллул хъхьу кутIа шай.*

56

*Баргъгу бур, Барзгу бур вил яруннаву,
Цан хъхьунил пардав дур иттацIанттаву,
Ина ттул муаьллим, на вил мутялим –
Ссавнил элму лахълай хьурдай жувалу.*

57

*Ссайннив анаварну, чуннив чIал кьахьун,
Ссахрив мюхтаж бувккун, цирив дакъа хьун...
Най бур жулва оьрму ливхьун-хьирив хьун –
Агъ, тарикъай лахъхьин, дус, жунма яхьун?*

58

*Кьурахсса аьрцарай бургьил кьия дай,
Хъхьирирдал щинавун гьараллу лачIай,
Мюхтажма махIрум ай, увчума уч ай –
Тун ва дунияллул массаб кьадурчIай.*

59

*«Арцуву бакъассар талихI» тIун бикIай –
Вай мукьурттил мяъна дурчIлан кьадикIай...
КьадурчIун дикIуча мукьурттил мяъна –
ТалихI кьур бан арцу аьркинну дикIай!*

60

*Жагьилний дувайсса ахIмакьшивуртту
Утти кьадару тIий бур кIялачIиртту.
Пакьиртал, бур цивтпа аькьилтал хьу ххай –
Бюхъу чан шаву дур циняв сававртту.*

61

*Аьламрал сиррурду ттирихьлан ччарча,
Вин элмуллул ххуллу бугьан къаст хьурча,
Арх уцу дурккусса ахIмакьтурая,
Аьлимталлу тIими чансса бакъарча.*

62

*Жулла элмурдаву гьалатІру чІявур,
Жулва аьмаллаву нукьсанишиву дур,
Элму-аьмал бяйкьун, иман духларгун,
Жулла дакІурдивун цяйтІант бувххун бур.*

63

*Чичлай буру жува бачІвасса ххару,
Ччаву, дард, цІуцІаву дакьасса махьру,
Саргьунсса ххуттардийн назму чинишврл
Цал кьукьин – арийлла ттислай бакьару.*

64

*«БуриІурдиву яхьун – бариІ куна «ав» тІун»,
Гьарнаица кьашиайхха мукун кьуциу тІун.
Чансса бухьурчагу, «кІяла хьатІригу»
Ххал шай лухІи хьатІрал гьухьаллаву ттун.*

65

*Щалва жулва оьрму дарс лахьлай най бур,
Ялагу «Век живи – век учись» тІий бур,
РахІму бакьа кьадар, цилла низамрай,
Гьар кьини экзамен кьамул дуллай бур.*

66

*Ппухьлуннал давуртту кьакьлукун дихьлай,
Цавай бур тарихрай бювкьу-аьй дуллай,
Миннахь бусан ччива лакрал учала:
«Нех дур хьхьунцІуллуи хьяй, цурда – мива най!»*

67

*Кьалай дурк дувсилул – ариул кьачІа пІяй,
Ранг дурсса мурччава – ятІул кьачІа птай,
Кьалпмур чІалан дикІай, пІяй-пІяй тІийнузу –
Щялмахь занан бикІай хьамул ликкурттай.*

68

*Байнавар пикрирдай най дур дуниял,
СсалчІав кьайгьу буван чІун кьашиай диял,
Пикрирду марцІ буккай, кІулиши камал шай,
ЦуцІи аврил увгьуну, аьзаврай чІумал.*

69

*БакІрай – сунттул тІакьа, бакІраву – ттурлу,
Дин-чакгу – бачІвасса ялттува тІуркІу...
Буссар укунссагу «диндалул агьлу»,
Агьалийнал «иттавн итбакьлай пуркІу».*

70

Дунял «чанна дуллай»,
«Чанная» пахру буллай
Чирахъ-шаттагу буссар
Барз бакъасса цІан хъхъурдай.

71

Мурхъирдая чІанІив, къавкъун, зизайссар,
Ссутнил бявкъу мурчал лавсун лагайссар,
Щюлли жагылишиву, хар-хавар бакъа,
Оърмулуд ссут дуркІун, ларгун лякъайссар.

72

Инсаннал цІа личІай чарий чирчусса,
Чичай тарих увсса, тарих ивкІусса,
Вай кІива тарихрал ляхсса чІири аьш –
Ва бур жулва оърму дуняллийсса.

73

Ахират душиву дакІнийн къабагъай,
Дунъял панашиву дакІния буккай,
Вил чІарав лахІзалуд тІумІала тІумІай –
Оърмулуд тІин-тІааьн утти бур бувчІлай.

74

Зал мазрай уналгу дакІний цяйтІан бур,
Къанун цІакъ дувултгу къанун лиллай бур,
Шаттагу багъайсса ххуймур ахънийнни –
Миллатрал кицигу ливну гъан най бур.

75

МицІкІиссурттай бацІлай, кув бур лахъ хъанай,
Кувгу лавай гъаз шай, чурттурдайн лахълай,
Гъарнал – цалла хІилла лахъ хъун, лавай хъун –
Бур лахъ хъанайссагу, чил хъхъичІ къус бикІлай.

76

Кувннан дур чин диртмур на канай чІалай,
Кувннангу – чил чай на уква най чІалай,
Шаний шанай чІумал ццах тІиссагу бур,
Ай, цалла магърачІан ттул ка най чІалай.

77

Ца-ца тамахІрай ур хъун къуллугъчи хъун,
Му ххуллий намус, яхІ – гъарзат даххан хъун,
Агъ, ца захІматрихха ва дуняллий
Инсанну лявхъуну – инсанну яхъун.

78

*Ч*чаврил яру мудан яну-кГукГлуссар,
Ччаву хьунан ччаврий аьй кьялякъайссар,
Бургъийн икрам баву къариртун мукъах
Инсаннан Бургъийгу ттангъри ляркъуссар.

79

*Г*азу зана кьахьурча, дурагу цІан кьахьунхрав,
Ажари кьабизарча, чанирагу кьахьунхрав,
ЦІаннал ва чаннал дяний, хьуллил мурадрал дазуй,
ЦІаннавух пар учирча, лажинни, вин цхьунхрав?

80

*Б*юхттул зунттал дяркъу цин цюлли хьхьирил къамул дай,
Хьхьирия дирз ттуруллал бюхттул зунттай мина дай,
Вари, ххирай, дуниял – баххана машул базар –
Машай дурксса ттул ччаврин багълун так вил пиш гъашай.

81

*Ц*имилгу вин бавссархха вай на тІумГисса махъру,
ХІакьинугу тІий ура тайва лахьхьусса махъру,
Туну, баххана хьухрав ттул асарду, ттул ччаву –
Гьар цГусса къини тІунна тайва-тай бухсса махъру.

82

*В*ил лухІи хІаллурдал ясир унна на,
Ттулва гъавасирттал лагъ хьура тти на,
Ясиришверул зулму, лагъишверул хІасрат,
Чивчу къадарди тІий, ккухІлай икІанна.

83

*В*ил зумату махъру вичІан тІааьнъя,
Яруннан вил чурххал гъайбат байранъя,
Тти, зума кьабахълай, лабикІлай бура –
Хьунабавкъссавагу, буси, циванъяв?

84

*К*инттул интних куна, вих мякъну ура,
Хьхьувай кІюрхних куна, вих мякъну ура,
Гьарнал балай чайсса цалва Лайлихар –
Мажнун Лайлих куна, вих мякъну ура.

85

*Т*алихІрайн бувкния МахІмуд ва Муи
МахІмудлуя шаэр шайссияв, буси?
Ца зарал кьавхьуну, ца хайргу кьашай –
Ссаву ци буссарив жунма кьакІулли!

86

*Шугълурдаву на вих луглан икIара,
Бургъихъ, Зурухъ вия цIухлан икIара,
Вил жуав къабаллай, симан къаккаклай,
Ва хIаллай, хIасратрай аьллан икIара.*

87

*Эшкьи-ччаву жуйнма ливксса балари,
Мунил сиптачигу Цува Аллагъри,
ЛавхIу-л-махIпузираи чивчун бухъувкун,
Мунийн инкар баву – мугу бунагъри.*

88.

*Дурвавкъай вил Бургъищал бурхIайхсса маччашиву,
Дурвав ЧаннацIурттащал вил нясаврал цашиву,
Нур Бургъил, пар-пар ЦIурттал – вил яруннал кIанишиву
Бургъил-ЦIурттал тIабиаьт ча хъуссарикъай виву?*

89

*ДакIний дардру дунан майдан ар къумар,
ДакI ххарину дунан къума ратI гъартар,
Илкинсса майданнив къавтIий унугу,
Къумасса чакмардал залуннал дард цар.*

90

*Юсуплух руртIусса Якъублул макъгу,
Лайлих хъусса ччаврил Мажнуннул мякъгу,
Шаэрнал дакIниву мудангу дуссар
Аьшукънал макъангу, аькъилнал махъгу.*

Хъ и р и в г у б у с с а р



Поэзия

Абачара ХИУСАЙНАЕВ

95 шин



Х а в а р д у

КІАРА ГЪАГЪАВИВ, КІАРТТАШИ ГЪАГЪАВИВ...

Шаэр ия ттул ппу. Амма цуппа ца шамма, цуппа ца назмулул хха ганал чивчусса бакъассар, я чичин дакІнийну къаикІайва.

Ттул кулпат, ганал хъунмур арсенал щар, жуннийн бувкІун, барзвагу хъун бувая. Ца къини, хъулук бургъилугу щябивкІун, жалин гъухъуй мацІ дизлай бия. Ганих лулттува ялугълай-ялугълайгу ивкІун, цахъва цала ххуйну пишгу куну, къужлул ванихъ хъинну иминну, къаччан къабикІанну, увкуна:

– Шамай, вингу, шихун бучІан анаваршиврул, ххалаххи буттахъаннийва хъамабивтун бур, ттул душ...

Та дия дяъви дахъва къуртал хъусса захІматсса 1945-ку шин. Жунний, жун хъатІи бувну, дукайссар кусса зат марцІ хъуну дия. Ппу ва нину, мюрщисса ттул уссурвал школалия личІан бувну, гайннал кумаграйхчІин колхозрал гъаттарачІа хІухчалтну аьмал буллай бия. Ца-цагу захІматшивурттава лажин кІялану увксса ттул буттан кІула, бурж бувну, лахъангу, хІайван бавххуну, къама ласунгу, накІ-нис дуркуну, нагъ харж дангу, шин ряхцІаллий мййра хъунугу, чай Кураллавун гъангу.

Та шинал гъинттул жул кулпат щалва Бяраялу тІисса мацилий бия.

Августрай Москвалия ттуйн, ина университетравун къамул увссарача, нану тІий, оьвтІисса баян бавугу, шагърулийн учІан ихтияр душиврул чагъаргу бувкІуна.

Дуклан лакъавгунгу ттул чара бакъая. КІукун захІматшиврувусса, аьрай виричушиврий ивкІусса хъунама арсенал дардгу лялиян дан бувасса нитти-буттахъ му хавар бусангу бигъа бакъая.

Учинмургу хъхъичІава хІадур бувну, на Бярайн лавгра. КІюрххия ахттайннин ттуща ттула мурадрая зумаахъан къабювхъуна.

– Гьу, ина хІакьину аьжаивну ураха, буси, – увкуна, ахирдангу, буттал.

– Жагь дуклай, жагь аьрай уну, жагь райондалий зий, ттуща вил хьхьичІа ца хьарас дишин, ца ттукку ххалал бахІин, ца кьини гьаттарачІан гьан кьавхьунни. Ттигу ххюра-ххюра шиная Москавлив дуклан гьан багьлай бур. Ххишалдаран, ттулмур кулпатрал хьаргу вийн дагьланссар. На вия хьинну ламусну ура. Амма, ци бави, ттуща гилун лакьавгун кьавхьунссар, га щихьхьун-бунугу бирияйсса кІану бакьассар. Вана оьвтІисса чагьаргу. Ххюра шингу чІивисса оьрму бакьар, инагу угьара хьуну ура. Нажагь инава нигьачІавривун агьларча, ина на хІалал ити, ттул ппу, ттул хьхьичІалугу макьукьара, – увкуссия на.

Дукра канакисса кьужлул канища кьуса щяв дагьуна, цувагу, ваца левшсса чирахь куна, цакуну гьав лавгуна. Цуксса ци тІийнугу, цІуххин-бусан, ялун учІан на райондалий цала янилу ушиву ганан хьунмасса зат бия.

Амма на увкуцириннун ганал дурагу кІира аьжаивсса калима дуруна:

– Гьаксса му гьунар ина шарсса дущиннин бувссания, хьина. НигьачІавумур тІурча, кІара гьагьавив, кІартташи гьагьавив ци кІулли!

КЪУЖРАЛ ЧЧАВУ

Ва дунияллий кьужлун ххирая шанна зат.

Га ия хІакьсса бусурманчу, амма аьракьилул стакан ганал, энчІ кьадурну, «ттантта» бикІан байва. «БучІиссарив бусурманчунан хІан хІачІан?» – кукун: «Ми хІарам дурсса лялиян дан кьашайминнанни», – жаваб дулайва кьужлул.

Дучрал кІану машинарттал бувгьуну зунттаву тамансса хІал хьуна, кьужлул ппалату чумур чан кьавхьуна. Га неххайн хІачІан бан чІявуну цува лагайва. Пулунттуву нажагь цичІар кьалякьирча, Аллагьнал буруччиннав!

«Бусса оьрму чал бурхІайри лавгсса, чалла яувсса», – тІун икІайва кьужа. Чу аьрххилий щихьхьунчІав буллусса кьини га, изавай, щяикІавай, кьазразанну икІайва.

Гьарца затраргу кьужлун ххирая цалла кьари. КІукІлумур дикІул парча, щинтамур ахьулсса ганал шарссанил хьхьичІуннай дайва. КьатІув цахьхьунна дирисса шоколад, мандарин, чассаг кьарин лавсун учІайва. ЧІахху-чІарананнийн, арсавраннийн, душнихьаннийн дукралийн нанийни, кьари хьхьичІ дакьа кьалагайва. «Бусса оьрмулий цамур шарссанийн кания ча щуви, зунххи уругсса акьара», – тІий, пахрулий икІайва га.

– Вана тти кьужлун мяйцІаллий ххюрагу шин хьуну. Шяравуцириннал дучри бакьа-кьатІа бунни. Бавххунни, цуксса кьаччайнугу, кьужлулгу цаласса. Гьашину ганал иттав чани шайкун чан хьунни. «Цу ура, уссай?» – тІий, цІухлан икІай га, гьалгьа тІима кьачІалай, кьаувчІлай. ХІанттиягу ганал тти ца «рунка» бакьа кьабай. «Лялиян дан кьашай хьуну ура», – тІун икІай.

ХІакьину чаннахь кьужа цакуну инжит хьуна. Ганал оьрчІахь духтурнал увкуна: «КьюкІ дияйнин дирну дур, ца гьутрулувун щин дагьну дур». Кьужлул цалагу баянну угь-кьак кьаувкуна. Ганахь, зумув маз бунува, аманат ба тІий бия. «Ттул циняв мурадру бартлавгссар», – куну, ганал кьабувна.

КІира ссятрава кьужлулун хир багьуна.

«На цу ур?» – цІувххуна цама кьужлул, ивкІлакІима кІулшилий урив ккаккан. «Гьала, Баллал Сулайман ура», – увкуна кьужлул, дахьва пишгу куну.

Ца минутравун къужлул «Качар!» – куну, чIарав бакъасса арснал душнийн оьвкунa.

Арсеру, душру, гайннал оьрчIру, лагма лавгун, аьтIий бия.

«Мариян чув дур, цукун дур?» – цIувххуна ганал махъва-махъ цалла къарил тагъар.

– Вана на шикку дура, ххуйну дура, – увкуна, цила ласнал бакIгу карав дирхъуну, щядиркIсса шарссанил.

Къужа бугъ хъанан ивкIуна. Ганал яру оьлувкъуна. Ца хъис хIаллай лажиндаравун някIсса оьгу бавтIун, къужа махъва-махъ жиг автIуна.

Га къа дацIан къашайсса ганал шарссанил игъ къаувкуна, ччаннал хъуни кIисри бувгъуну, ласнал яру лакъин бувна, чувнал кунма, махънахъ бан-битанмур бувсуна.

ЧЧАВУ ВА ОьХIАЛШИВУ

Цавагу институтраву Москавуллал университетравуксса ххуйсса душру бикIайшиву къакIулли. Хаснува филологиялул факультетрай ца ляхну изажа бакIрайн багъай. Оьруснал, жугъутIиял, гуржиял, польшанал, китайнал, кутIану учин, циняв миллатирттал гъайбат дусса душру зун гиву хъунабакъинтIиссар.

ХIазран куну бакъархха, ялтту нанимур – лелуххи, янилумур – ажари куну. Ттунгу гикку дуклакисса бувагу ца лакку душнияр цимилагу ххуй бизайсса цайми бия.

Жу Коммунистический аудиториялувун лекциялийн буххан, гива цамур группа бувккуна. Гайнनावух Миясатгу (му дия лакку душнил цIа) уттасса чурттурдайх бувчIун най бия.

– Агъ, лазат, исвагъину дюрчIусса ликри! – гым дуруна ттуяр тинай авцIусса, ттун кIулакъасса, оьрус оьрчIал Миясатлуин, цала гьалмахчунаингу кIанш дурну.

– ХIаллурду лахъимурдив? Да, хъус дур. Га я чаргас душ, я гуржири душ бухъунссар.

«Гъай, зул къатта ччукъаччивухъул, вайннангу лявкъусса аьламат ххал ба!» – тIисса зат дакIнийн багъуна ттун.

Ца хъхъуну ца ттушала а-ия байсса Тарас тIисса украин оьрчIашал игъа-лаглай, общежитиелул коридорданувух занай уссияв. КIункIургу канихъну Миясат къатлува бувккун бавчуна.

– Добрый вечер, – увкуна ганил жухъ, цуппагу, чIарах бувккун, кухнилийн лавгуна.

– Зул кIанттул душ бунуккар? – цIувххуна ттухъ Тараслул.

– Ди, – учав на.

– Авурсса душ бур. Ина кумаг барча, на таништал дус хъувияв.

– Кумаг бан шайрив ккакканна.

Тарас ия исвагъисса, бювхъусса чурххал заллу. Ганал дия кIяласса, дю-очIусса лажин, щюллисса хъунисса яру, мусил пар бусса чIарарду. Га ия мьайжаннугу душваран ххуй изансса. Ттун кIулссия, га физический факультетравун увххун барз хъуннин, жул филологиялул факультетрал душварал ганал хIакъираву гъарца зат кIул бувшиву. Ттул щак бакъая Миясатлунгу ганай дакI дакъиншиврий.

Гъунттийва на МиясатлучІан ивссияв. «Мугъису» на чарагъатсса ивкІсса-рив, Миясатлул на ччуччин увнав:

– Ганахъгу хъунмасса барчаллагъ уча. Тавакъюри мукунсса хавардашал ттучІангу ххишала къаучІаву.

Чара ция, Тараслухъ учин багъуна:

– Пайда бакъарарч, танил хъинну цина ччисса гъалмагъай ивкІун ур.

– ХІайп, на зун хъинсса куяв хъунтІиссиявхха, – куну, Тарасгу къачча-къаччайна вих хъуна.

Гъантта лаглай, чІун лаглай, Миясат чІявуссаннал янилун багъуна. Га мйя-жаннугу бакІрал ххуйсса бушиврий ттухъ ттухъва чІявусса мукІру хъуна.

Ца къини читальный залдануву дарс лахълай уссияв. ХІаллих вичІилухунгу ивкІун, чІаххувчунал ттухъ щуршу бувна:

– Ургу ччиту майлух ялугълагъисса куццух!

Миясат, бакІгу гъаз къадурну, лу ккалай бия. Самед тІисса азирбижан оърчІ танил симандалува я батІлай акъая.

Дарсругу лархъхъуну, душ къатІувпай бувккуна, га хъулуха бахълагайхту, Самедгу ивзун лавгуна. Жу ганал ци къел дайрив ккаккан, къатІув бувкру. Душ метроравун бухханнин оърчІ хъирив най ия.

Гъар къини, Миясат чу щябикІарчагу, лагма-ялтту Самед икІайва, га чун бачирчагу, хъирив таналгу бахІайва.

КІинттул Миясатгу, нагу Стромьнкалал общежитиелий ца мурцІув бав-цІуну буссияв.

– Вин кІуллив, МахІмуд, на хІакъину диаматрал мукъва лавшиву? – Миясатлул уттинин я школалий, я университетраву ххюва бакъа тачІав лавсун бакъая.

– Вар, му цукун хъур? Къахъинахха.

– Хъхъарану кІулсса немец мазрал бивкІссаниявагу биччи бакъаяхха.

Душ цила дард буслай, на ганил дакІ пахъ учинмуних луглай унува, жул чІарах ца ХІурахъатусса ттул дус авчуна. Гагу юридический факультетрай дуклай уссия. Га, жуйнгу дахъра бакІрал ишан дурну, лавгуна. «Ца хъинну хъунссияхха та Амузгаргу ва Миясатгу цаннал ца хъурча», – тІисса зат къув-къуна циванав цакуну ттул аькълулул. Амузгар ия хІазсса махъругу учайсса, лезгинкалий къавтІунгу изайсса, циняннан ххирасса оърчІ.

– Фу, нажас, ца къаччача ттун та вил Амузгар! – цила исвагъисса кІюласса мурччах душнил оьккисса энчІ дуруна.

– Миясат, вин нач дакъариввар? Чая вин муксса инсан къаччишиву? Ина ци тІиссара? – ттун оьккину ссибивзуна.

– Багъишла бува, танал та дурурзусса сичча, цува хуш акъашиврул цийва цуппа ливчуннича.

– Циванни ца вин хуш къаизайсса, циняв дуруния та къавтІутІийни, ххарил лехлай бикІай, гъалгъа тІийни, хъяхъаврил ккурун бикІай?

– Къаччан хъукун, гъарзат лухІину чІалан дикІайсса хъуви.

– Гъаксса къахъина.

Тания мукъах, Миясат ва на хъунабавкъутари, цукун-бунугу Амузкарду-

ягу «аят» багъайва. Ганивугу Миясатлун кѳул хъусса ганайсса ци-дунугу ца цѳусса аьй дикѳайва.

Миясат ттун хъунакѳабавкъуну барз хъуна. Байбишин най бия гъинттулсса сессия. Миясат шамилчинмур кѳуртал бан най бия. Ттун ва Амузгардуннив госѳкзаменну дулуннинма зун гъан аьркинсса кѳанттурду ккаккан бувна.

Та къини къунниялай Миясатлул ттуйн къатлува общежитиелул коридорданувун овькуна.

– Вил Амузгар учѳиакъу ивкѳун ур. Ганал ттун дайсса къадарсса къеллу!

Миясат ттух мукун буруглай бияхха, гай «къадарсса къеллу» на да куну, ттул усил дурсса хханссия. Гужирай сси байгълай уссияв. «Туну ци бави, судрахъхъун була», – учин ччай уссияв, ялагу: «Ци къеллу дурдияр?» – куну, цѳуххав.

– Га овькину ттул хъирив агъну ур.

– Цибан?

– Га гъар кѳанай ттуя чапалсса гъалгъарду буллай ур.

– Ци тѳий?

– Вообщѳе га адамина акъар.

Овькъарахун ивсса ттуца ххишала ругъан къархъуна. Ттун къас хъуна га хъун дакѳ, хъихъи душ, «ца бивтун бутан».

– Ттун бувчѳлачѳиссаксса, ми цичѳавгу бакъарча, ина ганах эшкъи хъуну, бацѳан къахъанай бура! – учав на. Ттун ганийн мѳайва щуну, арулва къутѳинсса ххива.

– Вин му ттинин цукун къабувчѳлай бия? – куну, душ агъи-агъи куну, аьтѳун бивкѳуна. Ачу тти ци байссарив бува.

Щарах наними, жу ци зий бурвав, душ циван аьтѳутѳиссарвав тѳий бухъунссия. Ттун нач хъанай дия.

– Къабикѳу. За бакъассар. На ганачѳан ивну, цичѳав бан шайрив ккакканна. Винния кѳулли лакку душварал «ччаву хъхъуртттарал бидавнир дайлагайшиву», – тѳий, кѳулмур, лавхъхъумур буслай, на Миясат гужрай паракъат бувну, шаппай тѳайла бувкссия.

Та хъхъуну Амузгар шагърулува шавай ссят ацѳния цанний увкѳуна. Ацѳния кѳинний на ганайн аьркинсса ихтилат бан коридорданувун овькуссия.

– Багъишла а, чѳун дакъа чѳумал авара увну тѳий.

– Ци тѳий ура инагу, за бакъар, на ттигу уттуихълан увассияв.

– Ттун кѳулли ина пахрурдал адамина акъащиву. Вин мукунсса зад аьжаив къабизантѳиссар. Циняв цихва багъавайсса душ цуппа вих бивчѳавай бурхха, тти жува ци банну?

– Буси.

На дакѳ дарцѳуну ивкѳра, овьрчѳ, танин на сан шайссарив, та на къякълун ихълай бухъунссар тѳий, ххари хъурчагу, вих къахъананссар тѳий.

– Ихтилат Миясатлутур, – учав на, къарпузуксса алмас ккаккан дурну, заргал махѳатгал ан.

– Театральный институтраву бур ца душ. Усрурагу танил хъирив занайрахха тѳатѳлай усса. Гуж-балагъ дахъва тти рязи хъунни гъунттий минутрайсса ихтилат бан. Гъунттийгу у-у куну, нажагъ тания кинозвездагу хъурча, ччувччунни ттул къатта.

Начлил овькъун, ттул лажин чагуксса хъуна. Цаннахъ цаннал багъишла агу куну, жу личѳи хъуссияв.

Та хъхъуну ттун ххуй бакъасса шану бивуна.

ЦАЛЧИНССА ПШАЙ

*Бала дури, бавай,
Бакрал ххуйшиву!*

Мисиду учительница бия. Цархъху танил къуня мйра шин хъусса къиния.

Лахъху танивун хъунсса хажалат дагъуна. «Вагъ, къуня мйра шинал мутгалий ттуйра дакъайкун дакI дакъинсса, талай турлих ласлансса жагбил къавхъунни. Юхсса, тIий ххуйсса, хъинсса бунува, бу нава оьсса, оьккисса буссарав? Агъ, ина зия лагивуй, тти вагу цивхъур?» – Мисидул ххал булла-лисса оьрчIал тетрадрай, цила бакъин бувсса къуня ххюва лиххан буну, къуня шанма бивхъуна.

ХIакъину, бигъалагай къини, личIину данссагу дакъа, шаппа цихухва цуппа лавгсса душнивун вежурду буххайкун бувххуна.

Тания, кIия инсан хъуну, цаннахъ ца гъалгъатIун бивкIуна.

– Вин дарманни, кIулссанува ва Каримуллагълун хъуня! Ца чунал багъасса чурх-бакI бияхха.

– Цукун хъувияв, ччай акъаяхха.

– Мяммалавхъалманал май бавккусса бия, Сайпухъалма аьрччасса ур, Зайди Сулла яру бивхъусса ур, АхIмадин даву къаххирар. Вин гъарцаннай ца-ца аьй лякъай. Туну тти жу вин гъалмагъай ссавния малаик учIан авив? КIий кIай бакъашивугуня вин кIулли!

– На личIи ци бави? Шинну наниссаксса ттуяра аргъ лаглай дур, яруми чанна хъанай бур. Гъаксса ттул бахтти бивкIссания, ацIния мйра шинавува цих бунугу бацIан къашайсса эшкъи хъуну, щар хъуну бикIанссияв.

ДукIу-гъашину Мисидухъ хъу учинссагума къавхъуна.

Мяйжанссар бия тайнин тамахIссагу. Амма Мисидул сан къабанссару, тIий, тайгу зума къабавхъуна.

Душ цIунилгу шугълурдавун лавгуна: «Ттуяра чIивинан на къахъунна, ттуяра хъунанал щарсса, оьрчIру бикIанссар. Туну тти ттул гъалмагъай икIан аьркинни я угъарасса курчIучу, я ятинтурал ппу. А-ай, ца къаччивахха ттун му!»

Нузайн кусса къутIлил душ ццахчин бувна.

– Ухху!

Увххуна Мисидушал школалий цачIу зузисса учитель Ширвани. Ширванинал история дишайва, цувагу Мисидуяр шанна шинал хъунасса ия. Аспирантуралийн тамахIну, Ширвани къатлул къавхъуна ливчIун ия. Ширванинал Мисидухъ къулагъас къадайва. Мисидунгу, хъхъичIа бакIгу баллан бивкIсса Ширвани личIину итталу къаикIайва. «Ва затвагу хъу тIий ахчайссания – хъувиявхха», – тIий, дакIнийн багъуна Мисидун цакуну.

Мисидул, яхши-хашгу буну, га столданух щяивтуна.

Цал ихтилат школалия, оьрчIая, колхозрал иширттая, гъава бакъаврия хъуна. Яла, цувагу ятIул ивчуну, Ширванинал ганихъ ганин тачIав къабавсса махъру увкуна:

– На ттула тархъаншивруцIа хъун ччай ура. Виламуний дакI-мяшну инагу буххай акъара. Жура жан хIала дакъирча, цукун хъунссия?

– Пикри банна. Амма цичІав хьун ххай бакъара.
 – Бува: ма вин шанма гъантта. Амма хъама мабитара, вай махъру учин хІадур хъанай, ттул зувилли кІилку шинни. Бюхъайссар вища на мугъи увкІ-шиву дустурахъ бусангу.

Щана рязиссара учин Мисидул ссят дирну дия, цанчирча, вай махъсса мукъурттил Ширванинай дакІ дакъин дуруна. Амма, хьу учайхту, шай душ къахъун, танил аькълулуд ва дакІнилгу ци бусайрив ккакканну, куна.

– Николай паччахІгу бакъа бунува, вийнма «жу» бакъа къаучарала ина, Мисидуй! – хъярч бувна Ширванинал, нач ххиен дан.

– Вингу история къакІулли учин къабюхъанссар, Ширваний, – бакъин бувна душнилгу оьрчІацІун.

ХІалли-хІаллих тІий, гай школалий кунма, вания, тания, дакІ тІиртІуну, рахІатну гьалгъа тІун бивкІуна.

Ширванинан чІалан бивкІуна душ дакІниву нукІува рязи хьушиву.

Ахттая чул ччянива хьуна. Лахъину щяикІаврия бизар хьусса Ширваниналгу къатлувух ца-кІийла хІаллих тиху-шихунмай ша лавсуна.

Микку ганаца цанна хъхъичІара дан дакІний-мазрай дакъасса, чансса анавар увксса даву хьуна. «Лавмартну» МисидучІанайгу хьуну, ганал, бувгъуну чІуен бувну, душнил мурччайн ппай куна. Га бия душнийн бусса оьрмулухун цалчин кусса ппай.

– Дядалансса учІиакъуй! – куну, душ аьтІун бивкІуна. Ганин оьккину къувтІуна чІун дияннинма кусса ппай.

Амма ганивухва бияла бакъа чурххал аьжаивну хІаз хьусса дахъвасса зурзугу куна, ттинин чІелмулуд хъа къарщусса душнил чурххайн оьрчІал ка шунгу аьркинну бивкІсса хьунесся.

– ХІалал ити, лажинни, цукунав цакуну вихшала хьунача. Ттиния мукъах, вия ихтияр дакъа, гъаннагу къашаванна. Тти жува жула бакъарув?

Душнил иттату ялагу мукъал кІунтІру щяв зивзуна. Ганища бухІан хъанай бакъая гаксса ххуйну айивхьусса гьалмагъай ваксса хІая дакъа хІала уххаву. Га бия циняв вйлив оьрчІру чІавахъулттих цахва ялугълай бивкІсса ххай, школалий гъунттий гьалгъавагу ва ппайлия бикІансса ххай. Мурччив ларсса кІану цІарал ччувччуну нани хханесся...

Душ къуния урчІулку шинайх бачаву хъярч-махсара бивкІун бакъая.

Ца зурува шяраву хъатІи хьуна. Дирчуна «къачча-ччай дичайсса ккурмузуй тІутІи»...

Да, душ къуния урчІулку шинайх бачаву хъярч-махсара бивкІун бакъая.

ТУРДАЙ БУККУЛТ

*Вай вирттаврал къырат цаву дусса,
 даргаллавух даргиричусса,
 лакравух лаккучусса
 Бархъаратусса Амирханов МахІаммадлун цІа тІий ура.*

1914-ку шинал оьинтнил гъантрай на най уссияв Бархъарату Лавашав. Ттун гиккун лакъавгун чара бакъая. Цайминнащал рища-щавуртту хьуну, ттул уссу тахсирданухъхьун агъну ия. Шанна шин дуснакърал къуркъусса, жу заминдаран лавсэсса га, Ттуплислив чивчусса аьрзиран жавабрах ялугълай,

шава, Бархъарав уссия. Суд цѣакъ бувкун, кѣичча увгъуну лавгссия. Хѣурахъ-асса Хамис тѣисса жул хъамалушарссанил Тѣалхѣатхъалла Муртазали тѣисса уссу ия Лавашав ивзун. Га ия обруснал паччахѣнаха абралуннаву хъунмасса къуллугъ бувсса адамина, махъ заназисса инсан. Хамислул ганахъ ина обруснаха муксса къуллугъ бувсса адамина акъарав, вища къашайрив ва ттул хъамаличу ххассал ан тѣий, ганавун затру бавкъуну бия. Ганалгу анаварну этапрай увцуну нанисса ттул уссу, ита-за акъин ан шайрив ккакканнин, Лаваш дуснакърай аглан увну ия. Гъантлий шамийла ганан цаллания дукрагу гъан дайсса дия. Муртазали хъинну сий дусса инсанни, хъурча ца чаран, так ганайнур хъунтѣисса тѣий бия.

– Утти нагу най уссияв Лавашав, ттула уссил тагъаргу ци дурив ххал дан, га Муртазалигу цива-ци адамина урив ккаккан.

Бахѣав чу хъюву, ххуржинттугу канихъну лавхъра ххяххабургъийннай дирхъусса кѣяла ларзулун. Баргъбуккай чулухсса мурацѣув щяв ххаллилсса бартбису тѣитѣин бувну бия, танийн шану бувтун бия. Шаний кѣяласса лултту-ялтгуссаннуву сахѣибулхайр дусса къужа ия. Бакѣрахсса кѣаралу ккуччу-къютѣу хъуну бия, хъхъичѣмуний бивхъуну ккалай бачѣи хъусса къурандалул лу бия. Гания бакѣгу гъаз дурну, бувкъсса яругу урчѣа канил бувгъуну, къужа ттух урувгуна. Цу икѣан бюхъайссар ва тѣий ухъунессия.

– Ассалам аблайкум! – учава на ттушава шайссаксса хѣурматрай, ххуржинттугу бявакъулттичѣа дишав. – На Бархъаратусса Бихѣрузлул уссу Махѣаммадра.

– Ва аблайкум ссалам. Хъина, хъина, ачу, Махѣаммад, шиккунай, чаувкра, уссил арс. Щѣякѣу.

Жу карду дугъарду, на къзахахънал бивхъусса стулданий щяивкѣра.

– Ци иш бур? Цукун буру? – цѣувххуна Муртазалил.

– Щѣкру Аллагънайн, жувагу, ризкъи-къинигу ххуйну буру. Зугу бучѣину бухъуву?

– Хъина, гъабзала бутѣа¹, жугу обкъину бакъару. Тти ттуйсса абъ так ца хъунав шаву дур.

– Ци банссар, буттауссу, туну, му гъарцаннай шайсса абъ дур.

– Мирза къади цукун ия? Маллай ци зий ия?

– Мирза къади къявш ивкѣун ур, ттигу цѣакъну ур, Маллайгу туну, цала дин-чаклия икъазай.

– Ххуйсса араммалли, хъинссар кѣукунсса араммал шяраву, баракатссар.

Личѣисса кѣулшиву хъхъичѣара дакъасса, ччатѣ хѣала бичин бувасса жун гъалгъа тѣунсса зат дакѣнийн багълай бакъая, най унува ттула мурадрая айишин ттун ччай бакъая, муния цалсса ссикѣ къужлулгу къадурккуна.

Танал чѣу-чѣитѣ бакъа къуран лавкъуна, тинмай тахчалуву бивхъуна, хѣаллих шания ивзун, ттуя мугъаятну урчѣа канил ряхвабиту бувгъуна, куя канил тѣяйлул къюнари лавсуна.

– Ина на цахъис хѣаллайсса багъишла а, гъабзала бутѣа, на цѣанава зана хъунна.

– Агъ, вил къаттай, му ци махъри.

Хъунав шаврил лагу-лахѣлай, къужа цала абркиншиндарай лавгуна. Тиха зана хъукун, каругу шюршуну, нагу шюшин увну, столданух щябивкѣру. Ттупанча кѣукунма аблтту-къюлтѣну кѣараллилува бивхъуна.

¹ Гъабзала бутѣа (дарги маз) – виричунал парча.

– Туну ина ххуллийх увхрав?
– Чай жагьилсса адамина ци ухханссар!
– Валлагь, жагьилшивугу личИсса хьус диркIун дур. Хьунав хьукунгу тукуна, тава гьавасрашал икIансса ххива.

На, ттунавагу хавар бакъа къатлул мурцIув столданийсса муси-чинилул эмаратирттах ялугълай ивкIун ияв. Тайннуй дакъасса ранг, дакъасса мина², дакъасса накъич дакъая.

– Вин тай аьжаив дирзнукар?
– Валлагь, Муртазалий, тай циняв аьнтIикIартту дур, я батIин хъанай акъара.

– Ай, гьабзала бутIа! На балай учайссия, жагьилний жан ду чIумал – увкус-сар жул ХIурахъиял Батырайл. Нагу жагьилний халкъуннан мадара бусравсса чувъяв. На оьрус паччахIнал къуллугърай унува, хIабитурал хIажлия ттун лавсун бувкIсса ссайгъатрур тай. Ургу, та къюнари Усишиял МахIаммад-хIажинал, та къукъу Дубрилиясса Аьли-хIажинал, тай пинжанну МичIахIасса Исмаил-хIажинал буллуссар.

«Вагь, ххачпараснавухссания чапур хьуссар, мунапикъри³ тIун бикIай. Ххачпараснал паччахIнал къуллугърайсса ванан хIажитал хIажлия ссайгъат лавсун циван бучIайнавав», – тIисса пикри хьуна ттун.

Амма на ххари хьунав, хьамаличу гьалгъа ххирасса лявкъуну, ихтилат буллансса мухIлу-хIин дирирну.

Му ппурттуву къзахъщарссанил столданий дикIул вьртIа, ххункI бив-хьуна.

– Хула, ца-ца бисмиллагь баннуча. Бисмиллагь рахIмани рахIим, – къужа айивхьуна, нагу ганацIун бахIав.

– Валлагь, буттауссу Муртазалий, – учав на, дукра дуркукун, ттуламур гурга ккуру ританнин, най унува айкъаишин, къужлун нава чансса кIул хьуну, ттуйнна вихшала дишин ан, ганаваду ци буккайрив ккаккан. – Ттун тай вил чIурни-чIутIулссагу хьинну даши дирзунни, вичIа ца затгу аьжаив бивзунни.

– Гьу? – къужа тамашану ццах куна.

– Къзахъ, танал щарсса, оьрчIру хьулухва бунува, шиккувасса пулан-палачатсса кIанайн ина ярагъуннищал лавгуннала?

– Ай, гьабзала бутIа, ай, Амирханла МахIамма! Ттул арулвайва душмантал бунугу, яла цIакъми Ахъушиял Зугъумла-хIажи, Зугъумла-МахIаммари. На утан бириярча, миннан дуниял гьассар. Миннал гъанчу Чарак нархха увтсса!

Ттун кIулссия, данмур дакъа бизар хъанахъисса къужрахъхьун гьалгъа тIунма ириярча, цала хавардал къуцуру щала бачIва къабувну, итакъаакъайшиву. Давугу дурну, махъунай шавай гъан цуксса анаварну унугу, хьамаличунал хIурматран учав:

– Да, му, туну, хIазсса бухьунссархха, ттухъ бусан къабучIиссарив?

– Цанни къабучIисса. 1877-ку шинал на уссияв паччахIнал милицанал къюкълул бакIчину. Гай циняв багълух аьралуннаву къуллугъ буллалисса даргал бия. Вин бавхьунссархха: та шинал Дагъусттангу, Чачангу, бунт дурну, паччахIанайн гъаз хьуссия. На Ахъушиял Чараклул, бунт дурну, паччахIанайн гъаз хьуссия. На Ахъушиял Чараклул къюкълуштал талан гъан увунна.

² Мина – эмаль, чернь.

³ Мунафикъ – лажин кIирама, лажинлякъу, щялмахъчи.

Хъярбуки-Диркъа тИсса кІанай жул цаппаралийла кувннайн кув шавуртту, лихъа-хъирившавуртту хъунни. Ца къини Чараклул ттучІан чагъар бувкІунни: дявигу къабивтун, гъунттий бургъищал жува буккантІиссару чулданийн, ца-ца гъунар бан тІий.

Ттупанг аьщуйн щун бангу, тур ришунгу, чай гъунардун бангу къазахънал хІаписартурал жун гужну лахъхъин бувна, ттун кІуллсия. Ттуна къаккавксса, кІул акъасса Чарак ми иширттаву ттуяра ялттуссар тІий акъассияв. Амма нахІусса шанумур та хъхъуну цукун биянссия.

Хъуна ляличІисса дарусса къини. Бургъищал Хъярбуки-Диркъав ивра, ттул шаттирай Чаракгу ялун увкІуна. Жушал ца-ца нукаргу уссия.

– Ассаламу аьлайкум, Муртазалий! – увкуна чурххал бюхттулсса, лир-цІусса, исвагъисса симангу дусса, обрмулул аргъиравусса Чараклул. Таксса гъайбат дусса адамина я таниннин, я тания махъ ккавккун акъара.

– Ва аьлайкум ссалам, Чарак. На увкІра.

– Гъаксса хъинни. Нукартал кІиттуршва шаттирал архну бацІантІиссар. Ва кІанттай тиха ина, шиха на цаннал чІарах цаннал дучри ххяххан бантІиссар – шамийла ина, шамийла на. ХъхъичІ ина шамийла ттуях тур ришунтІиссар, яла – шамилла на вийх. ИвкІума ратІухссар. Рязирав?

– ХъхъичІ ина ришурча къахъинав, Чарак?

– Юх, хъхъичІ ина ришунтІиссар!

– Хъинни.

КІагу, нукаргу кІиттуршва шаттирал кІихунмай хъунни, нагу, нукаргу кІиттуршва шаттирал шихунмай хъуру. Кувннайн кув лажинну бавцІуру.

Къаивтун нукаргу унийва, гъай куну, чайх мархъ бищав. Ххяххан бувунни кІиччава Чараклулгу. Чал лякълулух уккан къакІулхъунссар, ялания, ци хъурчангу, кІикъукъавкъуну къаитанна тІий ура. Мйяжаннугу, Чарак чал лякълулун къаувххуна. Анаварну чІарах нанисса кІанайх дусса зувирах усттарну ришуну гъан дав. «Акъассар ттул ца душман!» – учав палцІливух ттухъва нава. Му къювулуву кІанал, ци къел дурнав къакІула, хъун авара къабувну, аьжаивну чулийнмай хъит куну, турлил хъхъичІа бигъану увкъуна. Ттиялул гъаваллаву бачІвасса хъхъепІ увкуна.

«Тти кІулли ттун вил хІилла, банна на вицІухсса, на нукІу ришун чансса чІал хъуну ияв», – тІий ура. Зана бивтун дучри, цІунилгу ссур барду. КІара къел уттигу хъунни. Вагъ, ва ци ттунна кІул дакъасса къелли! Утти на хІучІ кура, ттувун вас багъунни. Му кІул хъун къабитан бусса-бакъасса яхІ бав. КІура баен бувну чугу, ххяххан бав, укун ришурча, щунссархха куну, чІарах нанисса Чараклулун бусса чаралий, лахъи дурну, палцІ дав – тагу, нукІунияргу чулийнай ивкІун, хъхъичІунай лавхІуну, щун къаивкІунни.

– Муртазалий, тти ттуйри! – увкунни Чараклул.

– Ди, валлагъ! – учав. Тихунайгу хъуну, чу зана битав. «ИвчІарча, навагу ивкІувча, тагуния, ришлашийни, чал лякълулунагу къаувххуна, на цанна таначІан ияннина чах лаикІайсса, танал тур гъаз дайхту, бидавлул лултту укканна», – тІий ура. Нава кунасса адамина нава нигъа увшиву кІул бан ччай бакъая. Бусса чаралий ххяхххун нанисса дучри чІарах бавчунни. На нава банна тІимур бан чІал хъуну ивкІссарав, чаш увккун ивкІссарав, юхсса таналмур чу хъхъичІаванияр анаварну най, на ттучІанма биянссар тІисса чІу-муяр хъхъичІ бивну бивкІссарив, хъувагу цивхъуссияв, къакІула, на янил ляпІ

учиннин бакІраингу тур шуна, ттула ччармузулун бувтсса танал ччанналгу на гъаз увра, чалгу палці увну, экъиливчура.

На агъну ккавккукун, ттул нукар ттул ялун ивуна. Чараклулсса тихва ия.

– Вали МахІамма, мунал къайгъу ина ба, тти ттул иш къурталли, – учав. Мукун на учиннин ялугълай ивкІсса Вали МахІаммалулгу бивтун гъан бувна. БивкІулучІа ттуща хъусса му икъралданий къаацІаву сававну Чарак, агъну, унийва ивкІуна. Та, жу му лавмартшиву данссар тІий акъахъунссия, акъарив та Вали МахІаммалул ккуллалуцагу агъан икІу акъая. Тикку танах бацІан бувсса чару ттигу тиккува бур тІар. Бусса оърмулухун Аллагънахъ ялтту учІу тІисса бунагъ ттуща та бакъа къавхъуссар.

– Туну, ина хъин цукун хъура?

– Тиккува Вали МахІаммалул, ккувхІуну, щавуй хІухчичІапИи бивхъуна, дархІуна, та цІана Лавашату Щурагъун ачин увра, гиккугу ацІан къаивтун, Петербурглив иян увра. Хъин увра. Чарак увтун тІий дуллусса медалли ва, – Муртазалил ялун ажарттул суратгу дусса арцул медальгу ккаккан дуруна. – Ина ура яла хІажатханттуин ярагъуннищал най урахагу тІий. Ахъушиял аждагъатурал на итайссарав! Душманшиву дан ччинал яла лавмартмур кІану хІажатханархха. Нажагъ на тикку къуршу арчан, Муртазали, дурккуссагу уна, авлиясса ивкІсарив, ярагъ кІунттихъ циван къабивкІссар учайссар. Ттущала къаласурчан, аьркин хъувкун, цуппа къабучІайссар.

– Тти бувчІунни, аьй дакъар, – учав на. Ттун чІалан бивкІуна чІавусса ккавксса, кІулсса къужа ми бусанманах мякъну, виурувххуну ивкІшиву. На та игъалаган увну ия.

– Вагъ, ттунния ттула хавардаха вил дард хъамадиртун диркІун дур. Багъишла а, уссил арс. Хъунав шаву укунсса задри. На Щурагъун губернаторначІангу, Ттуплислив сардарначІангу чичав, ттунма кІулсса махъ заназиминахъгу учав. Ай, на укунсса, тукунсса инсаннахха, къабучІиссарив хаварсиз хатІалухъхъун агъсса ттул уссил арс ца ттун багъишла ан? Жула иш жуйвамур, жушава шаймур бавур, кумаг Аллагъналгу бувача. Цалсса, ттул хІурматран, ттул аьрзирал бази хъуннин, вил уссу шиккува ацІан увну уссар. Балики, зал хъунархха, хъунхъуви ци-бунугу.

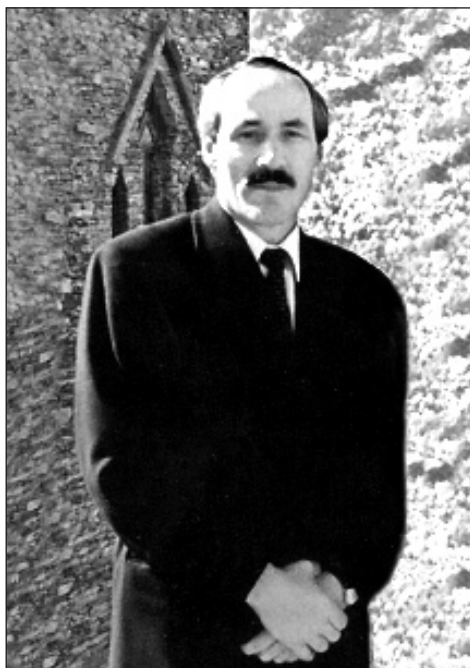
– Иншааллагъ, мунигу хъунмасса барчаллагъ, буттауссу. Мугу вил даража хъуншивур.

– Ай, вил къаттай, тти ттул даражартту чув буссар! Тани, ликригу, иттав чанигу бусса чІумалд, ца-цагу пакъиртал балаллуца ххассал бувссар. Та бунтлил шиналва цими Ссибирлив гъанма лув личІан увссар! На ина мадара чІал авча, на, къужагу, багъишла увну, утти бюхъайссар вища вила уссил ялун иян.

На лавгессияв. КІива зурува уссурвал ялавай гъан бувна – ххишаласса гуж ттул хъамаличунал бивкІун бакъая. Бувмунингу барчаллагъ.

АьнтІикІартту пишкаш циван дурссарив кІул шавугу ва ссапарсса ттун гъая.





70 шин

Рамазан
АБДУЛЛАТИПОВ

АФРИЗМАРДУ

«Тухум ва Ватан» тЛисса луттирава

●
*Къуллугърал ва кашилул ас ххишала хъун къабайс-
сар, амма къуллугърал ва кашилул заллу хъуну мукъахгу
ас ябан шайссар.*

●
*Азарда философ акъахъурча, пикри бивчІайссар
хъунмавхъу душну.*

●
*Пикри цила мурадирайн биян бюхъайссар азарда
шин ларгун махъгу.*

●
*Дусшиву ва вихшиву хъинну гъанссар искуства-
лучІан.*

●
*Аькълугу, сисавугу цалийн дуцин бюхъайссар анжагъ
цимигу азаруннава цаннаца.*

●
*Гьарца зат хьурдай тIий, цичIаврагу зат дакъа
маличIара.*

●
*Инсан инсанишиврул къарал чIалачIи дайсса ас-на-
мусралли.*

●
*Къуллугърайн къачагъ лахъаву – му властрансса
къюкъалар, къачагъшиву властърайн дияву – му влас-
търал ахир пуч хъусса чIунни.*

●
*Адамгу, XIавагу ляхъан бувну бур Заннал, ччавугу,
гъавасгу тIурча, ляхъан бувну бур миннал цалва.*

●
*Закондалулгу, ас-намусралгу ташулий сакин шайс-
сар лайкъсса ва барачатсса дуниял.*

●
*Мяърипат дакъасса инсаннахъхъун хъус-хъиншиву
дириллан диркIукун, хъиннура хъунна хъанан дикIайс-
сар мунал мяърипат дакъашиву.*

●
ТамахIурттаясса хайрнияр бунагъру чIявуссар.

●
*Ссигъа бусса жувувар, мунил кIула тIурча, дуссар
цайминнахъ.*

●
*Дунияллий жушара жуйна мютИи дан къашайсса
ца яла захІматмур зат – му мазри.*

●
*Даврия нигъа усайсса инсан инжит айссар танмал-
шиврул ва бизаршиврул.*

●
Яла хІакъмур ччаву – му ниттилмур ччавур.

●
*Ччавриву хиянатшиву дакъассар. Дуссар так му
духларгун лякъаву.*

●
*Цивпа ляхъан бувманаха лащан ца яла хъунмур
хІарачат буллалими – ми художникталли.*

●
*БивкІулул яла захІматмур зат – му вила гъансса
инсантал дунияллий къаридну, бурукъавччуну къаби-
тавур.*

●
*Ххуйшивугу, хъиншивугу нажагъ дакъа хъунакъада-
къай. Агарда хъунадаркъуну духъурча – му ччавур.*

●
*Чурх бакъасса рухІ – му бачІвасса хиялли, рухІ
дакъасса чурх – му диркІусса къаркъалар.*

●
*Цуксса чІивисса бурич яхІ, муксса хъуннасса ди-
кІайссар лякъа.*

●
*Ина ца чІаркІу дакъа дурну дакъахъурчагума – мугу
щин-бунугусса алжанни.*

●
*Хъунмасса къуллугъ ласи ижаралий (прокатрай),
агарда инава му къуллугърал лагъну личІан къаччарча.*

●
*Ина улувкъуну бугълагъисса дарсирдал гъаннарай ци
ххяххантІиссарив щинчІав къакІулссар.*

●
*Магъри ляхъан бувссавагу хияллу хІасул хъанан-
шиврулли.*

●
*Хъиншиврийн иман дирхъуну яхъанахъу, амма хІа-
дурнугу икІу оъшиву хъунадакъин ва лахъан.*

●
*Цуксса чІявуну бачІлай урав ина хъинбалартту,
мукссава гъарзану ми занагу хъанан бикІайссар ви-
чІан.*

●
*Инсантурал дунияллий цинияргу гужну щавари
хъуну бур яхІгу, хІакъикъатгу.*

●
*Цува инсаннал кунна, миллатралгу дуссар цилла
лажингу, дакІгу, яхІгу, къириятгу.*

●
*Вила миллатрахсса ччаврил гъанулий чара бакъа
бикІан аъркинссар цайми миллатирттал чулийн-
майсса хъунмасса хІурмат.*

●
*ХъатІри чІяву хъанан бикІайссар, барзулт биял
къахъанахъисса чІумал.*

●
Идеялул сакин дан бяхъайссар паччахІлугъ.

●
*Инсаннаву яла чІявуну загъир шайсса зат – му
ццахри.*

●
*Гъавасланишиврул дунияллий ляхъин къашайссар
дазурду.*

●
*Аваданишивугу, чиннугу оьттуйну хъун дуллалима
оьттувун оьвкъун ляхъайссар.*

●
*Мазрал виричу къалякъайссар чІявуну иширтталгу
виричуну.*

●
*Бахтти ва захІмат – ми кІивагу ччаннайри баџІу-
ну бусса тІайлабаџІуртту.*

●
*Зит байгъин-бугъан хъунишиврул аькълулухъ бикІан
аьркинссар хъунмасса къуват.*

●
*ХъунмурчІин «виртталну» чІалан бикІайссар цаха-
ва цивпна къуллугъ буллалими, халкъуннаха къуллугъ
буллалими тІурча – чІявуну «авлиятуран» ккалли
байссар.*

●
*Байбихъулийра дуссар жулла ахиргу, амма къашайс-
сар жушцава кІура баен байбихъулийн.*

●
*Лавхъхъуриџ гъалгъа тІун – туну, ина инсанна, лав-
хъхъуриџ къаикІан – туну, ина аькъилла.*

●
*Жула гьунарданун халкъуннал къимат бившуну
мукъахри цІа къадрулий къамул дайсса.*

●
*Цаннан ца бувчІлай бушиверул ва жаваблувишиверулли
хьун байсса кулпатрал къатта-къала.*

●
*Кув чІумал хьинну захІматну бикІай вай жула по-
литиктурал ватан цасса духьунессар куну учин, дир-
кІессания, ваксса укун цаннал ца къалилланссия.*

●
*Дустал хьиннува чІяву хьусса чІумал, чІири ли-
чІайссар дусшиверул цІакъшиву.*

●
*Лахъи бара зулва оърму ххуйшиверийну ва хьиншивер-
рийну. Сситтул ва оъшиверул хьинну кутІа байссар
оърму.*

●
*Агарда жува инсантал бухьурча, жува циняв ца
тайпалуллу. Муния ливчуну махъри бикІан бюхъайсса
миллатру ва умматру.*

*Лакку мазрайн бувцуссар
Руслан Башаевлул*





Уссуравалсса миллатрал
литературалува

**МахАммад-Наби
ХАЛИЛОВ**

МахАммадлул арс МахАммад-Наби Халилов увну ур 1941-кусса шинал Лувмур Къазанишуллал шяраву. Бутгал шяраву учкъулагу къуртал бувну, армиягу лавхъун махъ бувккуну бур Дагъусттаннал политехникалул институт. Зий ивкIун ур 35 шинал мутгалий МахАчкъалаллал личИ-личИсса предприятиярттай.

Назмурду чичлан ивкIун ур чIавану унава. Утгинин дуняллийн бувккун бур къумукъ мазрай ва оьрус мазрай чивчусса ацIнияхъайсса поэзиялул луттирду. Ва ур Аьрасатнал Чичултрал союзрал член, ванан дуллуну дур «Дагъусттан Республикалул культуралул лайкъ хъусса зузала» тIисса цIагу.

Дурцуну ур шарсса, ур мукъа арс.

ХЪУДУГЪУЯССА БАЛЛАДА

*Зана хъуна аьрая,
Щала щавари хъуну:
Амма хъудугъул пиша
Хъамабитайсса чая.*

*Лелуххантрацал архIал
КIюрххицIунай изайва,
Хъунил бакIрай авцIуну,
Хъарас канил дугъайва.*

*ХIарачатран лавхъхъуну,
Барачат чан къашайва.
Аьрайгу, тти къурувгу
ХъхъичIминнавух га ия.*

*Микку хъудугъул ялун,
Ялугълайгу акъана,
Чарив, цаннив къакIулну,
«Перестройка» дируна.*

*«Перестройка» дуркIуна,
Гъарцимурца дарккуну:
Къаврду чIаллацIа хъуна,
Къурду бачIва ливчIуна.*

*Хъудугъу хъамаивтун,
Хъуруннал заллухъруну
Хъанан бивкIуна утти
Утта къурушрал залтал.*

*Ца къинирив хъудугъун,
Ивзун, къатIув увккукун,
Я бияйнийх ххал хъуна
Хан урттун ххявхсса къурду.*

*Бувну ирглийсса чакгу,
БавтIун цала агьлугу,
Баянгу бувна къужлуд
БивкIу гъанну бушиву.*

*«Чай бур, – увкуна кѳужлуд, –
Кѳурнил дазуй увчуну,
Цалла гѳухѳал кѳанкѳ дусса
Аѳрицаравух ивхѳуну:*

*Нава бувгѳусса кѳалмул
Чаллу хѳюлчай тѳий бивкѳний,
Ххуллийх увхсса ххуллулсса
Игѳалаган ацѳайний.*

*Хѳувча ттул гѳаттай чару
Гѳайтѳалансса гѳайкалну».*

НИНУ ДУЧІАЙ МАКІРА

*Навалу на ура, нузал чѳу хѳунни,
Ттул кѳатлувун макѳра дурххунни нину:
Чанину кѳяласса, кѳукѳлусса каних
Ках куну чѳарарайх, на акѳин унна.*

*«Ттул аѳзиз арс Набий, цибави, бавал,
Вил талихѳ, вил кѳадар на кѳабуруччав.
Ялугѳлай на дуна яру букканнин,
Кѳазана ан хѳунни аѳрая вил ппу.*

*Утти тѳурча, ппуну инава ура,
Тти вихѳра дур жсаваб вила авладрал.
Вила бутта куна, аѳкѳилну яхѳу,
Язину буручча буттал аманат.*

*Ци жсуралул бутѳа чанну унугу,
Чан хѳун маацѳара чувнал лишанну.
Чан хѳун мабитара чийнсса хѳинбала,
Душманну бавѳѳуми дусииврийн буца.*

*Заннайнсса ттул гѳарца ладизавриву
Чара бакѳа дуссар ттул арснал аѳиру.
Хѳунмассар Занначѳа цѳимилул бутѳа,
Цѳан лаган мабитав дакѳниву умуд.*

*Леѳан мабитара ужагѳрай чани,
Чаннану ябува жулмур аѳпагу.
Тамур дуняллул ххуттах дунигу,
Оѳрчѳал дардирдаѳри нинухѳру дусса.*

ССАЙГѳАТ

*Чѳун тимар дуллаѳ ивкѳра,
Хансса айгѳур кѳабанну,
Бувѳѳусса бѳя ххуллу
Нигѳачѳисса дуланттал.*

*Ттуѳцал архѳал изайва
Цимѳягу ххуллулсса:
Кув ххуллийва бѳякѳайва,
Кув, хѳхѳичѳун бувккун, гѳайва.*

*Ттуя оьсса чинмигу
Чан къашайва му ххуллий,
Цала тIиний ацIан ан,
Ишла ан чялишмигу.*

*Амма ца къини тIурча,
Ттуйн тIайла бавцIунахха*

*Ца бахтти, ца ххуйшиву –
Ххувзаннал гъан був ссайгъат.*

*ХатIалий буллу талихI,
Ттуцал ина буссаксса,
Дуссар ттул къадарданул
Гъарца къинилул мяъна.*

БУЛЛУССА ГЪАНТТА

*На ва дуняллийн увкIсса, ляхъусса
Дунял даххана дуван акъара.
Хикматру чIярусса ссавнил гъунттулу
КIул булланишверулла хIакъмур, тIайламур.*

*Битав на оьрмул биялсса манзил,
Бювхъуссаксса, хIакъмур бартбигълай ивкIра.
Ттиния тинмайгу буллумур гъантта
Гъан банна, гъарцаннайх ттулла дакI дачIлай.*

МАСЛИХIАТ

*Хасият хансса чувнал
Ххаржандалийн хъап учай.
Ссавур чансса тайпалул
Ттупанча кIунттил бугъай.*

*Микку, та бухъурчагу,
Ттаваккулданул ххуллий
БацIан масаллатI бувсса
МаслихIатри так бусса.*

Таржума Р. Башаевлул



Публицистика

Абдуссалан
МАГЪДИЕВ

ККУРККУЛГУ БИВКІССАР ЧІУМУЛ ИШИРТТАВУХ ХІАЛАНУ

Совет хлукумат дихълахъийни, цакъ дуллалийни, къюлтІну-аьлттуну цачІун хьуну, хлукумат дихълахъиминнайни, цурда хлукуматрайни вари чинну къаршину бувксса лак личІуну чІяеусса хьуну бакъар. Щархъаву, чІалансса цунцу-кІуруеу ялун къаливчунма, советирттал бакІ дургьуну дур миски-гъаривнал.

1918-1919 шиннарди, Совет хлукумат дишин-къадишин тІий, кІибивщусса халкъуннал дяъвилувуеу (граждан дяъвилуву) лак чІаланну гьуртту хьуну бур. Дагъусттаннал къатІув хьусса граждан дяъвилуву гьуртту хьуссар Ккурклиясса МахІаммадов МахІаммада (Урдилан), Гугьармилавахъал Нажмуттин, Уммухъал ХІамзат.

УРДИЛАН

ХІажидавулдлул арс МахІаммада увну ур 1904 шинал Ккурклив мискинсса хьудугьул кулпатраву. Ппу ттун къакІулли, ниттин ца дия Ханича. Чурххал лахъ дакъасса, янна марціну лархсса, гъайбат дусса, хьуннархьу оьрмулийн къадирсса щарсса дия. Аьпалухъхьун ларгуна 30-кусса шиннардил ахирданий.

ХІажидавулдлул бутгайн Оьма учайсса бивкІун бур. Къатлуйн Оьмахъал къатта чайва. АцІра шин ххишалагу хьухьунссар левкъун. Ва хъанай бур МахІаммадал буттал къатта.

Оьмахъал къатлуву дикІайва Залму тІисса, хьуннасса къаркъалагу дусса, янин чанигу чансса, къари, га МахІаммадал буттарссур тІий бикІайва. Тти пикри бувкун, МахІаммадал ганиха лашингу дия.

Залму чІяруну Къарахъал ХІамзатхъачІангу дикІайва дукІлай, лаглай, яла махъ гайнначІара ялапар хъанан диркІуна. Га буттайхчин ХІамзатлун маччасар тІий бикІайва, МахІаммадагу маччасар тІий бикІайва ХІамзатлун.

Балугъравун къаивсса МахІаммада Самаркъаннайн лавгун ур къалайчинал чагуртну (цуманачІан лавгун ивкІсарив къакІулли). Му марці дакъасса, щяивкІсса даву МахІаммадал хасиятраціун дакълай къадиркІссахьунссар, шавату лавгссарив, тихава лавгссарив, Аьрасатнал чулийнай лавгун ур, лавгун ур тІийнияр, ливхьун ур тІий тІайлану чІалай бур. Цувагу, най уна тІиссаксагу, тІайла авціуну ур граждан дяъвилул цІаравун.

МахІаммадал шаппасса архивраву бур СССР-данул ВЦИК-рал секретариатрал, СССР-данул Халкъуннал комиссариатрал, Совет аьралуннал госархиврал, Мюхчаншиврул министерствалул кадрардал хьунмур управлениелул, СССР-данул Верховный Советрал наградарттал отделданул мунаясса сведенияртту.

Вайннул тасттикъ буллай бур 13 шинавусса МахІаммада 1917 шинал декабрьдания 1919 шинайн иянин В.И. Чапаев бакІчисса ятІул гвардиялуву ивкІшиву, 1919 шиная 1929 шинайнин тІурча, Котовский бакІчисса хасъсса бурттигьалтрал бригадалуву Петлюращалсса, Полшанащалсса, Тютлячикнащалсса талатавурттаву ивкІшиву. ХъхъичІ разведполкрал начальникну, махъ эскадроналул командирну ивкІун ур. СССР-данул ВЦИК-рал секретариатрал чІурчІав дуллай бур: «тов. Мухамедов за личный героизм, проявленный в боях с врагами Советской Республики, был дважды награждён орденом Красного Знамени, – тІий. Граждан дяввилий укунсса орден дуллуссагу аьралуннал бакІдугьултри бивкІсса. МахІаммадайн шамийлла щаву дирну дур, контузия хъуну дур, мунийн бувну 1929 шинал шавайнгу итаавкъуну ур. Ва хъуну ур 1-мур группалул инвалид, хъуну ур Союзрал лагрулийсса персонал пенсионер.

Армиялувагу лавгун махъ МахІаммада кулпатращал Киеврай ялапар хъанай ивкІун ур. Ванал кулпаггу бия ттул ниттирессу – СалихІат. Шяраву вайннал дия кІира зивулийсса, пнорундалул ларзнищалсса ххуйсса къатри. ДакІний бур, ца шинал МахІаммада увкІун ия Орлик тІисса чашал: ккурчІайн увккуна, кІиллукун хъхъуригу дуртун, чугу хъирив лавхІуну. Цува ия чурххал лахъсса, загълуншиврул лахъсса кьачІалачІисса, цувагу хІаписарнал янналуву ия. Хъазамирай кІира «ЯтІул Ттугълил» орденгу дия, лялу «маузер» ттупанча бия, чулук тур дия. ЯнналуцІун цувагу ия хъинну авур дусса.

КкурчІайминнан тамашалун «Орлик, ложись» кукун, бакІгу хъхъичІуннай дуруган дурну, чу уттубивхъуна чулий, лякълуй. «Орлик, вставай» кукун, бивзун бавцІуна. Чу цуппагу бия хъинну аьнтІикІасса, команда дуллуну нанисса кунма, ххарххив личлай, куклуну бачайсса. Му чай МахІаммада Гъумукун, ЦІахъаравгу лагайва.

МахІаммадайн лакрал Урдилан чайва, орденосец тІисса мяъналий.

Цамур чІумалгу Ккурккуллал ккурчІай укунсса иш хъуна. ЦциркІ бувкІун, ккурчІай гъунардун ккаккан буллай бия, гужсса лачІунбуккулт бия, путру гъаз дувулт бия. Щар дартІун дия тамашалий. Увккун, цирк бачин буллалиманал увкунни уккансарив зул шярава жулманащал лачІун уккансса куну, шяраваллил лачІунукку цаламанал увтукун, цала цциркІирал сий гъаз хъунтІиссар тІисса пикри бухъунссия. Мунина куна, му ппурттуву МахІаммадагу ивкІун ия тамашачитураву авцІуну. «На укканна зул лачІунуккущал», – куну, МахІаммада дянив увккуна. Увккуна лачІунуккугу, ливккуна МахІаммадал гъухъа, лавчІуна кІиягу, МахІанмадал, чуллаха гъаз увну, щях ивщунни лачІунукку.

ЦциркІчитурал ишттахІ зия хъуна. Цаннин ца шайрив ккаккан ухъунссия, ачу кІира пут гъаз дан жулманащал кунни гава ганал МахІаммадахъ. Хъинну махъун агъуна пут гъаз дувугу. Яла, цалла дурну, МахІаммадал увккуна: «Бясттирай бувксса ми кІиягу тти буккан ба ттущал биянгу», – куну. «Вай биюлт бакъар», – куну, му иш къамул къабувна тайнналманал.

МахІаммадал хъуннамур чІун Киеврай, Москвавив, Ленинградрай, Ухссавнил Къапкъазнавусса курорттирттай лагайва. ЧІивисса задрингу ссибизайсса, гъалак ичайсса ия, муниятун кув чІумал милицанайнгума агъайсса ивкІун ия. Га цу уссарив бувчІукун, итаакъайсса ивкІун ур. Паракъатсса, хІал бавкъусса чІумал, хъинну чумартсса, гъалмахтал лагма лаган байсса ия. Контузиялул ва ккуллалул бакІрай дурсса хъин дан къархъусса щавулул хасият кІюла дуккан дурну тІисса хаваргу бикІайва.

МахІаммада граждан дяъвилый ивкІшивугу, дяъвилул виричу ушивугу, Дагъусттаннай укунсса кІилчинма акъашивугу царнингу, лакрангу, Дагъусттаннал бакІдугъултрангу кІулну бивкІссар. Аьмну паччахІлугърал бишурча бакъа, ванал кьимат Дагъусттаннай къабивщунни. Чув-бунугу ца ишираву гьуртту хьусса ятІул партІизантуран лавайсса кьиматгу бивщуну, цІардугу шяв дагъан къадитай.

КІулнан кІулну, къакІулнан кІул къавхъунува аьпалухъхъун лавгунни МахІаммада, наслугу чІалачІисса къакъабивтунни. 1928 шинал сентябрьданул 10-нний бивщусса Халкъуннал комиссариат документрай бур МахІаммадал Мария Ивановна тІисса шарссагу, Яков тІисса оьрчІгу бивкІссар тІий. Вайннал ахир ссайн дуркессарив къакІулли. Ттул ниттирессу СалихІатлул оьрчІ бакъая. Ца ххуллук, Киеврая Ккурклив бувкІсса чІумал, ссаяту гъалак ивчуну ивкІссарив, мебель гъагълай, тІахІни-кІичІу сях ришлай ивкІун ур МахІаммада. СалихІат, кІилчинмур зивулийсса чІавахъулттия лувсса чІаххуврал хъювун тІанкІ увкуну, нитти-буттачІан ливхъун бур. МахІаммадал багъишла ити, занабикІу тІий, барзру бувну бур. СалихІат ххишала занакъабивкІун бур. ЧІяруну шайхъунссия мукунсса къалмакъаллу шарда.

Мунияр махъ МахІаммадал бувцуну бур Щурагъ ялапар хъанакъисса Умрагъин тІисса къумукъ душ. Вайннал бия кІива оьрчІ – Ума тІисса душ, Манап тІисса арс. Ума, ккурклиоьрчІая личІи хъуну, цаманан шар хъуну бур. Ванил бур 3 оьрчІ, цуппагу хІакинну зий бур Гъанжилий. Манаплул бувцуну бур хъхъичІ Ккурклиясса ИсъялмахІаммадахъал Амина, муницІа бур ца душ, кІилчин бувцуну бур Баратхъал (Сулаймалавхъал) Аслигулан тІисса душ, муницІа бур 5 оьрчІ. Манап аьпалухъхъун лавгунни.

МахІаммада, Щурагъ уна, мудан Ккуркливгу укІлай ия. Бувцуна ялагу Ккурклиясса Юсупилавхъал Сакинат. МуницІа бия кІива оьрчІ – Аьйшат тІисса душ, Гъапур тІисса арс. Вайннал кІиннилагу кІи-кІива оьрчІ бия. Вай ялапар хъанай бия Хасаврай, Гъапур ивкІунни.

Луглагийни, МахІаммадал оьрчІругу бур, гайннал наслугу бур, амма Ккурккуллал ккурчІай ацІайсса цаягу акъар, циняв шагъурдай бур. Вайннал ккурккуллан МахІаммада дакІнийн утлай бакъар.

Угъара хъуну, мина Щурагъ хъукун, МахІаммадал Ккуркливсса цалла къатри чІаххувчу Набинан дарххуна. Муналгу, ми къатри лекъан дурну, цалла хъю гъарта дуруна. Ваништал Урдилан дакІнийн утлатисса ххуллу-вусса гъайкалгу духларгунни. Цува МахІаммада (Урдилан) шяраву тачІав хъамакъаитанссар.

Къулагъас дан багълагъисса ца укунсса затгу бур. МахІаммадайн документирттай Мухамедов Иван Гаевич тІий бур. Амма я хІукуматрал чулуха, я инсантурал чулуха цучІав акъар щаклий Иван Гаевич ва МахІаммада цава-ца инсан ушиврийн.

ЦІа хІукуматрачІан дахханану укун дагъхъунссар тІисса пикри бур, МахІаммада дяъвилул мугъалттухъхъун иривну ур 13 шин хьусса чІумал. Га заманнай оьруснан цайми миллатирттал цІарду дурчІлай къадиркІссар. ЦачІана агъсса «сын полкалукъ» чассара, цІа цир тІий цІухлахийни, Магомедовлуя бусурман зумуну Мухамедов ан захІмат хъуну чІалай бакъар. ЦІа дирзун дур оьруснаву яла чІяруминнувацца – Иван. ХІажидаудович (Гаджидаудович) тІисса цІагу лялиян дан захІматри, буттал цІанугу ларсун дур

армиялул штабрай зий ивкIсса, МахIаммадал чIарах ацIлай, ванахъхьун ка дуллай ивкIсса, генерал Гайнал цIа.

НАЖМУТТИН

ХIикматшиву дакъарив, дяъвилул чIу къабаллалисса, хIукумат оькки-мур ва ххуймур цанния ца личIи дан захIматну бивкIсса чIумал, зунтгал вив ларкъусса чIирисса Ккурккуллал шяравасса Нажмуттин тIисса чув граждан дяъвилий Совет хIукуматрайн къаршину талатисса белогвардейцинал хIа-писарну ивкIун ур. Петербурглив Кадетътурал корпусгу къуртал бувну, пач-чахIнал аьралуннаву къуллугъ буллай ивкIун ур. КIия ккуркличу дазу-зума дакъасса, оьлвккусса билятрай цаннайн ца къаршину бувккун бур. ИвкIуну ур Нажмуттин цувагу дяъвилий 1918 шинал.

Нажмуттин щиллив, мунал гъанчу цумарив кIулсса цIана шяраву ушиву къакIулли. Муниятту ттущава кIул бан бювхъусса цаппара затру аьч банна. Нажмуттин ивкIун ур Гугъармилавхъал тухумраясса, буттан цIа диркIун дур МахIаммад (Гугъармилав чайсса бивкIун бур): кIиллу дуллай, зий ивкIун ур Чирек тIисса Къабардиннал шяраву. Ниттин цIа диркIун дур Халу.

Вайннал бивкIун бур 5 оьрчI – Нажмуттин, МусахIажи, Ххадижалав, Аьй-шат, ПатIимат. Къатта-къуш бивкIун бур дянивсса даражалул маэшатрал.

Нажмуттин хъанахъиссар Аьбизатлул ппу, Аьбизат – Закиринал царссар, Щазал ва Сайпуннул ниттийхсса ссугу хъанахъиссар.

ХIАМЗАТ

ХIасаннул арс ХIамзат увну ур 1903 шинал Ккурклив. ХIамзат 25 шинай паччахIнал аьралуннаву къуллугъ буллай ивкIун ур. Ниттин цIа дия ПатIимат, вайннайн Уммухъул чайва. ХIамзатлул бия кIива ссу – Загъидат, Зулайхат.

Граждан дяъви Дагъусттаннайн бивукун, ХIамзат цала хушрай цува лавгун ур ЯтIулминнал чулий къазахънайн къаршину талан.

Ванал къатта-къуш Гъанжилий хъуну бур. Гайра 20-кусса шиннардий ца шинайсса медициналул школа къуртал бувну бур. Муния шихунай Дагъус-ттаннал цIуллу-сагъшиву дуруччаврил министерстволул системалий зий ивкIун ур, мйяцIалла шинаву пенсиялийн укканнинцIа.

Граждан дяъвилий ивкIсса аьраличу бусанмур бакъа къаивкIхъунссар, амма тачIав цичIав буслай къаикIайва. КГБ-лул полковник Зайдиев Зайдулавл бусласаврийн бувну, мунал биографиялуву чIявусса дакIний личIансса затру бусса бур, мунал цалва бусласисса.

ХIамзатлул лавхъссар Хъунмасса Буттал кIанттул цIанийсса дяъвигу, увкIссар, хъзамирай медаллугу ларчIун.

Лавайсса хIурматращалсса цIа къадиртунни ХIамзатлул шяравугу, чIявусса кIулминнал дакIурдивугу.

Аьпалухъхъун лавгссар 1996 шинал, оьрмулул 92 шинаву, увчуссар Ккурк-лив, оьрму цащала бувтсса кулпат Загъидатлул чIарав. Цала наслулун вайннал къабивтссар ца медициналул элмурдал доктор, профессор, шама элмурдал кандидат. БачIва бухъурчагу, вай дакIнийн бичлачисса къаттагу бур Ккурклив, ккурчIнил зуманив. Муниха аякъа дуллай ур ХIамзатлул арс Телман.

* * *

ПартИзантурал бакІчиталну бивкІун, Дагъусттаннан цала виртталшив-рийсса царду къадиртессар лакралгу. ПартИзанталну кІива-шама, шама-му-къа лаглай, Ккурклиятугу лавгун бур ккалли бансса шяравучутал. Миннавасса чІявуми Лавашату, Жунгутайлия, Щурагъа занабивкІун бучІайсса бивкІун бур, къазахъ махъунмай бишун бувну мукъах.

Ца ххуллук Ккурклия шама адамина ккурчІайн бувккун бур пІартИзантал-ну гъан. Ми бия тІар, душманталгу ххит буккан бувну, Московуллал лув ятІул ттугъгу бивщуну, бучІанну тІий. Гай тІайла буккан дуркІсса хъами, бакІрайсса каршив лирккун, кІутІу дуллай, хъами-обрчІай ябацІу мабару тІий дия тІар.

АцІра-ацІния ххюра шинал хъхьичІгу къураксса ккуркличунал царду ккалай бикІайва граждан дяввилийн лавгсса. ЦІана вай царду дакъа кІулну дакъар (ялук жура кІицІ дурми къахІисавну):

ХІажиев Абакар

Закаев Зака

Исяев МахІаммада (Исял-МахІаммада)

МахІаммадов МахІаммад (КутІа)

МахІаммадов Жавраил

Магъдиев СалихІ

Оьмаров Барид

ЧукІундахъал ТІагъир

ЯхІгъев Аммубутта

Граждан дяввилия, миккун лавгминная ккурчІай ихтилат багъсса чІумал, МухІадилавахъал МухІад ивкІун ур га дяввилий цувагу ивкІссара тІийча, Къурбанабли ия тІар булара ва МухІадлухъхъун ца ттупанг ва ца патІрун, агар, вярттуву патІрунгу дирхъуну, та шарнил хъхьичІух бавцІусса Яттасунув ккулла щун барча, МухІад граждан дяввилий ивкІссар тІий.

Ттун дакІний ур МухІад. Га ия шарнил мюрщи-хъунисса бигарду биттур байсса, ккурчІайн жямат батІин, халкъуннан ци-бунугу баян бан аьркин хъукун, зумащарния «пятихІа» учайсса адамина, дяввилийн лагай инсан га акъая. МунацІунма бавхІусса ца цамургу иш. Гъумукун базаллунун нанисса дарги аьравалттащал, ттукращал Ккурккуллал Мащах ликкайва хъхъувай, кІюрххила бивзун, чІумуй базаллунун бияншиврул. Ца ххуллук миннаясса ца инсан ивкІуну лявкъуссар. Ккурккуллал юзбаши ккурчІайн бавтІсса жяматра-хъ буслай ивкІун ур хъумуния, га ивкІума лякъинсса буруккин ккурккуллай бушиврия. ИвкІума къаляхълахъийни, МухІадлул увкуну бур га даргиричу цала ивчІав куну. Цинявннан кІулну бунагу ганал га къаивкІшиву, мукІру хъума Гъумукун гъан увну ур, кІихминнан цанагу увчІинссарча ва увкуну. Ахттакъунай МухІад шавайн увкІссар тІар ахътта: «КІайннал на даргиричу на къаивкІуссар увкунни», – тІий буслай.

Щархъаву партИзантал хІадур буллалисса, гай граждан дяввилийн тІайла буклакисса райондалул активисталгу бивкІун бур. Минनावух Ккурклиясса бивкІун бур: Абакар ХІажиев, МахІаммада Исяев (Исял-МахІаммада).

Абакар Лаккуй Совет хІукумат дихълахъийни бивкІминнавасса активистгу ивкІун ур. Мукъцалкусса шиннардил дайдихъулийгу ия му шяраву: хъунав хъусса, лахъ-лахъсса, авур дусса, хъун бакъасса кІяласса чІиригу бусса инсан. Мунал лялу «нагангу» бикІайва, мунал га Совет хІукумат цІакъ дуллалисса, дуручлачисса шиннардий хІукуматрал пишкаш бувссар тІий бикІайва. Цува-

гу чІявуну Магьилдушнил къатлул чІиралусса чарил буркІунттуй щяивкІун икІайва. (Ва буркІна Ккурккуллал тарихрал лишанъя, шикку щябивкІминнал ккурчІагу, жямаггу ххуй байссия, мяъна дакъана, экибувтунни, къатлул заллу цама хьуну.) Жу, ккурчІай буцири мюрщи оьрчІру, лагайссияв АбакардучІан каний къянцІри чичин. Ганал жипливу мудан бикІайва химический ккарандаш ва чичру дайсса чІивисса таптар. Ци чичлай икІайссияв, чІявуну икІайва чичлай таптарданий, чичайва латІин хІарпирдай, латІиндалий чичин-буккин та, чу лавхъхьуссияв къакІулли.

Абакар шяравугу, райоңдалул бакІ дургьуминначІагу хІурматрайна ия. Аьпалухъхьун лавгунни 1943 шиңал.

Ялув кІицІ бувсса Абакардул таптаргу щичІа, чув буссарив къакІулли, гъан-маччаминнахъ цІухлай уссияв, бур къаувкунни. Бюхъай булун къаччай бивкІун бикІангу, циваннивгу къакІулли.

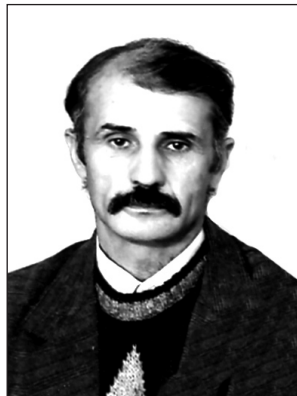
ИсялмахІаммадагу 87 шин оьрмулул хьунцІа яттил махъа къаувкъуна, нагангу лялу бавхІунува икІайва. Хьинну дакІ ххуйсса, инсаннал оьшиву цайнна ласайсса инсан ия.

Совет хІукумат дихълахъинисса ванал гьурттушиврия буслай бур 1978 шиңал мартрал 3-нний республикалул историко-революционный музейрал ваначІан бувкІсса чагъарданул. Ваний чивчуну бур: «Коллектив музея, Совет ветеранов революции, войн и труда... обращается к вам, участникам и очевидцам борьбы за власть Советов в Дагестане, с просьбой поделиться своими воспоминаниями и прислать их в музей...»



Критика ва библиография

Ирбагына ХАСАНОВ,
филологиялул элмурдал кандидат



«БАСИРАТ» ТИССА ПЪЕСАЛИЯССА ЦА-КИВА ПИКРИ

«Цубарз» журналданул 2015-ку шиналсса ... номерданий бур бивщуну Сулайман Ахмадовлул жагыл заманнайва чивчуну бивксса (циваннив тинин бикъавщунува ливчунгу бивксса) «Басират» тисса ца актрайсса пьеса.

Тайламур бусан, ккалай айивхуну, «коммунизмалул тема» щуркIал хъанан диркIсса чIумал, гихунмай къабуккинна тисса пикригума бакIравун бувххуна. Амма яла Достоевскийн хъуну бивкIсса кунмасса иш хъуна. Му уссар дакIнийн бутлай: «Цан-чаннаву занг ришлай, цу урвав тIий, нуз тIир-тIусса – Некрасов ва Григорович бур ххаришиву бусан бувкIун, «Мискинсса инсантал» тисса ттул къиссалул махIаттал бувну. Гай бивкIун бур кувннахъ кув: «Ца ацIра чIапIи дуккиннуча, гъассар яла», – тIий. Амма, ялагу ацIра, ялагу ацIра тIий, чани хъя учиннин ливчIун бур ккалай.

Мукунма, «Басират» тисса пьесалул нагу кIункIу увну, ттунавагу къакIулна, буквав щалва.

Пьеса чивчуну бур цаппарасса социализмалул каноннайн бувну: персонажтал бур зузалт, яни колхозниктал, дояркахъул, цурда коммунизмалул идеягу, инсаннахсса ургавугу, га чIумалсса литературоведениялуву цукун тIалав дуллай бивкIссарив, мукунсса дур. Пьеса хъинну сивсуну чивчуну бур.

Ттул пикрилий, га чIумалсса совет властьрал чиновниктурайн сайки къаршисса идея дур пьесалул гъанулий. Яла агъамма персонаж Басират бур хъинну тIайламур ччисса, жяматрал хъуслийн, арцуйн ххяппа тIитIлатIиминнащал къызгъинсса талатаву дуллалисса инсан.

Цума чиновникнан тIааьн бизанссия Басират – гания дурхха нигъачIаву най гайннан.

Басиратлуин къаршисса герой ур фермалул хъунама МахIаммад. Ва реализма зумуну, тIайлану сакин дурсса образ дур. Укунсса инсантурал зия дурссар коммунизмалул идея. Авторнан га къаччисса унугу, художестволул тIалавшиндарайн чул бивщуну, ганал хасият ккаккан дурну дур. МахIаммад ур хIиллакарсса, аькьлу бусса, маз нахIусса тактик, инсаннал психологиягу, асарду-пикрирдугу ххуйну кIулсса инсан.

Ванан кІулли цума нигъа усан анссарив, цуманал хъхъичІ цулкІлул, цуманал хъхъичІ бурцІил шунщуматІи аьч бантІиссарив.

«Циванни нава цайминнаяр оьккину яхъанан, шаймур хІарачат бан аьркинни ттуламур маэшатгу ххуй бан», – укунсса дур МахІаммадлул принцип.

МахІаммад, коммунистнал цІагу цІакълин дургъуну, инсантурайн гъужумру буллай ур. Му бакъассагу, ва ур Хъун дяъвилул гьурттушинначи ва му цІагу ишла дуллай ур шаттирахун, цайминнал къацІ бащан баншиврул.

Авторнал мюнпат буну ишла бувну бур монологру – литературалуву персонажнал автохарактеристика хъиннура куртІну ккаккан дан ишла байсса ца ярагъ. МахІаммадлул ца монолограву, масала, жунма кІул хъанай бур мунал къаст душиву щала фермалул зузалт цайнма мютІи бансса: «Валлагъ, Умму мусил багъасса душ бур. Гукунсса ца-кІива цаймигу бивкІссания, ттуща ферма ттунна ччикун ччинийн нани дан хъунссия». Тава монолограву Басиратлуя: «Бити, мазрай къабакъирча, нигъай бакъин банна».

МахІаммадлул жагъилтурал дакІнивусса гъавасгу кІулу, гай баччан буллай, тІабиаьтрай ххуйшивриясса хавардугу буслай ур: «Лагма-ялтту зунттурду, тІутІал ларсун нанисса рахІру, хъхъурай, щившулул кунна, оьрчІи дурсса ссав... Муняр ххишала цир жагъилсса дакІнин аьркинсса?»

Ми мукъурттил мяънагу цар: ччарча ччавурду дуллали, ччарча тІабиаьтрай хІайран хъанахъияра, амма ттухун накІ, нагъ, барт дацлан бахмачиларду.

Басират ва МахІаммад аьлтга чІалачІисса антогонистал бур. МахІаммадлул ва Басиратлул принципирттал дянив пьесалуву талатаву хъун най душиву чІалай бур. Мугу дур пьесалул яргсса конфликт. Шиккува учин багълай бухъунссар: «Чари бувксса коммунист заманнай мукунсса персонажтал ва чІявуссарив ми бивкІсса?» – куну. Учингу бюхъанссар: «МахІаммад кунмасса инсантал ялу-ялун чІяву хъанай бия ва МахІаммад цувалу ливчІун акъая. Муная эбрат ласунссагу чансса бакъая, хІукуматрал хъунисса къуллугъчитурая байбивхъуну, ялавайминнайнгу бияннин. (Амма, учиннуча, цІанасса цуркинтрал масштаб ляличІиссава бур).

Пьесалуву бур укунсса сцена. Басират бур МахІаммадлухъ на ина къаитанна, ина дацлай ура жяматрал хъус тІий, ва муниин жавабран МахІаммад тІий ур: «Ца ттуй бакъа къавхъуссарив тахсир? ТІагъирдул къатри цала харжирай дурив?»

ТІагъирдул мадарасса къуллугъ бувгъуну ухъунссия, дацлай ухъунссия ва «эбратну» ухъунссия цаппарассаннан. Му чІирисса художественный детальданул чІалачІи буллай бур: коммунизмалул идея хурда хъуну най душиву, чансса бакъашиву махІаммадтал ва тІагъиртал.

Пьесалуву дур ччаврил интригагу. Цалчин, МахІаммад луглай ур, цала оьрчІах буругансса кулпатрах, мунияту Уммул лагма-ялтту уклай ур. Ганихъ МахІаммадлул цала дакІнил къюлтІсса пикрирдугу аьч бунни, чІалан ивкІунни му, коммунист акъача, ницшеанец ушиву: «Вин халкъуннал циванна? Халкъ гъаттарар – бувцунийнмай бачайссар». Соцреализмалул цаппара шялмахъсса принципругу экидирчуну, С.Х. АхІмадовлул инсантурал оьрму ва хасиятру тІайлану ккаккан дуллай ур. Пьесалуву царагу хасият дакъар гамуниха лархъхъусса. Инсан чІюлу увну акъар. Масала, кІукІлусса хасият дусса, ссавухкІуй хІала къабуххайсса Парижат тІий бур Басиратлухъ: «Дуварча, гъу, жунма цибул, жула нагъ-за канай урив, гай дур колхозрал нагъ?»

Ттул пикрилий, авторнал вай мукъурттийн бувну аьч буллай ур инсантурал массовый кIулшилуву цаьк хьуну бакъашиву жяматрал хьуслил кьимат.

Автор вихну ур коммунизмалул идеялийн, тIайлашиврул принципирттайн, гьарца ххуттаву чIалай дур авторнал эстетикалул идеал.

Басиратлул хасият ккаккан дурну дур личИи-личИсса ситуациярдаву. Ва бур ттывх учин бувну тIайламур учайсса, властьрайнгу вихсса, кьянкъасса, амма, хьамитайпа хIисаврай, ттюнгъасса инсан. ЧIалай бур чансса анавар буккайсса бушивугу. Мугу авторнал реализмалул ца гьану хьанай бур.

Ччавривугу (Басиратлул гьалмагъайгу ур), давривугу ва ца тIайласса ххуллих нан ччисса инсан бур, лухИсса ва кIяласса дакъа рангру ванин чIявуну чIалай дакъар. Ччай дур ванин тархъаншивугу, мунияту бунуккар доярканугу лавгсса, ссу цилва ялув бацIаврия бизар хьуну. Басиратлул цукунчIавсса хьхьури цайнна лаххан ритлай бакъар. Ва хIакъсса зунттал душ бур, ва лашан бангу бучIир тIутIаха, щарашаха, цавугу дакъасса цукунчIавсса кьалпшиву.

ЧIявумур чIумал жагьилсса автортурал укунсса гьалатI итабакъай: инсанал хасиятрал куртIивун кьабувххун, цана ччисса куцуй цала персонаж кьуццу тIутIи улан бикIай. Микку ккуччу дуллалиссар хьинну агьамсса искусстволул тIалавшинна: автор, аьркиннугу, кьааьркиннугу, хIала ухлан кьааьркинссар персонажтурал хасиятрал динамикалувух. Микку дикIан аьркинссар анжагъ ца логика – цала геройнал хасиятрал логика. Миккугу автор цала персонажтурал кукловодну акъарча, хасиятирттал, реализмалул принципирттайн мютIину ур.

Пьесалуву дакъар литературщина, яни оьрмулуву бакъасса ишру, хасиятру, пикрирду ляхъан бувну, чIюлу бувну бакъар. Заманалул сипат тIайлану ккаккан дан бювхьуну бур авторнаца – мугу литературалуву дикIан аьркинсса историзм принципрал тIалавшиннар.

Пьесалуву гьартану ишла бувну бур мьайжансса, авадансса лакку маз, гьалгьалул фигурарду.

Психологиялул чулуха тIайлану аьч бувну бур Басиратлул ва ганил гьалмагъай ЖахIпардул диалогру. Ми диалогирттаву чIалачИ дурну дур Басиратлул ччаврил хасият: майшан тIисса кунма, чансса тIуркIутIи булла-лаву махьру, анаварсса, дайлсса жавабру, чIири-кьирисса, кьакIул мишан дуллалисса хIилларду, я ва, я та тIайланма кьатIутIаву, аьч кьабуллалаву цила ччаврил асарду. Му ярагьгу Басиратлул ишла буллай бур Жяьпардун кIул бан «цуппа ччаврил ччувчуну най бакъашиву ганах».

Басиратлул ва МахIаммадул данди бацIаву пьесалуву гужлан хьанай най дур ва мунил ахир дишин най дур собраниялий. Жунма кьакIулли бювхан-тIиссарив Басиратлуца цурку МахIаммад авара ан. Пьесалул му суалдану-хьхьун жаваб дуллай дакъар. Му дачIрасса дидактизм авторнал эькирутлай ур, цанчирчан гьарца чIумал тIайламур оьрмулуву ххув хьанай бакъану тIий. Оьмунин танмихI буллан автор анавар уклай акъар.

Пьесалувусса цинярдагу хасиятру оьрмулувасса дур, идеярттайн мютIисса дакъар.

Бювхайссар авторнай ай дан, гьай, ххуйсса коммунистал циван кьаккаккан бував пьесалуву увкуну? Ттул пикрилий, авторнал цала хьхьичI бивхьуну бур цамур масъала – чIивисса иширайхчIин ккаккан бан оьрмулувусса личИ-личИсса инсантал, хьинмур ва оьмур, бушиву идея зия дуллалисса чIявусса инсантал.

Пьесалуву авторнал чІалачІи буллаи ур цува ва цала цаппара геройтал вихну бушиву жяматийсса тІайлашиврийн. Му идеялийн чулгу бившуну, пьесалул персонажтал бачІин бучІир укунсса группардайх:

- а) цахава зисса, хІиллакарсса МахІаммад;
- б) романтик, марцІсса хияллал заллу, партиялийнгу вихсса Басират;
- в) мудангу оьрмулуну хьунабакъийсса оьмунищал талан къаччисса «хІиллакарбухху» Парижат;
- г) дакІ хьун дакъасса, идеяртту архсса, хІакъсса зузала – Умму.

На кІицІ ларгсса хасиятру кІура даллай дур пьесалуву литературалул типирдайн ва мунил тІиссар пьеса мийжаннугусса искусстволул произведенийар.

Пьесалул ахирданийн гьан хьанайссаксса, суаллу бур гьарза хьанай, ци хьувивав финалданий тІий.

Гогольлул «немая сценалуву» кунма, собраниялий цума ххув хьунссарив чІалай бакъар, автор вихну унуккар, Гоголь ревизорнайн куна, собраниялул бантІисса хІукмулийн.

Басират кунмасса тІайласса инсантал чанну къабивкІссар совет заманнай, амма инсаннал пикрирду, асарду мархлуцІакул баххана бан коммунистураша къавхьунни – му шайссагу зат бакъахьунссар.

Ф.М. Достоевскийл увкуссар: «Оьмур инсаннал дакІниву хьинну куртІнур бусса, му кІулну бакъар социалист духтуртуран. КъабюхьантІиссар оьмур бухлаган бувсса общество хІасул дан, цанчирчан инсаннал дакІ даххана дан захІатссар ва бунагьру буссар цила дакІнил асардал вив».

Мунийн бувну учингу бучІир: «МахІаммад личІисса учІиакъугу, къадар адаминагу акъар, му ур чІявусса лагмацириннаха лавхъхьусса инсан. МахІаммад ур партиялул лозунгу цанна ччисса чулийннай гьанагьи дайсса инсан. Мунал «наполеонство» чІалай дур Басиратлухъ тІисса мукъурттива: «Вин совет хІукуматгу, партиягу, комсомолгу нара!»

Ттул пикрилий, пьеса цІанасса заманалунгу бур аьркинну, цаппара хІакьину жулва хьхьичІ бавцІусса суаллан жаваб дуллаи бур.

Бух хьуну бакъар уттигу ва тачІав бух къахьунтІиссар «Басират» тІисса пьесалуву гьаз бувсса масъаларду: инсаннал яхІ-намус, чумартшиву, тІайламунийнсса кІункІушиву, идеярттал хьхьарашиву ва гужшиву, инсаннал бунагьру ва гьалатІру, дакІнил марцІшиву.



Хажимурад
ХУСАЙНОВ



ТАХТАРБЕК ВА ШИФОНЕРБЕК

Хъярчийсса хавар

На га чумал зий уссияв арнил кАнай, КОР тИсса каналданува ганияр яларайсса хъуруннайн бетондалул плитардугу дирхъусса цамур кканал дуклакисса кАнай прорабну. Жул къуш бивщуну буссия жува зузисса кАнаяту арх дакъасса шярваллил чАрав. Ттул биялалий буссия личИ-личИсса давурттив дувайсса пишикартал. Зузалтраву бия лакрал, къумукънал, лазгиял, табасараннал, оьруснал миллатирттал инсантал. Жул къуш бусса кАну, шярвалличАн гъанну бухъурчагу, лагмара щюллишивугу дусса, инт дучАйхтура тУтИв лахъ хъанай дачайсса кАну бия. Га чИун цурдагу инт дайдирхъуну дурусну лагмасса авлахъ ххунххутИ-тУтАл яТул бувсса чИун дия. Бунияла, кЮрххил баргъ тУтАйн тАйла бацАйхту, ялугълагъиманал дакИниву ххуй чулийнмайсса асарду хАсул хъанан бикАйва.

Амма ца къини га тАбиабтрал суратрал ххуйшиву пашмансса хаварданул лещан дуруна. Га къини ттуйн Буйнакский яхъанахъисса ряхцАлла шин хъун дурасса, буттал ссурахъу ахиратрахъхъун лавгунни тИсса хавар бувкАна. На пикри бувссия, ттучАва ЗИЛ самосвалданий зузисса, Тахтарбек тИсса къумукъ шофернащал жижара буван лавгун, махъунай зана хъун. Жижара буван ттущал увкАна мукуна, ттула шяравасса, гиккува зузисса, Шапи тИсса, 40 шинава ливчусса адаминагу. Жу, буттал ссурахъих жижара бувайхту, гиккува шагърулий яхъанахъисса ттула ссурахъил дукралийн шаппайн бувцунав. ГаначА, жу бакъагу, цаймигу жижара буван бувкАна инсантал бия. Гайннавух ия шяраву яхъанахъисса ттул ппу Мяъсудгу. Буттал цана цалчин ккаклакисса инсаннахъ га цАна цА цАуххайсса хасият дикАйва. Дукра хъхъичА дишиннин ихтилат буллай бунува, ттущал увкАна шафернахъ: «Ина часса ура? КИул акъасса инсан урахха, ххаримунийн бакъа аьрххи-ххулла къабагъаваннав. Вийн цу чайссар?» – куна буттал. Тахтарбеклул цалла цА бусайхту, вичАн чИу баяврил чулуха жагъалашиву дусса ттул буттан цА ххуйну къабавхъунссия: «Шифонербек чайссарив?» – куна. Ургу яла инсантурал хъяхъаврих!

Ганияр махъ, жула къушлийн занабикъайхту, ттул шяравачу Шапи Тахтарбеклуин Шифонербек тий, хъярчру буллан ивкунна. Яла Тахтарбек ттуйн аърза буллан ивкунни. «Ва вила шяравачунахъ цичав уча. Шикку, на нава акъагу, жул шяравасса цаймигу зузалт бур. Вайннан баярча, яла шяравугу мукунма тунтиссар. Ттун му къаччай бур. Пайда бухлагайхту, ттун я ттуйнна нара щун багъантий бур, я ва вил шяравачу ивкун багълай бур», – куна ганал. Агъ, вил къаттай, Шапи, Тахтарбеклул тимургу на тимургу хисавравун къаласлай, хъярчру буллайна ия. Улу, гай цаннайн ца щусса ишгума хуна. На яла га шафер ттула объектрая цамунийн тайла увкссия, ци-бунугу хатла къахъун...

Ларгуна ганияр махъ ацниесса шинну. Ттул ганияр махъгу Тахтарбеклушал хала-хурттушиву дуссия. Шийва дуняллий цучав личайсса акъахукун, Аллагънал дуллусса шиннугу дирчуну, ттул ппу аьпалухъхъун лавгуна. Суклуврай щябивкисса канайн увкунна ттул Тахтарбекгу жижара буван. Гава иш ялагу тикрал хуну, щиллив Тахтарбеклухъ: «Ина часса ура? Ххаримунийн акъа учкун нясив къабаваннав. Вила цагу багъишла дити?» – куна. Апаттиран пал куна, га ихтилат буллалисса канайн бактирайн агъуна мукуна Шапигу. Тахтарбеклул цалла ца бусайхту, Шапинал: «Аьпабивун Мяьсудлун ва Шифонербек тисса цанилуя кулсса», – куна.

– Да лаккучу, утти ина вина ччимур тугу, ттун биччи бакъар, шикку ттул шяравасса цучав акъар, – куну, хъяхъаву дуруна Тахтарбеклул, чларав щявивкисса Шапинал хъактирайн къучгу куну.



MaxIаммад-Хан
ПАШАЕВ

“Акул Аьлил хаварду” тIисса луттирава

ЩАРНИЛ БАВАЛ ЩАЙИНИ

Ца кьини Акул-Аьли кьума кIичIирттавух шавай най ивкIун ур. Микку хьунаавкъусса ца дуснал увкуну бур:

– Лажинничар, Аккуй, ххуйсса лаччи-ххункI ва кьураврал хIан хадурнура дурча, нану жуннийн хьамалу, – куну.

Яла мунахь Акул-Аьлил чайва тIар:

– Щарнил бавал шайинил хумар дурсса льякьа муни-ганих даххана дан къахьунссарча, ина на багъишла ити, – куну.

ВАЙ ЦАЙМИННАН ТIУТIУЛ КАЦI, ЩАРНИЛ БАВАН ЦЦУЦЦУЛ КАЦI

Ца кьини щарнил бава чIатулттушал хьирив дагъну, Акул-Аьли ливхъун най ивкIун ур. Яла мунахь инсантал цIухлай бивкIун бур, ина хьинну чIула бовну най иявхха, му ци ишъя тIий. Акул-Аьлил чайва тIар:

– Вай цайминнан на тIутIул кацI унугу, щарнил баван ццуццул кацI ура. Та гьапран дирзукун, ликъавхъун ци бавияв, – куну.

КЪЯПРАВУН БУВХССА АЬКЪЛУРДУ

Ца чIумал шамхала ялтту уклай маччардайх занай ивкIун ур. Кьинилул заллухъруннал агъалинайн амрурду бовну бивкIун бур, шамхалал хьунин ххуйсса янна-калушал, хьунисса къяпрашал буккан аьркинссар куну. Мукун бовккун бур шамхалал хьхьичIун маччардайсса мукъурттил заллухъругу. Амма миннавух къушун-адам хьуну, ца ссурессуца тIакьагу бакIрай дирхьуну, увккун, Акул-Аьлину ца я бацIайний авцIуну ур.

Щамхалан ссуресу тIакълувусса Акул-Аьли мугълат бакьа хIисав хьуну ур.

– Аккуй, вай циняв аькълукартал ттул хьунийн бовккун бур ссурулух лавгсса хьуни къяпрашал. Ина цанна вайннавух ссурессуца тIакълушал ав-цIусса?

– Ина къяпрах маургара, ттул хьунма, бакIурдих ургу. Вайннал аькълурду къяпрал ккурккардивури бусса, ттулсса бакIравур, – чайва тIар Акул-Аьли-лгу.

АЪКЪЛУЛУН КІАНАЙ БАКІРАВУ НАХЪ ДИРКІМА

Ца чІумал, ккурчІнил вичІал ци баян бувну бивкІссарив, ханнал овькуну, Акул-Аъли овькину ттюрю-гъюру увну ур. Цала бакІрайн кІиссагу щилай, увкуну бур:

– Вил бакІраву ня дакъарча, нахъ дур. Мукусса бакІ аккащцу дурну къаритан аьркинссар, – куну.

Яла, хъянгу ивкІун, АкулАълилгу чайва тІар:

– Валлагъ, хан, ина тІимур хъинну тІайлассар. Няран кІанай нахъ дусса бакІ дунунир, аккащцу дурну, экъилирчуну хъинссар. Амма, хан, ина ттушал гългъа тІутІийни, ттул бакІ ккаккан буллай акъаявча, вила бакІ ккаккан буллай ияв, кІисригу щилай, – куну.

ТАМАХІКАРССА ЩАМХАЛАЛ ШИРВАННАЛ БАГЪРУ БУХЛАГАН БУВССА КУЦ

Ца чІумал шамхал цайнма мютІисса Ширваннал билятрал ялтту уклай унува, мякъ хъуну, ца багърачІа бавцІусса душнихъ хІачІан щин дула куну бур. Бювхъусса сунуврал багъравату риртуну ца сунув, мунива хъхъирцІусса щин дуллуну дур душнил щамхалан. Ми хІарчІун махъ овькуну вазирнайн, щамхалал увкуну бур:

– Ваксса авадансса ширваннал багъирдай ина чансса харж бивхъуну цан бивтун ура зузалт, – куну.

Ца-кІира шинавату щамхалан ялагу тава Ширваннайн гъан багъну бур. Щамхала махІаттал хъуну ур. ХъхъичІава ахъулссаннул бувцІусса багъру кув къавкъун, кув къатІ бувну, чувчІав ахъулссаннул ккурклу къаляхълай диркІун дур. Инсанталгу, халправун бахълавгун, шярайх буклай лявкъуну бур.

Та хъхъичІава сунуврал щинал цанма бувцІусса душ бакІрайн багъну, щамхалал увкуну бур:

– Цу залимнал зулму ливккун, дурди ва пасатшиву?

– Авлия хъусса щамхалал хъунисса харжру бивхъуну, жуйн ва къини дуккан дунни, – куну бур душнилгу.

БАХИЛ ХІАЖИЙ ХХАРИЛ ИВКІУССА КУЦ

Ца чІумал Акул-Аъли ца Бахил тІисса аваданчуначІа ичІува ивкІун ур. Мунал хІаллил дайсса диркІун дур, чІаллил дайсса диркІун дур, ризкъилулсса байсса бивкІун бур, амма цацІатува къалихъан, шиннардий мунах бахилнал багъайсса ужра къабуллай ивкІун ур. Акул-Аълигу бан-битан бакъа мунаяту хъинну къуману ивкІун ур.

Ца заманнаву авданчунан хІажлийн гъан дакІнин багъну бур. Му ачлан ивкІукун, къатлулссаннал увкуну бур мунахъ, мудан жуйн эц икІлай урча, та вила къазахъ, дагъаймургу дуллуну, цала ххуллийх тІайла укки куну. Бахилналгу, Акул-Аълихъ ницІайх бувксса мазгу бувсун, увкуну бур:

– На хІажлия учІаннин ина, ттул даврилссагу бувну, ризкъилулссагу був-

ну, уттигу ттучІа ацІу, хІажлияту на вин хъинсса ссайгъатгу ласунна, вищал дагъайсса хІисавгу ккакканна. Ина га ттул кІяла чахагу личІисса аякъа дува, – куну.

Яла Акул-Аблилгу увкуну бур мунахъ:

– Ина тихва личІарчан, щил ласунтІиссар ссайгъатгу, ттущалсса шиннардил хІисавгу щил ккаккантІиссар?

Бахилналгу, Акул-Аблил увкусса махъ цанма хъинну бювххун бунува, аьрххилийн увкусса чІумал аварашиву къаданна куну, цалсса вичІилул чІарах гъан буну, цала хІажлийн лавгун ур.

Шин ларгун махъ яла бувккун бур хавар, хІажийтал шаппай най бусса бур тІий. Акул-Аблилгу лавгун ур цала хІажинал хъунин. Му ххал хъукун, бахил ХІажий хъинну ххари хъуну ур.

Цувххуну бур:

– Къатлувами цІуллуну бури, шяраву ци хаварду бур?

– Шяравугу личІисса хавардугу бакъари, – куну бур Акул-Аблилгу, – так жула гужа бивкІунни.

– Варч, бивчІан гужлун цивхъуна?

– КІяла чу бивкІуну, мунил ттаркІ къакъартгух лирчІун, бивкІунни.

– Варч кІяла чу цукун бивкІур? – куну, ццаххандарал хъуну ур бахил.

– Цукун бивчІайссар? ХІавтІлин буркІунттив ххилай, вирсса дурцун бивкІунни, – куну бур Акул-Аблилгу.

– Варч, цу ивкІунуя кІяла чай хІавтІлил буркІунтту ххилайсса?

– Ва шамулку барзри вила ххирасса кулпат гилунмай лавгун.

– Варч, ганин ци ливккуна? – цІувххуну бур бахил ХІажинал, хІалданиягу лаглай.

– Бярав овъкъун, арсенал нурчІи ялун дуркІун, ццаххандарал диркІунни.

– Ххишала зума маахъара, Аккуй! – куну, ливтІунах алхІангу бувккуну, ХІажий цала ичІунай авчуну ур.

Зумашарнив хІажийтурал хъунин бувкусса халкъуннаву бахил ХІажинан ххал хъуну дур цала шарсса, арс, кІяла чу, гъанми – циняв цала хъхъичІун бувккун. Ми ккаккайхту, ттининтунин къумашивуртту бавну къавкІусса бахир хІажий ивчІайкун ххарил ивкІуну ур.

Яла чайва тІар Акул-Аблил:

– Инсантал цІуцІаврил ливтІусса бавссия, ахъния багъну ливтІусса бавссия, чийща ливтІусса бавссия, амма ххаришиврул ливтІусса къабавссия, – куну.

АКУЛ-АБЛИЛ ХАННАХАССА ЗАЙ

Ца чІумал, цивхъуну бивкІессарив, хан най ивкІун ур цала нукартуращал разят шархъайн ццугъа биян бан. Му бавну, Акул-Аблилгу, ца щаращучІа цала ттуршайнгу агъну, хан укканнин авцІуну ур. Ялун ивну ур хан. Акул-Аблил мунал буллусса ссалам къалавсун бур, ххуллухъин къакуну бур. Сситтуй ялугълай авцІуну ур. ХъхъичІух лавгсса хан махъунай зана ивкІун ур.

Увкуну бур Акул-Аблихъ:

– Аккуй, ина ттухъ къяпа къалавсунни, ххуллухъин къакунни, буллусса

ссаламгу къалавсунни, эц ивкІун ттух уруглай ияв. Ина ттуха зайвагу тІий акъассияв? – куну. – Буси ттухъ, на вин цичІав къабанна.

Акул-Аьлилгу цала мунаха кусса зай баянну куну бур:

– Ххютту ххяллайх лахханнав.

Ххархха ратІув баъаннав.

ТтаркІру неххал ласуннав.

– Тти гъар, тти гъар, – куну, ябакІгу бувтун, ханнал чу зана бивтун бур. Нукарталгу хъирив лавхІуну, хан шавай зана ивкІун ур.

АКУЛ-АЬЛИЛ ХЪАРАЙССА АЬЙРДАЛ ХХУРЖИНТТУ

Ца къини, хъарайх ххуржинттугу дирчуну, Акул-Аьли най ивкІун ур ккурчІнил чІарах. ХъхъичІмур ххуржин диркІун дур куклуну, лунтгубакІрайн щилай, махъмур тІурча – кІушиврул бухчІинссаннуйн щилай. Тамашагу бувну, ккурчІнил агъулданул цІувххуну бур мунахъ:

– Аккуй, вил хъхъичІмур ххуржин муксса куклусса, махъмур хъиннура кІусса цукунссар, мику ци дирхъуну ура ина?

Яла Акул-Аьлилгу чайва тІар:

– ХъхъичІмур ттуйрасса аьйрдал ххуржинни, махъмур – чийсса аьйрдалли, – куну.

ЦА ХЪХЪУПІ, ЦА КЪУТІ КУНУ

Ца аьлимчуначІа ивкІун ур мюталим элму дуклай. Ца къини му увкІун цала усттарначІан, увкуну бур:

– Нава пагъму бакъасса уссарив къакІулли, ттул вив элму духлай дакъарихха, на ци бави? На цамур пишалухун агъарчан, къахъиннив? – куну.

Яла аьлимчунал, дуллуну мунахъхъун ца кІартташи щиналгу увкуну бур:

– Улуча, ва парш пулансса нуххул дянив бувтІуну ухъхъу.

Лавгун мюталинналгу бувтІуну бур. Ца-кІива гъантта хъукун, ялагу гъан уну ур мюталим нуххувун дуртІусса щин къаркъун дурив ххал дан. Мунагу щин къаркъун ляркъуну дур. Яла аьлимчунал, буллуну мунахъхъун, чІанулу чІирисса ккутІгу дурккун, тава парш, увкуну бур:

– Улу тти ва парш, дянуххул ялун лавхъун, кІунтІа тІий къабити, – куну.

Муналгу лавхъун бур. Ца нюжмар хъуну махъ, мюталин гъан увну ур щинал хатру къаркъун дурив, дакъарив ххал дан. Тикку хъатругу ляркъуну дур, паршливатугу ялагу кІунтІру багълай бивкІун бур.

Яла аьлимчунал увкуну бур мюталимнахъ:

– Цакуну элму ххюпІ чингу къашайссар, учирчагу, вивгу къадацІайссар. БакІравун элму духхайсса кІивугу дацІайсса чан-чансса тІийри. Ина дуккин пагъму бусса ура, амма вин ччай бур элму, кІиллай буклакийни кунна, ца хъхъупІлий, ца къутІлий анаварну лархъхъуну, тинай ацІан.

Мунияр махъ му мюталимнал чІярусса элмурду дурккуну дур.

ОЪССА ТТУККУН КІУССА ГЫВУ

Ца адамина, чун лавгун ивкІссарив, гывулух лавгун, ттуккуй ва чай диялсса гывурдугу дирхьуну, най ивкІун ур. Ча-чІанин заллу гывулулусса чай бурттигу икІайсса ивкІун ур.

Ца кІанаву чал миннат бувну бур ттуккухь, на оьккину бухлай бурача, цил бурхІаяту цахьи гыву вила бурхІай диша куну.

Ттуккул, оьккисса ссирингу бивщуну, цила дурну, гыву дишин гъан къавхьуну бур.

Най хьунма хІал къавхьуну, гуж бивсса чу вирсса дурцун бивкІуну бур. Залунналгу щала чай диркІсса гывугу, бивкІусса чаяту ливксса бурчугу ттуккул ялув бивхьуну бур.

Му иш хьуну махъри тІар учай хьусса: «Оьсса ттуккун кІусса гыву».

ИСУЛТРАЛ ТАШУ

Ца чІумал Миданнал шагъ Хусравгу, мунал вазиргу зунттаву авлий буклай бивкІун, бивщусса барххул хъирив най, бйакьуну, ца вилаххав цІурду лершсса шярваллил эяллаву хьхьу рутан багьну бур. Тива-шава миннан гув-гув тІисса кІива исул чІурду баллан бивкІун бур. Яла шагьнал вазирнахь цІувххуну бур, тай исултрал ци тІар куну. Вазирналгу увкуну бур:

– Ттуца бусан къахьунссар, вияту нигъа услай ура.

– Баччи бакъарча, буси, – куну бур шагьналгу. Вазирналгу бувсун бур:

– Ва ису бур та исухь цила арснан душ була тІий. Танилгу бур булунна, ва шярваллил эяллугу, вайкссара цаймигу эяллу ттул душнин къалиндалун дулурчан, тІий.

– Туну, ванил дулунна тІарив, къадулунна тІарив? – куну, цІувххуну бур шагьнал.

– Ванилгу тІий бур: кІира шярваллил махъ цири, Хусрав шагъ цІуллуссаксса, цимигу авдансса шярваллия эялу данссархха, на вил душнин ацІрагума шярвалу къалиндалун дулуннахха.

АЪРЧАССА ТАМИРЛАН ВА МУРЧИССА КЪАРАБУДАГЪ

Ца заманнай, чІявусса билаятругу лавсун, Аьрчча Тамирлан Дагъусттан-найнгу най ивкІун ур. Чурлияту мунал Ккуртта-Таххаллал ханнайн мурчІисса КъарабудагълучІан, цала канийнгу ачу, анаварну хьунийнгу укку тІий, чапар гъан увну ур. КъаучІарчан, на вил агъалигу къир бувну, хьусругу зерххуну, инавагу ивчІанна куну бивкІун бур. Къарабудагъгу, буртти ивкІун ца хьунмав хьусса гамушрайгу, авчуну ур ТамирланнучІан. Тамирлангу къинибархан мунах ялугълай, най ур тІий, къаиллай ухьукун, ссавур дан къавхьуну, икьавкІуну къаитанна тІий, цува Къарабудагълул хьунин авчуну ур. Тамирланнун та гамушрай най ххал хьукун, сситтулну увкуну бур:

– Анаварну нану тий, на вичан чапар гъан увкун, гамурай акъа, анаварсса чай учан къавхъурив вища ттучан?

Къарабудагълугу хъинну паракъатну увкуну бур:

– Ссайн анаварну ура, хан. Укунмагу халкъуннал хъунмасса халлай къабитанссару – аьрчасса инагу, мурчисса нагу цала ялув! – куну.

АХЪТТА НАНИЙНИ КЪАБУСАЙССА АКУЛ-АЪЛИЛ ХАВАРДУ

Ца чумал, чирилун цала азихъру бишинсса вилцунгу бувгъуну, щарнил халтлукъантал най бивкун бур халтлукунмай. Миннашал ивкун ур Акул-Аблигу. Най, ца кланавун бивсса чумал, халтлукъантурал увкуну бур Акул-Алихъ:

– Аккуй, ххуллу бялахъан банвагу жухъ чанкъансса вила хавардувагу бусияр.

– Паккувун бухар бувхсса чумалгу, ахътта чун-унугу нанийнигу, ттуца цукунчавсса хавар бусан къашайссар, – куну бур Акул-Аблилгу.

– Ва вилцуннуй буртти ивкун ачирчан, ци иш биклайссар вил? – куну бур гайннал.

– Вилцуннул бакI бувгъуну цу-унугу ачирчан, яла хъинсса иш биклайссар, – куну бур Акул-Аблилгу.

Циван къаитавияв, гьалмахтуралгу буртти ивтун ур Акул-Али, циван къабуславияв, Акул-Аблилгу буслай авчуну ур цала хаварду.





Индекс годовой 63334
Индекс полугодовой 73894



Къягъул гъивчул тлуті. К. Чутуев

НОВОЛУНИЕ
На лакском языке